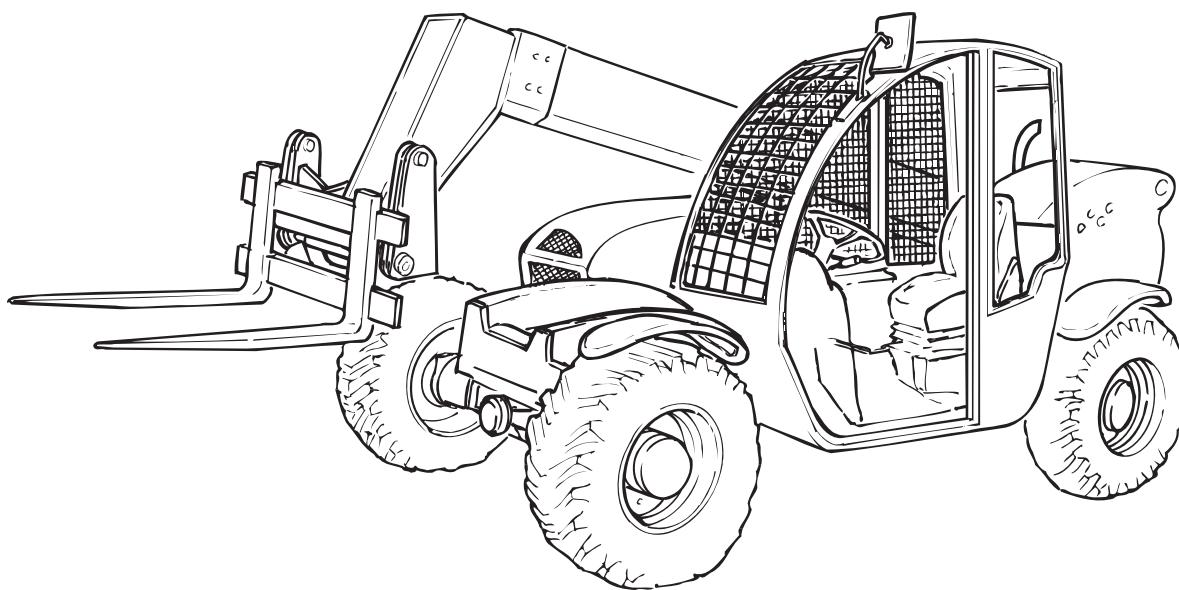


TEREXLIFT



TX 66-22

**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOQUE DE PIECES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO**

CR 57.0405.6000
Rev. 4 - 12/2005

Matr.



TEREXLIFT

TEREXLIFT S.r.l.

ZONA INDUSTRIALE I-06019 UMBERTIDE (PG) - ITALIA

Telefono +39 075 941811 - Telefax +39 075 9415382

TIMBRO DEL RIVENDITORE O DEL CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO

STAMP OF AGENT OR AUTHORISED CUSTOMER SERVICE

CACHET DE L'AGENT OU DU CENTRE DE SERVICE APRES-VENTE AGREE

STEMPEL DES VERTRETERS ODER DES AUTORISIERTEN KUNDENDIENST-ZENTRUMS

SELLO DEL AGENTE O CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO

TEREXLIFT S.r.l.

Tutti i diritti riservati - Stampato in Italia

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di archiviazione o trasmessa a terzi in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, senza una preventiva autorizzazione scritta di TEREXLIFT S.r.l.

TEREXLIFT S.r.l si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso, modifiche e miglioramenti ai suoi prodotti allo scopo di elevarne costantemente la qualità, pertanto anche questa pubblicazione può essere soggetta a modifiche.

TEREXLIFT S.r.l.

All rights reserved - Printed in Italy

Neither the whole of this document nor any individual portion there of may be reproduced, stored on an electronic filing system or transmitted to third parties in any form or by any means, without the prior written consent of TEREXLIFT S.r.l

The technical data contained in this document is indicative and not binding, insofar as TEREXLIFT S.r.l reserves the right to make modifications and improvements to its products at any time in order to enhance the quality thereof.

TEREXLIFT S.r.l.

Tous droits réservés - Imprimé en Italie

Il est interdit de procéder à la reproduction intégrale ou partielle de ce document, à sa mise en mémoire dans un système d'archives ou à sa transmission à des tiers sous n'importe quelle forme sans l'autorisation écrite préalable de TEREXLIFT S.r.l

Les données techniques contenues dans ce document sont fournies à titre indicatif et non contraignant, dans la mesure où TEREXLIFT S.r.l se réserve le droit d'apporter en tout moment des modifications et des améliorations à ses produits pour en éléver constamment la qualité.

TEREXLIFT S.r.l.

Alle Rechte vorbehalten - Gedruckt in Italien.

Das gesamte vorliegende Dokument und einzelne Teile davon dürfen ohne die vorherige, schriftliche Genehmigung von TEREXLIFT S.r.l in keiner Weise wiedergegeben, archiviert, gespeichert oder an Dritte weitergegeben werden.

Die im vorliegenden Dokument enthaltenen technischen Daten sind unverbindlich. Aufgrund der ständigen Qualitätssteigerung behält sich TEREXLIFT S.r.l das Recht vor, jederzeit Änderungen und Verbesserungen an den Produkten vorzunehmen.

TEREXLIFT S.r.l.

Todos los derechos reservados - Impreso en Italia

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida de ninguna forma, no por ningún medio, sin la previa autorización escrita por parte de TEREXLIFT S.r.l

Los datos técnicos contenidos en este documento son indicativos y no constituyen compromiso, ya que TEREXLIFT S.r.l se reserva el derecho de realizar en cualquier momento modificaciones y mejoras en sus productos con el objeto de incrementar constantemente su calidad.

ITALIANO

INTRODUZIONE	pagina	4
DESCRIZIONE DELLA TAVOLA RICAMBI	pagina	6
SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI USATI	pagina	8
ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE DEI RICAMBI	pagina	9
INDICE DEI GRUPPI FUNZIONALI	pagina	a seguire
TAVOLE RICAMBI	pagina	a seguire
INDICE PROGRESSIVO DELLE TAVOLE	pagina	a seguire
INDICE SOMMARIZZATO DELLE PARTI DI RICAMBIO	pagina	a seguire

ENGLISH

INTRODUCTION	page	4
DESCRIPTION OF SPARE PARTS ILLUSTRATION	page	6
EXPLANATION OF SYMBOLS USED	page	8
ORDERING PARTS	page	9
INDEX OF MACHINE GROUPS AND ASSEMBLIES	page	and foll.
SPARE PART ILLUSTRATIONS	page	and foll.
NUMERICAL INDEX OF ILLUSTRATIONS	page	and foll.
SUMMARY INDEX OF SPARE PARTS	page	and foll.

FRANÇAIS

INTRODUCTION	page	4
DESCRIPTION DU TABLEAU DES PIÈCES DE RECHANGE	page	6
EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISES	page	8
CONSIGNES POUR LA COMMANDE	page	9
INDEX DES GROUPES FONCTIONNELS DE LA MACHINE	page	à suivre
TABLEAU DES PIÈCES DE RECHANGE	page	à suivre
INDEX PROGRESSIF DES TABLEAUX DES PIÈCES DE RECHANGE	page	à suivre
INDEX SOMMAIRE DES PIÈCES DE RECHANGE	page	à suivre

DEUTSCH

EINLEITUNG	Seite	4
BESCHREIBUNG DER ERSATZTEIL-ÜBERSICHT	Seite	6
ERKLÄRUNG DER VERWENDETEN SYMBOLE	Seite	8
ANWEISUNGEN FÜR DIE BESTELLUNG	Seite	10
VERZEICHNIS DER MASCHINENGRUPPEN	Seite	anschließend
ERSATZTEIL-ÜBERSICHTEN	Seite	anschließend
NUMMERNVERZEICHNIS DER ERSATZTEIL-ÜBERSICHTEN	Seite	anschließend
ZUSAMMENFASSUNG DER ERSATZTEILE	Seite	anschließend

ESPAÑOL

INTRODUCCION	página	4
DESCRIPCION DE LA TABLA DE RECAMBIOS	página	6
EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS UTILIZADOS	página	8
INSTRUCCIONES DE PEDIDO	página	10
INDICE DE LOS GRUPOS FUNCIONALES DE LA MAQUINA ...	página	a cont.
TABLAS Y RECAMBIOS	página	a cont.
INDICE PROGRESIVO DE LAS TABLAS DE RECAMBIOS	página	a cont.
INDICE RESUMIDO DE LAS PARTES DE RECAMBIO	página	a cont.

ITALIANO

- Questo catalogo è stato realizzato per consentire la ricerca e l'ordinazione delle parti di ricambio, e per verificare la posizione di montaggio delle parti di ricambio a magazzino.
- Il catalogo è così composto: da pagina 4 a pagina 10 vi sono le istruzioni di consultazione e di ordinazione delle parti di ricambio (impaginate in senso verticale); da pagina 11 in poi vi sono le vere e proprie pagine di consultazione del catalogo (impaginate in senso orizzontale).
- Ogni macchina è suddivisa in gruppi funzionali, come illustrato a pagina 11, e ciascun gruppo può essere composto da una o più tavole in funzione della sua complessità.
- L'indice dei gruppi funzionali è la **chiave di ricerca principale** attraverso la quale si giunge alla tavola ricambi desiderata e, successivamente, alla parte desiderata.

N.B. Le tavole ricambi sono presentate in ordine di codice progressivo (dal più basso al più alto): un utilizzatore esperto può consultare le tavole senza dover passare ogni volta dall'indice dei gruppi funzionali.

- Una **chiave di ricerca secondaria** è rappresentata dall'indice sommarizzato delle parti di ricambio, attraverso il quale è possibile fare il percorso inverso: dato cioè il codice del ricambio si può determinare la denominazione, in quali tavole è presente, in che quantità e in quale posizione è richiamato nell'illustrazione.
- L'indice delle tavole serve invece per avere un prospetto rapido di tutte le tavole ricambi presenti secondo l'ordine di impaginazione.
- Per ulteriori chiarimenti contattare il Servizio Assistenza Tecnica TEREXLIFT.

ENGLISH

- This catalogue has been designed to help you identify, locate and order replacement parts and to check the assembly position of the spare parts in stock.
- The catalogue is arranged as follows: pages 4 to 10 contain instructions on how to use the catalogue and order spare parts (vertical layout); the main body of the catalogue begins on page 11 (horizontal layout) and includes the various search indexes and the spare parts illustrations themselves.
- Each machine is divided into several functional groups or assemblies, as shown on page 11, and each functional group is in turn composed of one or more spare parts illustrations, depending on its complexity.
- The index of functional groups or assemblies is therefore **the main search key** you should use to locate the illustration you want and the specific part you require.

N.B. The illustrations are presented in numerical sequence by their code number (from the lowest to the highest): an expert user can therefore consult them without having to go via the index of functional groups.

- A **secondary search key** is the summary index of spare parts which can be used to perform the process in reverse: i.e. given the spare part number you can identify the name of the part, the illustration in which it is shown, its quantity and its position number in the illustration.
- The index of illustrations is intended as a quick overview of all the illustrations included in the catalogue, in the order in which they appear.
- For more information, please contact the TEREXLIFT Customer Service.

FRANÇAIS

- Ce catalogue a été réalisé pour permettre la recherche et la commande de pièces de rechange et pour vérifier la position de montage des pièces de rechange en stock.
- Le catalogue est composé de la façon suivante: de la page 4 à la page 10, il contient les instructions pour la consultation et la commande des pièces de rechange (disposées dans le sens vertical); la page 11 et les pages suivantes constituent les pages de consultation à proprement parler (disposées dans le sens horizontal), elles contiennent les index de recherche et les tableaux des pièces de rechange.
- Chaque machine est subdivisée en plusieurs groupes fonctionnels comme l'illustre la page 11 et chaque groupe fonctionnel est composé à son tour d'un ou de plusieurs tableaux de pièces de rechange, selon sa complexité.
- L'index des groupes fonctionnels est donc la **clé de recherche principale** à travers laquelle on arrive au tableau désiré puis à la pièce de rechange proprement dite.

N.B. Les tableaux de pièces de rechange sont présentés en ordre de code progressif (du plus petit au plus grand): un utilisateur expert peut ainsi les consulter sans devoir passer par l'index des groupes fonctionnels.

- Une **clé de recherche secondaire** est représentée par l'index sommaire des pièces de rechange à travers lequel on peut effectuer le parcours inverse: connaissant le code de la pièce, on peut arriver à sa désignation exacte, au numéro du tableau où elle se trouve, à la quantité et au numéro de position de la pièce sur l'illustration.
- L'index des tableaux sert enfin à avoir une vision rapide de tous les tableaux de pièces de rechange présents, dans l'ordre de mise en page.
- Pour toute précision, contacter le Service Après Vente TEREXLIFT.

DEUTSCH

- Dieser Katalog wurde erstellt, um Ihnen bei der Auffindung und Bestellung von Ersatzteilen zu helfen und um die MontagePosition der lagernden Ersatzteile prüfen zu können.
- Der Katalog ist folgendermaßen aufgebaut: von Seite 4 bis Seite 10 sind die Anweisungen darüber enthalten, wie der Katalog verwendet wird und wie Ersatzteile bestellt werden (vertikales Layout); ab Seite 11 beginnt der eigentliche Katalog (horizontales Layout), darin finden Sie die Verzeichnisse zur Auffindung der Ersatzteile und die Ersatzteil-Übersichten.
- Jede Maschine ist in mehrere Funktionsgruppen unterteilt - wie auf Seite 11 dargestellt wird - und je nach Größe besteht jede Funktionsgruppe wiederum aus einer oder mehreren Ersatzteil-Übersichten.
- Das Verzeichnis der Funktionsgruppen ist der **Hauptschlüssel zur Auffindung** des Ersatzteils. Über dieses Verzeichnis kommt man zur gewünschten Ersatzteil-Übersicht und anschließend zum erforderlichen Ersatzteil.

N.B. Die Ersatzteil-Übersichten sind fortlaufend nummeriert (von der untersten zur obersten): Ein geschickter Benutzer geht direkt auf diese Übersichten über, ohne jedesmal im Verzeichnis der Funktionsgruppen nachzuschlagen.

- Die Ersatzteil-Zusammenfassung stellt die **zweite Nachschlagehilfe** dar. Ober die Zusammenfassung ist es möglich, in umgekehrter Reihenfolge vorzugehen: d.h. über den angeführten Ersatzteil-Code kann der Name des Ersatzteils, die Übersicht auf der er abgebildet ist, wie oft er vorkommt und seine Positions-Nummer auf der Übersicht festgestellt werden.
- Mit dem Übersichts-Verzeichnis hat man einen schnellen Überblick auf alle vorhandenen Ersatzteil-Übersichten, in der Reihenfolge in der sie angeführt sind.
- Für weitere Infommationen wenden Sie sich bitte an den TEREXLIFT-Kundendienst.

ESPAÑOL

- Este catálogo ha sido realizado para permitir la búsqueda y la petición de las partes de recambio, y para verificar la posición de montaje de las partes de recambio del almacén.
- El catálogo está compuesto como a continuación: de la página 4 a la página 10 están las instrucciones de consulta y pedidos de las partes de recambio (impresas en sentido vertical); a partir de la página 11, están las verdadera y propiamente dichas páginas de consulta del catálogo (impresas en sentido horizontal), y que comprenden los índices de búsqueda y las tablas de recambios verdadera y propiamente dichas.
- Cada máquina está subdividida en más de un grupo funcional, como se ilustra en la página 11, y cada grupo funcional está, a su vez, compuesto por una o más tablas de recambios según su complejidad.
- El índice de los grupos funcionales es por lo tanto **la clave de búsqueda principal** a través de la cual se llega a la tabla recambios deseada y sucesivamente a la parte de recambio.

N.B. Las tablas de recambios se presentan en orden de código progresivo (del más bajo al más alto): un usuario experto puede, de este modo, consultar sin tener que pasar cada vez por el índice de los grupos funcionales.

- Una **clave de búsqueda secundaria** la representa el índice resumido de las partes de recambio, a través del cual es posible hacer el recorrido contrario: es decir, dado el código del recambio se puede determinar la denominación del recambio, en qué tabla recambios está, en qué cantidad y en qué número de posición está representado en la ilustración.
- El índice de las tablas sirve, al contrario, para tener una perspectiva rápida de todas las tablas de recambios presentes, según el orden de la página.
- Para mayores aclaraciones contactar el Servicio de Asistencia TEREXLIFT.

DESCRIZIONE DELLA TAVOLA RICAMBI

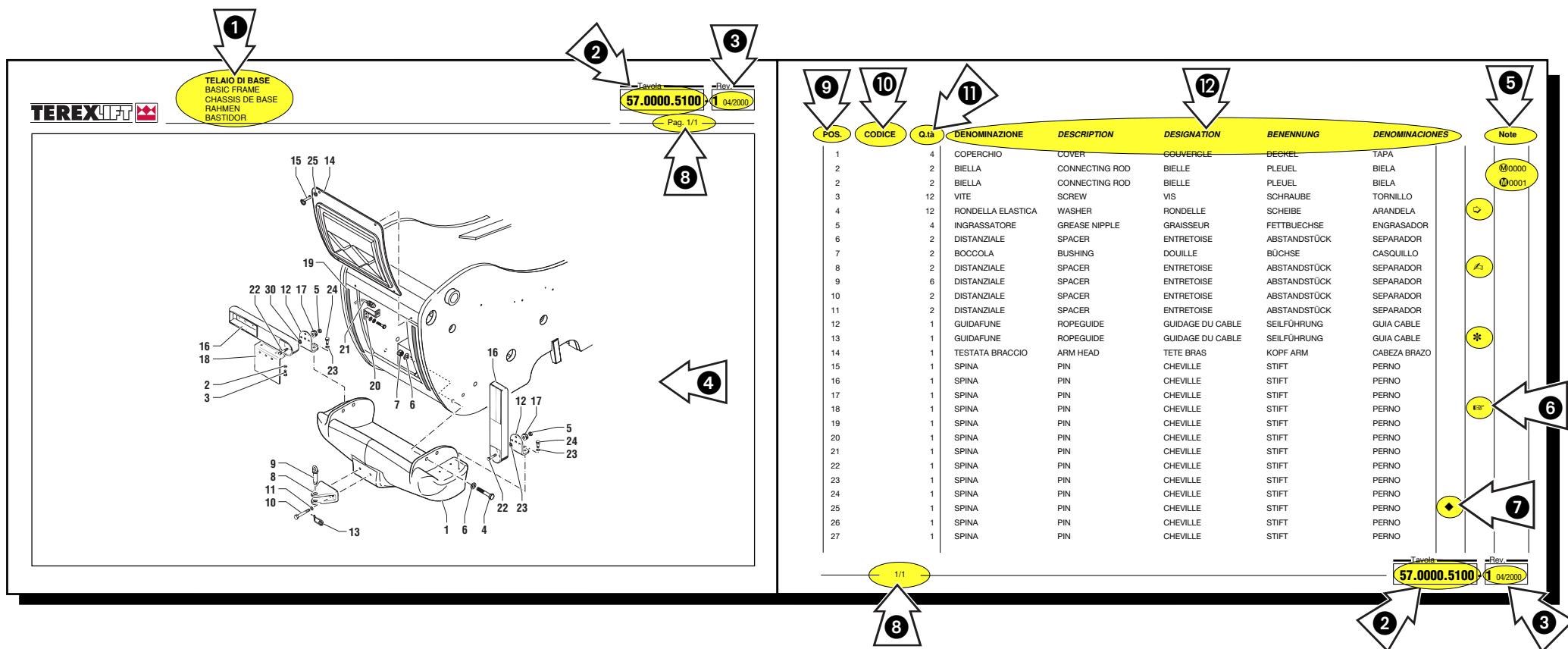
DESCRIPTION OF THE SPARE PARTS ILLUSTRATION

DESCRIPTION DU TABLEAU DES PIÈCES DE RECHANGE

BESCHREIBUNG DER ERSATZTEIL-ÜBERSCHIT

DESCRIPCION DE LA TABLA DE RECAMBIOS

TEREXLIFT



ITALIANO

- 1 Titolo della tavola
- 2 Codice della tavola
- 3 Indice di revisione della tavola e relativa data di aggiornamento
- 4 Illustrazione (disegno esploso, disegno tecnico o fotografia)
- 5 Colonna **NOTE**: identifica la validità della parte in base al n° di matricola della macchina (fino a matricola ⑩, a partire da matricola ⑪)
- 6 Simboli: vedi spiegazione a pagina 8
- 7 Con il simbolo ◆ vengono identificati i componenti che TEREXLIFT consiglia di tenere a magazzino
- 8 Numeri che indicano la progressione e la quantità di pagine in cui si sviluppa la distinta della tavola
- 9 Colonna **POS.**: sono indicati i numeri di posizione delle parti di ricambio illustrate
- 10 Colonna **CODICE**: sono indicati i codici TEREXLIFT di identificazione univoca delle parti di ricambio
- 11 Colonna **Q.TA'**: sono indicati gli esatti quantitativi di parti di ricambio presenti in quella tavola
- 12 Colonna **DENOMINAZIONE** in 5 lingue: sono indicate le denominazioni sintetiche delle parti di ricambio.

ENGLISH

- 1 Title of illustration
- 2 Code number of illustration
- 3 Revision number of illustration and date of revision
- 4 Illustration (exploded drawing, technical drawing or photograph)
- 5 **NOTE** (notes) column: indicates the validity of the part in relation to the serial number of the machine (up to serial number ⑩, from serial number ⑪)
- 6 Symbols (see explanations on page 8)
- 7 Symbol ◆ identifies the parts that TEREXLIFT recommends to keep in stock.
- 8 Numbers indicating the numerical sequence and total number of pages of the parts list
- 9 **POS** (position) column: indicating the position numbers of the parts illustrated
- 10 **CODICE** (part number) column: giving the TEREXLIFT code numbers that uniquely identify the replacements parts
- 11 **Q.TA'** (quantity) column: giving the exact quantities of the parts shown in the illustration
- 12 **DENOMINAZIONE** (description) column in 5 languages: giving the short names of the replacements parts.

FRANÇAIS

- 1 Titre du tableau
- 2 Code du tableau
- 3 Indice di revisione della tavola e relativa data di aggiornamento
- 4 Illustration (vue éclatée ou dessin technique ou photographie)
- 5 Colonne **NOTE** (notes): identifie la validité de la pièce en fonction du n° de matricule de la machine (jusqu'au n° de matricule ⑩, à partir du n° de matricule ⑪)
- 6 Symboles (voir explication page 8)
- 7 Le symbole ◆ identifie les composants que TEREXLIFT conseille de garder en stock.

- 8 Numéros indiquant la progression et la quantité de pages contenant la liste des pièces
- 9 Colonne **POS.** (position): elle contient les numéros de position des pièces de rechange illustrées
- 10 Colonne **CODICE** (code): elle contient les codes TEREXLIFT d'identification des pièces de rechange
- 11 Colonne **Q.TA'** (quantité): elle contient les quantités exactes des pièces présentes dans l'illustration
- 12 Colonne **DENOMINAZIONE** (désignation) en 5 langues: elle contient la désignation synthétique des pièces.

DEUTSCH

- 1 Name der Übersicht
- 2 Code der Übersicht
- 3 Revisions-Nr. der Übersicht und Datum der Revision
- 4 Abbildung (Explosionszeichnung oder technische Zeichnung oder Foto)
- 5 Spalte **NOTE** (Hinweise): Gibt die Gültigkeit des Teils je nach der Fabriknummer der Maschine an (bis zur Fabriknr. ⑩, von Fabriknr. ⑪)
- 6 Symbole (siehe Erläuterung auf Seite 8)
- 7 Mit dem Symbol ◆ werden die Teile bezeichnet, die TEREXLIFT auf Lager zu halten empfiehlt.
- 8 Fortlaufende Nummer der Übersicht und Anzahl der Seiten, auf denen diese Übersicht dargestellt ist
- 9 Spalte **POS.**: gibt die Positions-Nr. der dargestellten Ersatzteile an
- 10 Spalte **CODICE** (Code): gibt die TEREXLIFT-Code-Nummern an, mit der die Teile identifiziert werden
- 11 Spalte **Q.TA'** (Menge): gibt die genaue Menge der in der Übersicht dargestellten Ersatzteile an
- 12 Spalte **DENOMINAZIONE** (Bezeichnung) (in 5 Sprachen): gibt die Bezeichnung des Ersatzteils an.

ESPAÑOL

- 1 Título de la tabla
- 2 Código de la tabla
- 3 Índice de revisión de la tabla y respectiva fecha de puesta al día
- 4 Ilustración (dibujo en sección vertical o dibujo técnico o fotografía)
- 5 Columna **NOTE** (notas): identifica la validez de la pieza en función al n° de matrícula de la máquina (hasta matrícula ⑩, desde matrícula ⑪)
- 6 Simblos (véase explicación en página 8)
- 7 Con el símbolo ◆ se identifican los componentes que TEREXLIFT aconseja tener en almacén.
- 8 Números que indican la progresión y la cantidad de páginas en que se desarrolla la lista de la tabla
- 9 Columna **POS.** (posición): están los números de posición de las partes de recambio ilustradas
- 10 Columna **CODICE** (código): están los códigos TEREXLIFT de identificación única de las partes de recambio
- 11 Columna **Q.TA'** (cantidad): están las cantidades exactas de las partes de recambio presentes en la tabla
- 12 Columna **DENOMINAZIONE** (denominación) en 5 idiomas: están las denom. sintéticas de las partes de recambio.

ITALIANO

Parte di ricambio momentaneamente priva di codice.

☞ Per identificarla occorre specificare nell'ordine: Codice della tavola, indice di revisione, numero di posizione (2 + 3 + 9)

Parte di ricambio richiamata in altra tavola.

☞ Per identificarla occorre riferirsi alla tavola ricambi il cui codice è riportato nella colonna denominazione 12.

Parte di ricambio che contiene ulteriori esplosioni rappresentate in altra tavola.

* Il codice della nuova tavola esplosa corrisponde al codice della parte di ricambio indicata nella colonna 10.

☞ Parte di ricambio il cui codice ha validità limitata: consultare il Servizio Assistenza Tecnica TEREXLIFT.

ENGLISH

Spare part temporarily without part number.

☞ To identify the part you must specify on the order the illustration code number, revision number and position number. (2 + 3 + 9)

Spare part cited in another illustration.

☞ To identify the part you must reference the illustration whose code number is specified in the description column 12.

Spare part containing other internal parts shown in another illustration.

The code corresponds to the part number specified in the part number column 10.

Spare part whose number has limited validity:

In this case contact the TEREXLIFT Customer Service.

FRANÇAIS

Pièce de rechange momentanément privée de code.

Pour l'identifier, il faut préciser dans l'ordre le code du tableau, le numéro de révision et le numéro de position (2 + 3 + 9)

Pièce de rechange présente dans d'autres illustrations.

Pour l'identifier, il faut se référer au tableau dont le code est indiqué dans la colonne désignation 12.

Pièce de rechange contenant d'autres pièces internes, représentées dans une autre illustration.

Le code correspond au code de la pièce de rechange en question, indiqué dans la colonne code 10.

☞ Pièce de rechange dont le code a une validité limitée: consulter le Service Après-vente TEREXLIFT.

DEUTSCH

Ersatzteil vorübergehend ohne Code.

☞ Um den Ersatzteil identifizieren zu können, muß bei der Bestellung der Code der jeweiligen Übersicht, die Revisions-Nummer und die Positions-Nr. des Ersatzteils angegeben werden (2 + 3 + 9)

Bei diesem Ersatzteil wird auf eine andere Übersicht verwiesen

Um diesen Ersatzteil zu identifizieren, muß man auf jene Ersatzteil-Übersicht Bezug nehmen, von der der Code in der Spalte Bezeichnung angeführt ist. 12.

* **Ersatzteil, der weitere innere Ersatzteile beinhaltet, die auf einer anderen Übersicht abgebildet sind** und deren Nummer in der Spalte Code 10 angegeben ist.

☞ **Ersatzteile, deren Code eine beschränkte Gültigkeit haben:** in diesem Fall wenden Sie sich an den TEREXLIFT- Kundendienst.

ESPAÑOL

Parte de recambio momentáneamente sin código.

☞ Para identificarla hay que especificar en el pedido el código de la tabla, indice de revisión y el número de posición de la parte de recambio (2 + 3 + 8)

Parte de recambio citada en otra tabla.

Para identificarla hay que referirse a la tabla recambios en cuyo código está representado en la columna denominación 12.

* **Parte de recambio que contiene otras partes de recambio interiores representadas en otra tabla.**

Le código corresponde al mismo código de la parte de recambio, representado en la columna código 10.

☞ **Parte de recambio cuyo código tiene validez limitada:** Consultar el Servicio Asistencia TEREXLIFT.

ITALIANO

Per ordinare le parti di ricambio occorre fornire all'Ufficio Ricambi TEREXLIFT le seguenti indicazioni:

- A** **Modello, tipo e numero di matricola** della macchina, nonchè numero di codice e numero di revisione del catalogo ricambi (tutti questi dati sono riportati nella copertina del catalogo)
- B** **Codice ⑩, denominazione ⑫ e quantità ⑪** delle parti di ricambio che si intendono ordinare. Se alcune parti di ricambio non hanno codice (simbolo ↗ nella colonna **NOTE**) occorre indicare il codice completo della tavola (② + ③) nella quale compaiono le parti di ricambio, ed il relativo numero di posizione (⑨).
- C** Ragione Sociale, indirizzo completo e recapito telefonico di chi effettua l'ordinazione. Occorre inoltre specificare il luogo di destinazione della merce ed il mezzo di trasporto/vettore da utilizzare (in assenza di quest'ultima indicazione TEREXLIFT si riserva di scegliere il mezzo di trasporto/vettore più opportuno).

ENGLISH

To order spare parts you must provide the TEREXLIFT Spare Parts Dept. with the following information:

- A** **Model, type and serial number** of the machine, plus the spare parts catalogue code and revision number (all of this information is shown on the cover of the catalogue).
- B** **Part number ⑩, descifrtion ⑫ and quantity ⑪** of the spare parts you wish to order. If any of the parts do not have a part number (symbol ↗ in the **NOTE** column) you must specify the complete code number of the illustration (② + ③) in which the spare parts appear, together with their position number (⑨).
- C** Company name, full address and telephone number of the party placing the order. You must also specify the address to which the parts should be sent and the mode of transpor/carrier to be used (if this last item of information is not given, TEREXLIFT reserves the fight to choose the most convenient mode of transpor/carrier).

FRANÇAIS

Pour commander les pièces de rechange, il faut fournir au Service Pièces Détachées TEREXLIFT les indications suivantes:

- A** **Modèle, type et n° de fabrication** de la machine, ainsi que le numéro de code et de révision du catalogue de pièces de rechange (toutes ces données figurent sur la couverture du catalogue).
- B** **Code ⑩, désignation ⑫ et quantité ⑪** des pièces de rechange que l'on désire commander. Si certaines pièces de rechange n'ont pas de code (symbole ↗ dans la colonne **NOTE**) il faut indiquer le code complet du tableau (② + ③) dans lequel se trouvent les pièces de rechange et leur numéro de position (⑨).
- C** Raison sociale, adresse complète et n° de téléphone de qui effectue la commande. Il faut préciser également l'adresse à laquelle expédier les pièces de rechange, ainsi que le moyen de transport et/ou le transporteur à utiliser (en l'absence d'indication à ce sujet, TEREXLIFT se réserve de choisir le moyen de transport et/ou le transporteur qui lui convient le mieux).

DEUTSCH

Bei der Bestellung von Ersatzteilen müssen dem TEREXLIFT-Ersatzteilbüro folgende Angaben gemacht werden:

- A** **Modell, Typ und Serien-Nr.** der Maschine, außerdem der Code des Ersatzteil-Katalogs und die Revisionsnummer (all diese Informationen sind auf dem Titelblatt des Katalogs angeführt).
- B** **Code ⑩, Bezeichnung ⑫ und Menge ⑪** der Ersatzteile, die man bestellen möchte. Wenn einige Ersatzteile keinen Code haben (Symbol ↗ in der Spalte **NOTE**) so muß die vollständige Nummer der Übersicht (② + ③), in der der Ersatzteil vorkommt, und die Positions-Nr. (⑨) angegeben werden.
- C** Außerdem muß die Adresse, an die die Ersatzteile geliefert werden sollen und das gewünschte Transportmittel/Transportunternehmen angeführt werden (wenn diese letzte Information nicht gegeben wird, behält sich TEREXLIFT vor, das am besten geeignete Transportmittel/Transportunternehmen nach eigenem Ermessen zu wählen).

ESPAÑOL

Para pedir las partes de recambio hay que dar al Servicio Recambios TEREXLIFT las indicaciones siguientes:

- A** **Modelo, tipo y número de matricula** de la máquina, así como el número de código y de revisión del catálogo recambios (todos estos datos están enumerados en la portada del catálogo).
- B** **Código ⑩**, denominación **⑪** y cantidad **⑫** de las partes de recambio que se quieren pedir. Si algunas de las partes de recambio no tienen código (simbolo  en la columna **NOTE**) hay que indicar el código completo de la tabla **(② + ③)** en la que aparecen las partes de recambio, y el respectivo número de posición **(⑨)**.
- C** Razón social, dirección completa y número de teléfono de quien efectúa el pedido. Hay que precisar también la dirección a la que enviar las partes de recambio y el medio de transporte/vehículo a utilizar (en ausencia de esta última indicación TEREXLIFT se reserva la elección del medio de transporte/vehículo más oportuno).

**ELENCO TAVOLE REVISIONATE - LIST OF REVISED TABLES - LISTE DES TABLEAUX REVISE
LISTE ÜBERARBEITETE TAFELN - LISTA TABLAS REVISADAS**

N°	Data	Tavole interessate - Tables involved - Tableaux impliqués - Überarbeitete Tafeln - Tablas implicadas	Note
1	11/2004	AG: 04.4236.0045-0. EL: 04.4236.0005-0. RV: 603834-1, 603848-1.	
2	04/2005	EL: 603832-0 AG: 603868-0	
3	07/2005	RV: 603835-1, 603841-1, 603847-1, 603855-1, 603856-1, 603868-1,	
4	12/2005	RV: 603841-1, 603843-0.	
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			

Legenda - Key - Légende - Erläuterungen - Leyenda:

AG: tavole aggiunte - added tables - tableaux ajoutés - hinzugefügte Tafeln - tablas añadidas.

EL: tavole eliminate - cancelled tables - tableaux éliminés - gestrichene Tafeln - tablas eliminadas.

RV: tavole revisionate - revised tables - tableaux révisés - geänderte Tafeln - tablas revisadas.

N°	Data	Tavole interessate - Tables involved - Tableaux impliqués - Überarbeitete Tafeln - Tablas implicadas	Note
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			

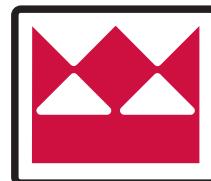
Legenda - Key - Légende - Erläuterungen - Leyenda:

AG: tavole aggiunte - added tables - tableaux ajoutés - hinzugefügte Tafeln - tablas añadidas.

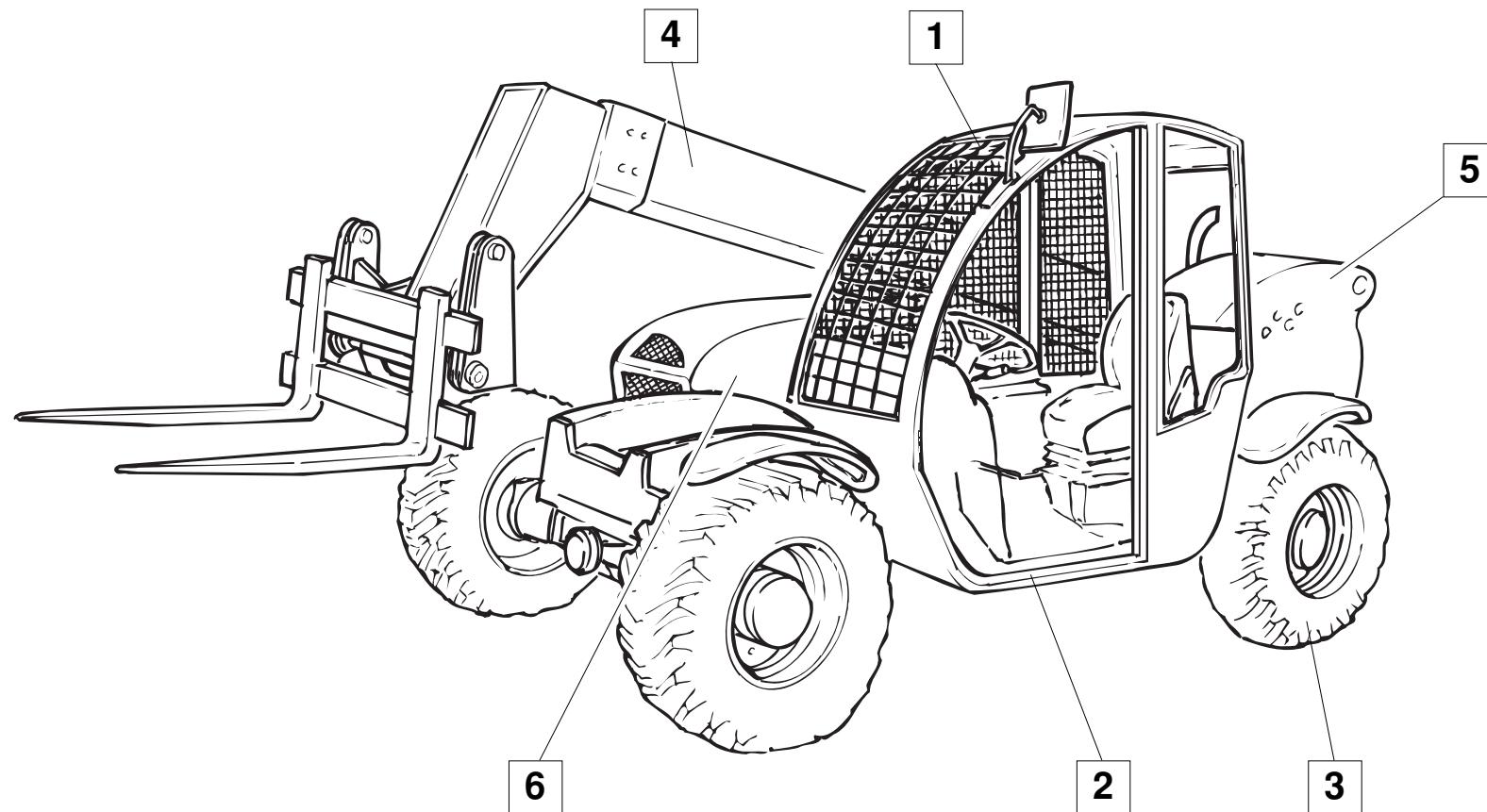
EL: tavole eliminate - cancelled tables - tableaux éliminés - gestrichene Tafeln - tablas eliminadas.

RV: tavole revisionate - revised tables - tableaux révisés - geänderte Tafeln - tablas revisadas.

**INDICE DEI GRUPPI FUNZIONALI DELLA MACCHINA
INDEX OF MACHINE GROUPS AND ASSEMBLIES
INDEX DES GROUPES FONCTIONNELS DE LA MACHINE
VERZEICHNIS DER MASCHINENGRUPPEN
INDICE DE LOS GRUPOS FUNCIONALES DE LA MAQUINA**



TEREX^{LIFT}



1

GRUPPO CABINA E POSTO DI COMANDO
CAB AND CONTROL PLACE UNIT
GROUPE CABINE ET PLACE DE COMMANDE
KABINE UND BEDIENUNGSTAND
GRUPO CABINA Y PUESTO DE CONTROL

04.4236.0045 - 0

DISTRIBUTORE
CONTROL VALVE
DISTRIBUTEUR
STEUERBLOCK
DISTRIBUIDOR

04.4237.0010 - 0

MANIPOLATORE
CONTROL LEVER
MANIPULATEUR
STEUERHEBEL
MANIPULADOR

04.4240.0042 - 0

ELETTROVALVOLA
SOLENOID VALVE
ELECTROVANNE
ELEKTROVENTIL
ELECTROVALVULA

603830 - 0

CRUSCOTTO
DASHBOARD
TABLEAU DE BORD
INSTRUMENTENBRETT
TABLERO DE MANDOS

603831 - 0

CABINA APERTA
CAB
CABINE
KABINE
CABINA

603833 - 0

RISCALDATORE CABINA
CAB HEATER
CHAUFFAGE CABINE
KABINENHEIZUNG
CALEFACCIÓN CABINA

603847 - 1

IMPIANTO IDRAULICO
HYDRAULIC SYSTEM
SYSTEME HYDRAULIQUE
HYDRAULIKANLAGE
INSTALACIÓN HIDRÁULICA

2

GRUPPO TELAIO
FRAME UNIT
GROUPE CHASSIS
HAUPTGESTELL-AGGREGAT
GRUPO TELAR

3

GRUPPO TRASMISSIONE
TRANSMISSION UNIT
GROUPE TRANSMISSION
ANTRIEB-AGGREGAT
GRUPO TRASMISIÓN

603848 - 1**IMPIANTO IDRAULICO - PILOTAGGI**

HYDRAULIC SYSTEM - PILOTAGES
SYSTEME HYDRAULIQUE - PILOTAGES
HYDRAULIKANLAGE - STEUERUNGEN
INSTALACIÓN HIDRÁULICA - PILOTAJES

603868 - 1**CABINA - PORTA E VETRI**

CAB - DOOR AND GLASSES
CABINE - PORTE ET VITRES
KABINE - TÜR UND FENSTER
CABINA - PUERTA Y VIDRIOS

603834 - 1**TELAI**

FRAME
CHASSIS
RAHMEN
BASTIDOR

603835 - 1**GRUPPO POSTERIORE TELAIO**

REAR FRAME UNIT
GROUPE ARRIERE CHASSIS
HINTERE RAHMENGRUPPE
GRUPO TRASERO CHASIS

603855 - 1**ADESIVO - TARGHETTA -1-**

LABEL - NAME PLATE
ETIQUETTE - PLAQUETTE
AUFKLEBER - SCHILD
ETIQUETA - TARJETA

603856 - 1**ADESIVO - TARGHETTA -2-**

LABEL - NAME PLATE
ETIQUETTE - PLAQUETTE
AUFKLEBER - SCHILD
ETIQUETA - TARJETA

603838 - 0**TRASMISSIONE E RUOTE**

TRANSMISSION AND WHEELS
TRANSMISSION ET ROUES
ANTRIEB UND RÄDER
TRANSMISIÓN Y RUEDAS

603842 - 0 **IMPIANTO IDRAULICO - FRENO NEGATIVO**

HYDRAULIC SYSTEM - NEGATIVE BRAKE
SYSTEME HYDRAULIQUE - FREIN NEGATIF
HYDRAULIKANLAGE - NEGATIVE BREMSE
SISTEMA HIDRÁULICO - FRENO NEGATIVO

603843 - 1

IMPIANTO IDROGUIDA
POWER STEERING SYSTEM
SYSTEME DIRECTION ASSISTEE
HYDRAULIKSTEUERUNGSSYSTEM
SISTEMA DIRECCION HIDRAULICA

603846 - 0

IMPIANTO IDRAULICO - TRASMISSIONE
HYDRAULIC SYSTEM - TRANSMISSION
SYSTEME HYDRAULIQUE - TRANSMISSION
HYDRAULISCHES SYSTEM - TRASMISSION
SISTEMA HIDRÁULICO - TRANSMISIÓN

603857 - 0

SCATOLA DIFFERENZIALE
DIFFERENTIAL CASE
CARTER DE DIFFERENTIEL
AUSGLEICHSGEHÄUSE
ALOJAMIENTO DEL DIFERENCIAL

603858 - 0

DIFFERENZIALE ANTERIORE
FRONT DIFFERENTIAL GEAR
DIFFERENTIEL AVANT
VORDER DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL DELANERO

603859 - 0

ASSALE STERZANTE ANTERIORE
FRONT STEERING AXLE
ESSIEU BRAQUANT AVANT
VORDER LENKACHSE
EJE DE DIRECCIÓN DELANTERO

603860 - 0

FRENO
BRAKE
FREIN
BRENSE
FRENO

603861 - 0**RIDUTTORE**

REDUCTION GEAR
REDUCTEUR
REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR

603862 - 0**CILINDRO STERZO**

STEERING CYLINDER
VERIN DIRECTION
ZYLINDER LENKUNG
CILINDRO DIRECCIÓN

603863 - 0**SCATOLA DIFFERENZIALE**

DIFFERENTIAL CASE
CARTER DE DIFFERENTIEL
AUSGLEICHSGEHÄUSE
ALOJAMIENTO DEL DIFERENCIAL

603864 - 0**DIFFERENZIALE POSTERIORE**

REAR DIFFERENTIAL GEAR
DIFFERENTIEL ARRIERE
HINTEN DIFFERENTIAL
DIFFERENTIAL TRASERO

603865 - 0**ASSALE STERZANTE POSTERIORE**

REAR STEERING AXLE
ESSIEU BRAQUANT ARRIERE
HINTEN LENKACHSE
EJE DE DIRECCIÓN TRASERO

603866 - 0**CILINDRO STERZO**

STEERING CYLINDER
VERIN DIRECTION
ZYLINDER LENKUNG
CILINDRO DIRECCIÓN

603867 - 0**SUPPORTO ARTICOLAZIONE**

SUPPORT
SUPPORT
LAGER
SOPORTE

4

GRUPPO BRACCIO TELESCOPICO
TELESCOPIC BOOM UNIT
GROUPE ARM TELESCOPIQUE
GRUPPE AUSLEGER
GRUPO BRAZO TELESCÓPICO

603836 - 0

BRACCIO
ARM
BRAS
ARM
BRAZO

603837 - 0

FORCHE
FORKS
FOURCHES
GABEL
HORQUILLAS

603849 - 0

IMPIANTO IDRAULICO - BLOCCAGGIO ATTREZZI
HYDRAULIC SYSTEM - IMPLEMENT LOCKING
SYSTEME HYDRAULIQUE - BLOCAGE Outils
HYDRAULIKANLAGE - BLOCKIERUNG ANBAUGERÄTE
INSTALACIÓN HIDRÁULICA - BLOQUEO HERRAMIENTAS

603850 - 0

IMPIANTO IDRAULICO - EQUILIBRIO FORCHE
HYDRAULIC SYSTEM - FORK BALANCING
SYSTEME HYDRAULIQUE - BALANCEMENT FOURCHES
HYDRAULIKANLAGE - GLEICHGEWICHT GABELN
INSTALACIÓN HIDRÁULICA - EQUILIBRIO HORQUILLAS

603851 - 0

IMPIANTO IDRAULICO - SOLLEVAMENTO E SFILA BRACCIO
HYDRAULIC SYSTEM - LIFTING AND BOOM EXTENSION
SYSTEME HYDRAULIQUE - LEVAGE ET DEPLOIEMENT BRAS
HYDRAULIKANLAGE - ANHEBEN UND AUSSCHUB AUSLEGER
INSTALACIÓN HIDRÁULICA - LEVANTAMIENTO Y EXTENSIÓN BRAZO

603852 - 0

IMPIANTO IDRAULICO - SERVIZI
HYDRAULIC SYSTEM - AUXILIARY CIRCUITS
SYSTEME HYDRAULIQUE - CIRCUITS AUXILIAIRES
HYDRAULIKANLAGE - HILFSMOTOREN
INSTALACIÓN HIDRÁULICA - SERVICIOS

603839 - 0

MOTORE DIESEL E POMPA IDRAULICA
DIESEL ENGINE - HYDRAULIC PUMP
MOTEUR DIESEL - POMPE HYDRAULIQUE
DIESELMOTOR - HYDRAULISC PUMP
MOTOR DIESEL - BOMBA HIDRAULICA

5

GRUPPO MOTORE DIESEL
DIESEL ENGINE UNIT
GROUPE MOTEUR DIESEL
GRUPPE DIESELMOTOR
GRUPO MOTOR DIESEL

6

GRUPPO MATERIALE ELETTRICO
ELECTRIC INSTALLATION UNIT
GROUPE INSTALLATION ELECTRIQUE
ELEKTROANLAGE-AGGREGAT
GRUPO INSTALACION ELECTRICA

603840 - 0**MOTORE DIESEL - IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO MOTORE**

DIESEL ENGINE - ENGINE COOLING SYSTEM
MOTEUR DIESEL - SYSTEME DE REFROIDISSEMENT MOTEUR
DIESELMOTOR - KÜHLUNGSSYSTEM MOTOR
MOTOR DIESEL - INSTALACION DE ENFRIAMENTO MOTOR

603841 - 2**MOTORE DIESEL - ASPIRAZIONE - SCARICO - ACCELERATORE**

DIESEL ENGINE - SUCTION - EXHAUST - ACCELERATOR
MOTEUR DIESEL - ASPIRATION - ECHAPPEMENT - ACCELERATEUR
DIESELMOTOR - ANSAUGUNG - ABLASS - BESCHEUNIGER
MOTOR DIESEL - ASPIRACIÓN - ESCAPE - ACELERADOR

603844 - 0**IMPIANTO IDRAULICO - SERBATOIO E SCAMBIATORE**

HYDRAULIC SYSTEM - TANK AND EXCHANGER
SISTÈME HIDRAULIQUE - RESERVOIR ET REFRODISSEUR
HYDRAULISCHES SYSTEM - TANK UND WÄRMETÄUSCHER
SISTEMA IDRÀULICO - DEPÓSITO E INTERCAMBIADOR

603845 - 0**IMPIANTO ASPIRAZIONE POMPA SERVIZI**

SUCTION SYSTEM - FACILITIES PUMP
SYSTEME D'ASPIRATION - POMPE CIRCUITS AUXILAIRES
ANSAUGSYSTEM - HILFSPUMPE
SISTEMA ASPIRACION - BOMBA CIRCUITOS AUXILIARIOS

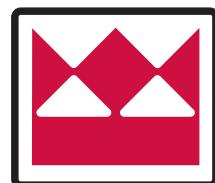
603853 - 0**MATERIALE ELETTRICO**

ELECTRIC INSTALLATION
INSTALLATION ELECTRIQUE
ELEKTROANLAGE
INSTALACION ELECTRICA

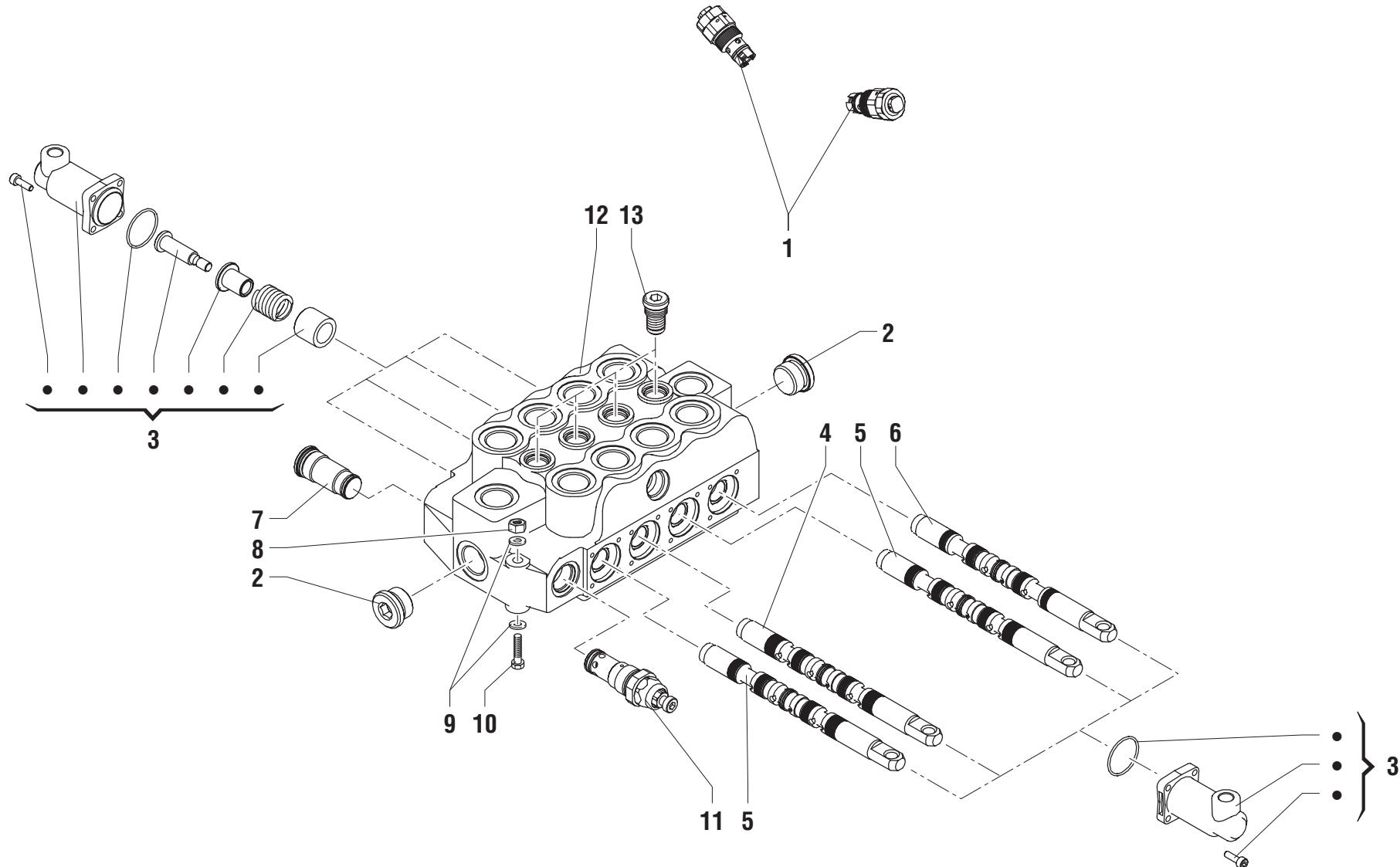
603854 - 0**SCATOLA PORTAFUSIBILI**

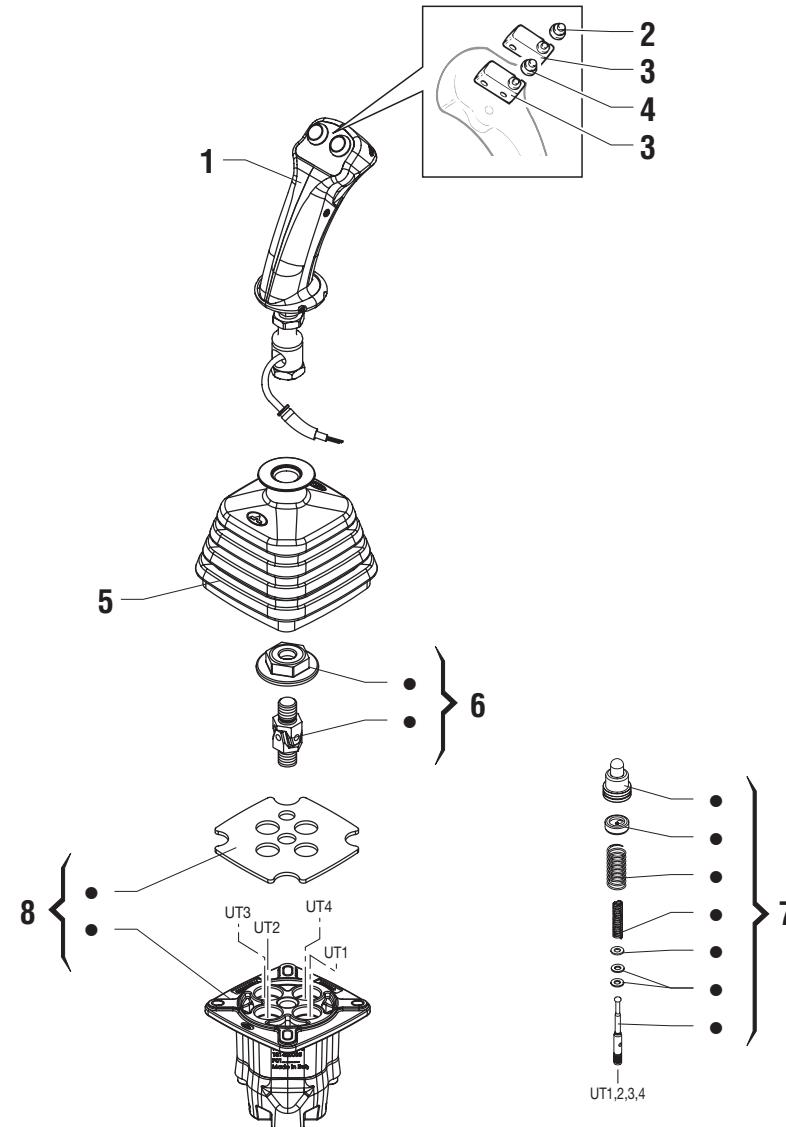
FUSE HOLDING BOX
BOITE PORTE FUSIBLES
SICHERUNGSGEHÄUSE
CAJA DE FUSIBLES

**TAVOLE RICAMBI
SPARE PART ILLUSTRATIONS
TABLEAU DES PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEIL-ÜBERSICHTEN
TABLAS Y RECAMBIOS**



TEREX^{LIFT}



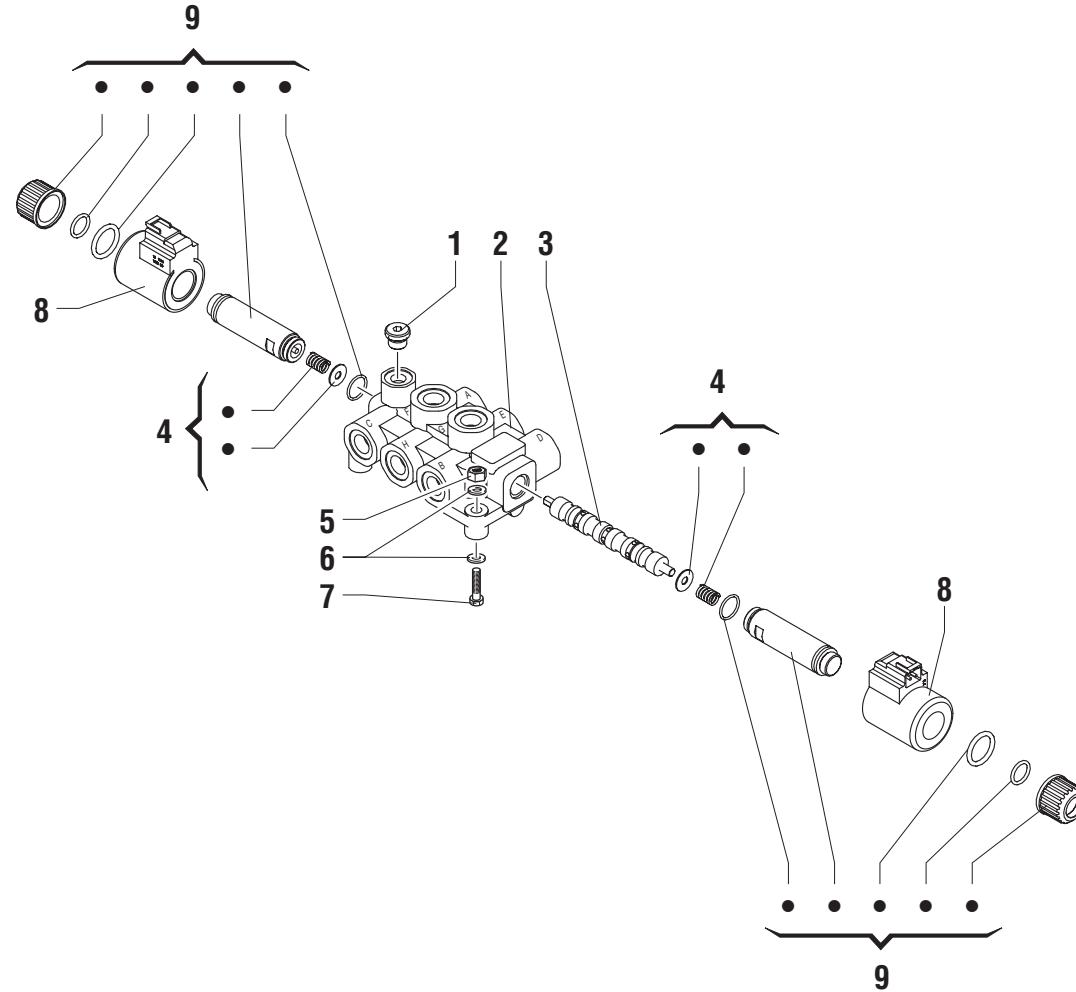


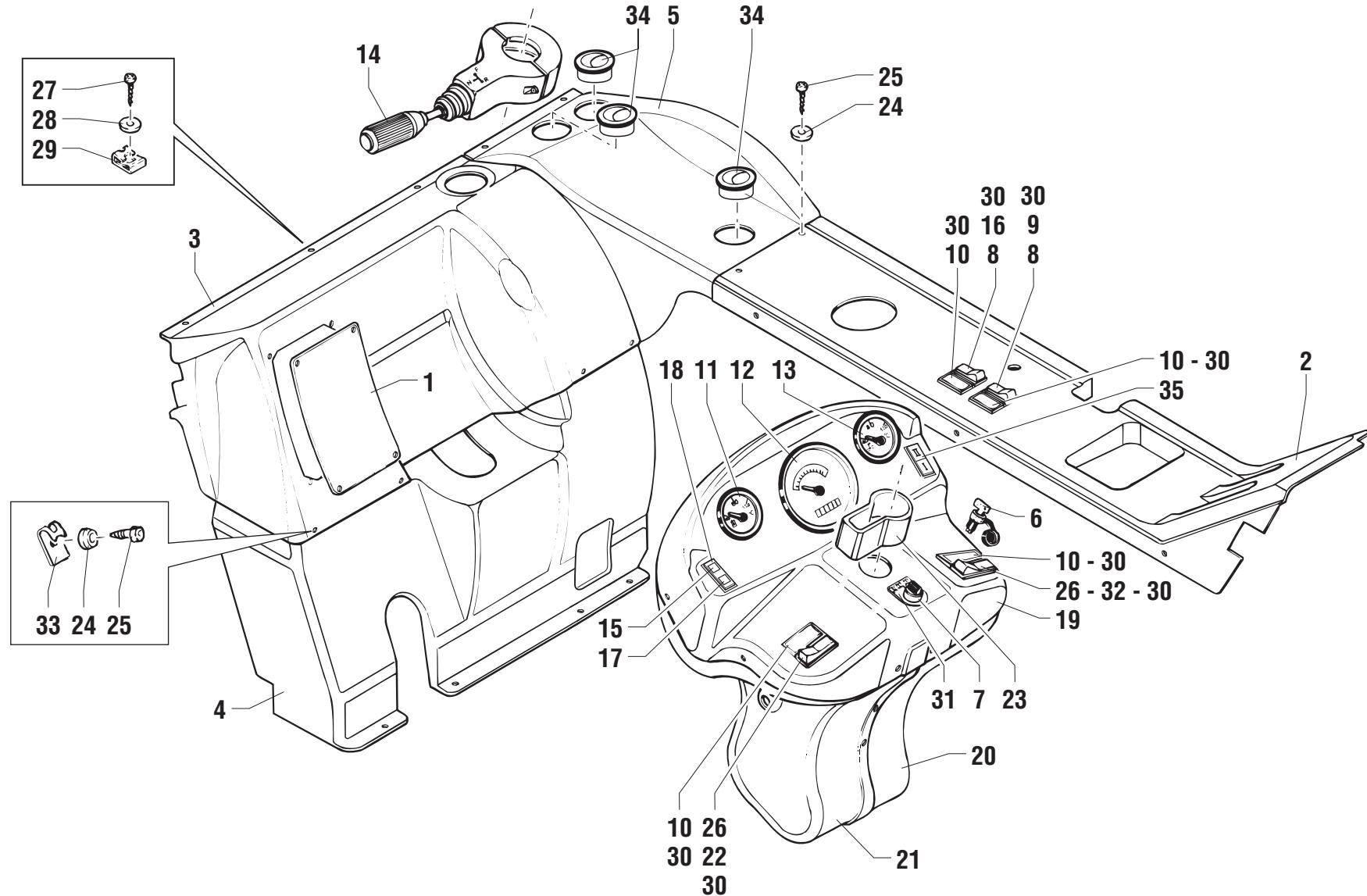
1/1

TX 66-22 —

04.4237.0010

Rev. _____

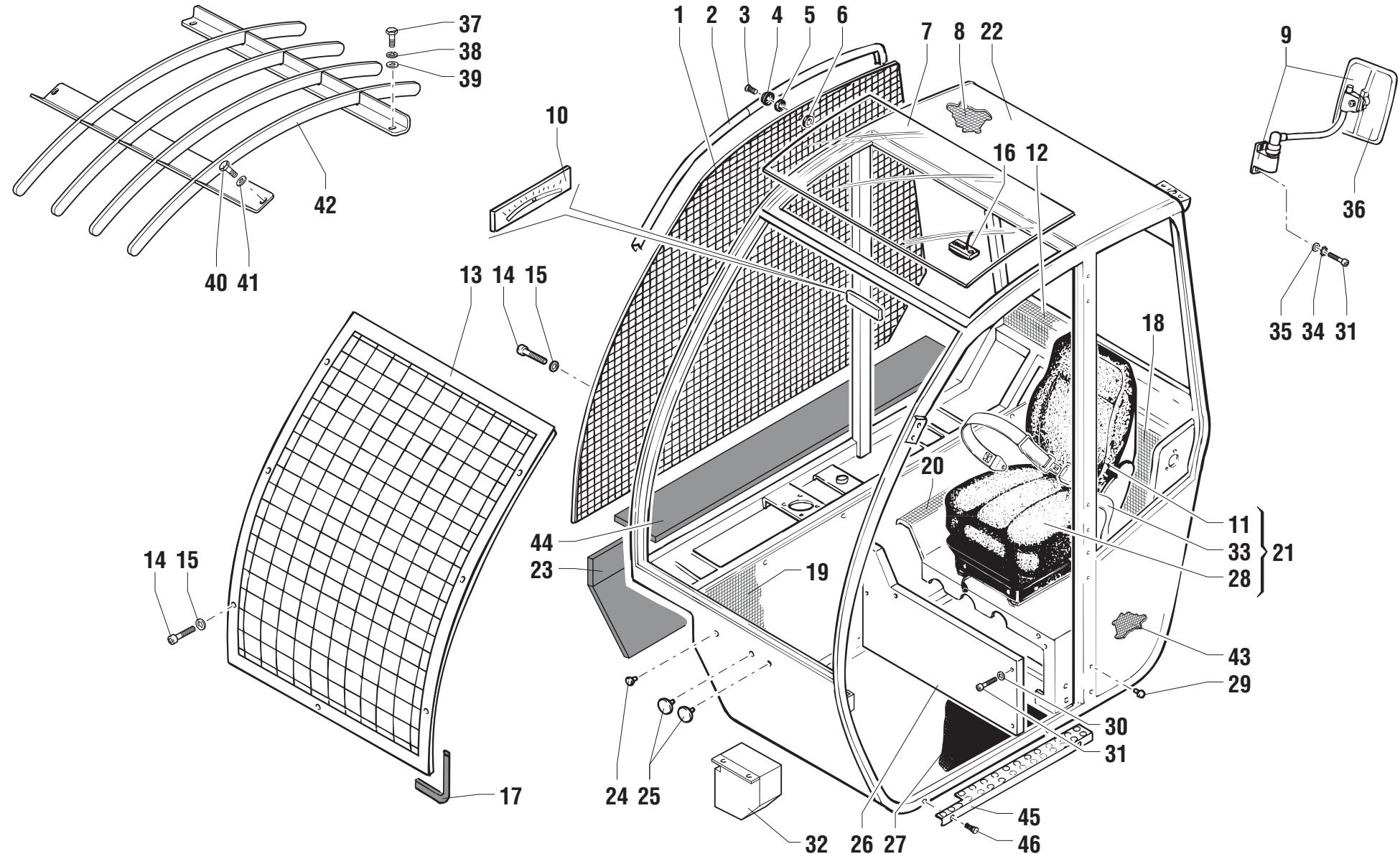




POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	52.1200.1100	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
2	52.1200.0700	1	CRUSCOTTO	DASHBOARD	TABLEAU DE BORD	INSTRUMENTENBRETT	TABLERO DE MANDOS	
3	52.1200.3900	1	CRUSCOTTO	DASHBOARD	TABLEAU DE BORD	INSTRUMENTENBRETT	TABLERO DE MANDOS	
4	52.1200.3800	1	CRUSCOTTO	DASHBOARD	TABLEAU DE BORD	INSTRUMENTENBRETT	TABLERO DE MANDOS	
5	52.1200.3700	1	CRUSCOTTO	DASHBOARD	TABLEAU DE BORD	INSTRUMENTENBRETT	TABLERO DE MANDOS	
6	07.0703.0472	1	COMMUTATORE AVVIAMENTO	STARTING SWITCH	COMMUTATEUR DEMARRAGE	ZÜNDSCHALTER	COMUTADOR ARRANQUE	
7	641065	1	SELETTORE	SELECTOR	SELECTEUR	WAHLSCHALTER	SELECTOR	
8	07.0703.0087	2	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR	◆
9	07.0703.0455	1	VETRO PARCHEGGIO	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
10	07.0703.0089	4	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
11	641052	1	INDICATORE TEMP. OLIO IDRAULICO	INDICATOR	INDICATEUR	ZEIGER	INDICADOR	
12	641053	1	CONTAORE	HOUR METER	COMPTEUR	STUNDENZÄLTER	CUENTAHORAS	
13	07.0703.0456	1	INDICATORE TEMP. OLIO RAFF.	INDICATOR	INDICATEUR	ZEIGER	INDICADOR	
14	07.0703.0479	1	LEVA AVANZAMENTO	SPEED LEVER	LEVIER AVANCEMENT	HEBEL VORWÄRTS	PALANCA DE AVANCE	◆
15	07.0703.0458	1	VETRO CANDELETTE	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
16	07.0703.0473	1	VETRO FLUSSO CONTINUO OLIO	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
17	07.0703.0459	1	VETRO FILTRO ARIA	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
18	07.0703.0457	1	SPIA DOPPIA	PILOT LIGHT	LAMPE TEMOIN	KONTROLLAMPE	INDICADOR	
19	640495	1	CRUSCOTTO	DASHBOARD	TABLEAU DE BORD	INSTRUMENTENBRETT	TABLERO DE MANDOS	
20	640496	1	CRUSCOTTO DX	RIGHT DASHBOARD	TABLEAU DE BORD DROIT	RECHTE INSTRUMENTENBRETT	TABLERO DE MANDOS DERECHO	
21	640497	1	CRUSCOTTO SX	LEFT DASHBOARD	TABLEAU DE BORD GOUACHE	LINKE INSTRUMENTENBRETT	TABLERO DE MANDOS IZQUIERDO	
22	07.0703.0477	1	VETRO LUCCHETTO	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
23	07.0703.0056	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION	
24	07.0723.0074	18	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
25	07.0723.0039	18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
26	07.0703.0476	2	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR	◆
27	07.0723.0039	-	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
28	07.0723.0074	-	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
29	07.0723.0104	-	FERMAGLIO	RETAINER	ARRET	HALTERUNG	RETEN	
30	07.0703.0052	8	VASCHETTA	TANK	CUVE	GEFAÜSE	COPILLA	
31	07.0703.0113	1	TARGHETTA	NAME PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	TARJETA	
32	07.0703.0474	1	VETRO AVV. ACUSTICO	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
33	07.0723.0104	1	FERMAGLIO	RETAINER	ARRET	HALTERUNG	RETEN	
34	07.0723.0192	3	BOCCHELLA	AIR INLET	DIFFUSEUR	LUFTVERTEILER	DIFUSOR	◆
35	07.0703.0206	1	SPIA CAMBIO	PILOT LIGHT	LAMPE TEMOIN	KONTROLLAMPE	INDICADOR	

Tavola

Rev.



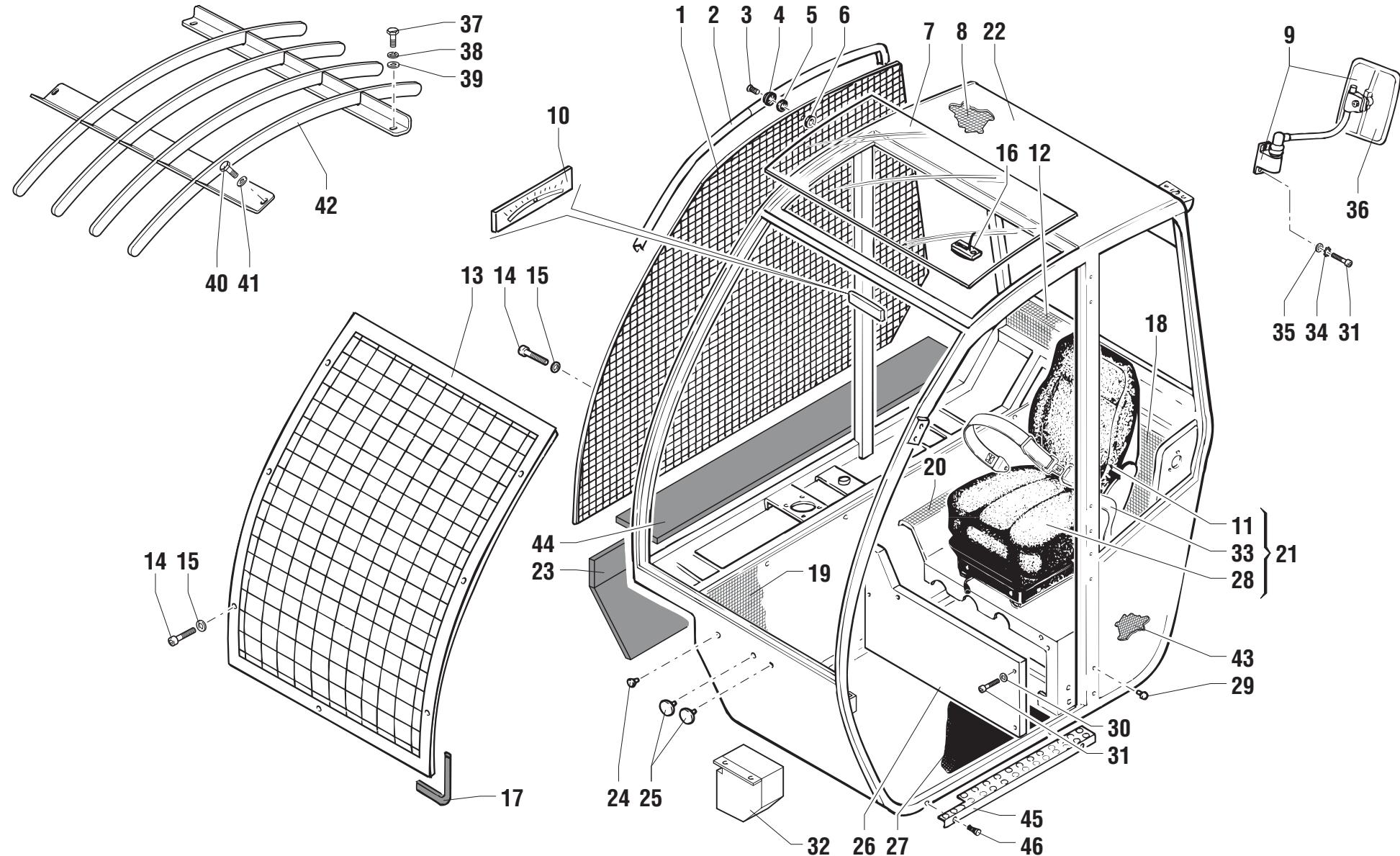
POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	07.0723.0198	1	GRIGLIATO	GRATE	GRILLAGE	GITTERROST	ENREJADO	
2	07.0723.0049	2	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
3	07.0723.0169	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
4	07.0723.0170	7	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
5	07.0723.0096	2	GOMMINO	RUBBER	CAOUTCHOUC	GUMMI	GOMA	
6	07.0723.0171	2	GOMMINO	RUBBER	CAOUTCHOUC	GUMMI	GOMA	
7	07.0723.0168	1	VETRO	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
8	07.0723.0148	1	RIVESTIMENTO	COATING	REVETEMENT	ÜBERZUG	REVESTIMIENTO	
9	07.0723.0024	1	SPECCHIO RETROVISORE	DRIVING MIRROR	MIROIR RETROVISEUR	RÜCKBLICKSPIEGEL	ESPEJO RETROVISOR	◆
10	07.0723.0142	1	BOLLA LIVELLO	LEVEL GAUGE	NIVEAU A BULLE	WASSERWAAGE	INDICADOR DE NIVEL	
11	07.0703.0508	1	SCHIENALE IN PVC	PVC BACK	DOSSIER PVC	PVC-RÜCKENLEHNE	RESPALDO PVC	
12	641009	1	RIVESTIMENTO	COATING	REVETEMENT	ÜBERZUG	REVESTIMIENTO	
13	07.0723.0196	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION	
14	07.0723.0039	19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
15	07.0723.0074	19	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
16	07.0723.0011	1	PLAFONIERA	ROOF LAMP	PLAFONNIER	DECKENLAMPE	LAMPARA DE TECHO	
17	07.0723.0197	4	GUARNIZIONE GRIGLIA FRONTALE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
18	07.0723.0145	1	RIVESTIMENTO	COATING	REVETEMENT	ÜBERZUG	REVESTIMIENTO	
19	07.0723.0146	1	RIVESTIMENTO	COATING	REVETEMENT	ÜBERZUG	REVESTIMIENTO	
20	07.0723.0150	1	RIVESTIMENTO	COATING	REVETEMENT	ÜBERZUG	REVESTIMIENTO	
21	09.4610.0017	1	SEDILE	SEAT	SIEGE	FAHRERSITZ	ASIENTO	
22	51.1100.0014	1	TELAILO	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR	
23	07.0723.0186	1	INSONORIZZAZIONE ESTERNA	EXTERNAL SOUND-PROOFING	INSONORISATION EXTERIEURE	ÄUSSERE SCHALLDÄMMUNG	INSONORIZACIÓN EXTERIOR	
24	07.0723.0055	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
25	07.0723.0054	2	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
26	07.0723.0214	1	CHIUSURA	LOCK	FERMETURE	VERSCHLUß	CIERRE	
27	07.0740.0347	1	PEDANA GOMMA	RUBBER PLATFORM	PLATE-FORME EN CAUTCHOUC	GUMMIMATTE	ESTRIBO GOMA	
28	07.0703.0509	1	SEDUTA	SEAT	SIEGE	SITZ	ASIENTO	
29	07.0723.0215	8	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
30	07.0723.0076	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
31	07.0723.0040	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
32	07.0723.0217	1	PROTEZIONE CAVO ACCELERATORE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION	
33	07.0703.0465	1	KIT CINTURE DI SICUREZZA	SAFETY BELT	CEINTURE DE SECURITE	SICHERHEITSGURTE	CINTURÓN DE SEGURIDAD	
34	07.0723.0111	2	ROSETTA DENTELLATA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
35	07.0723.0173	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	

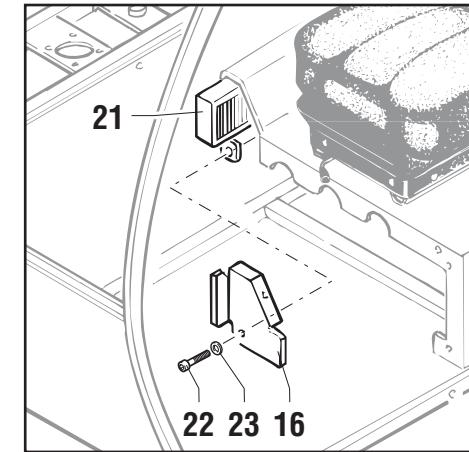
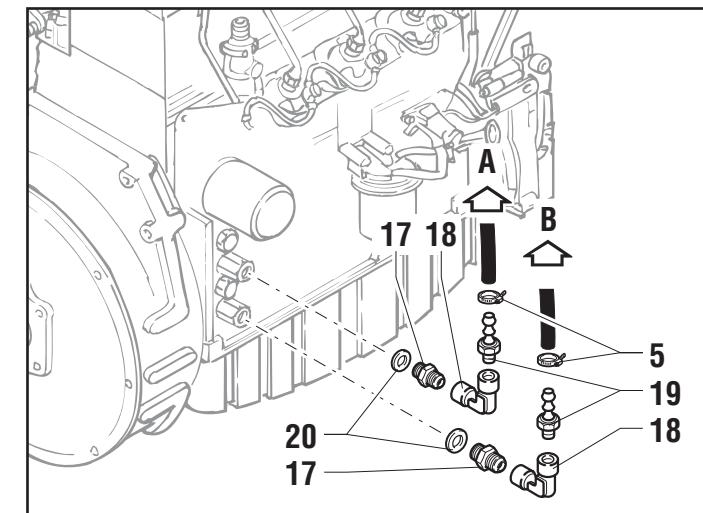
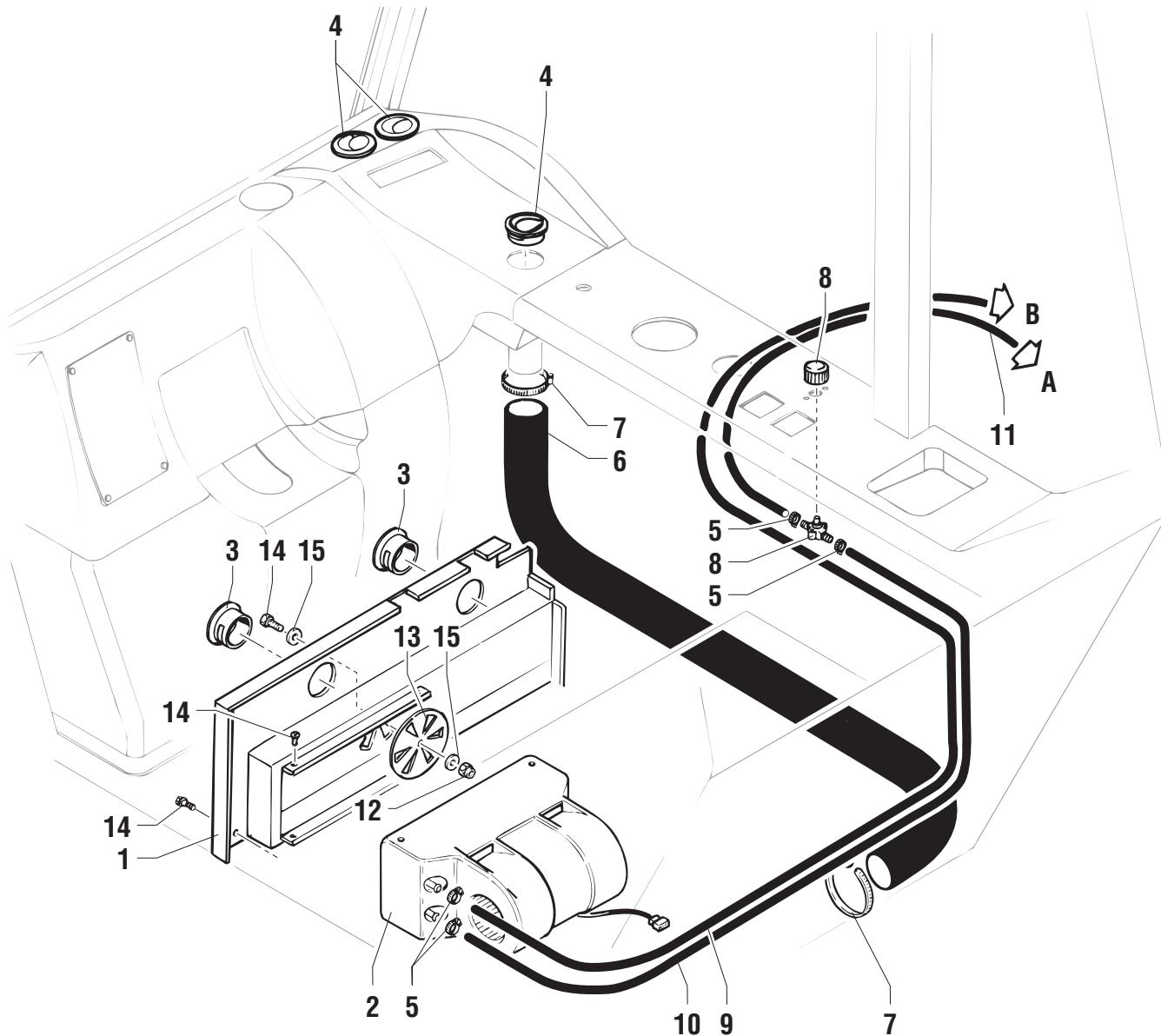
Tavola

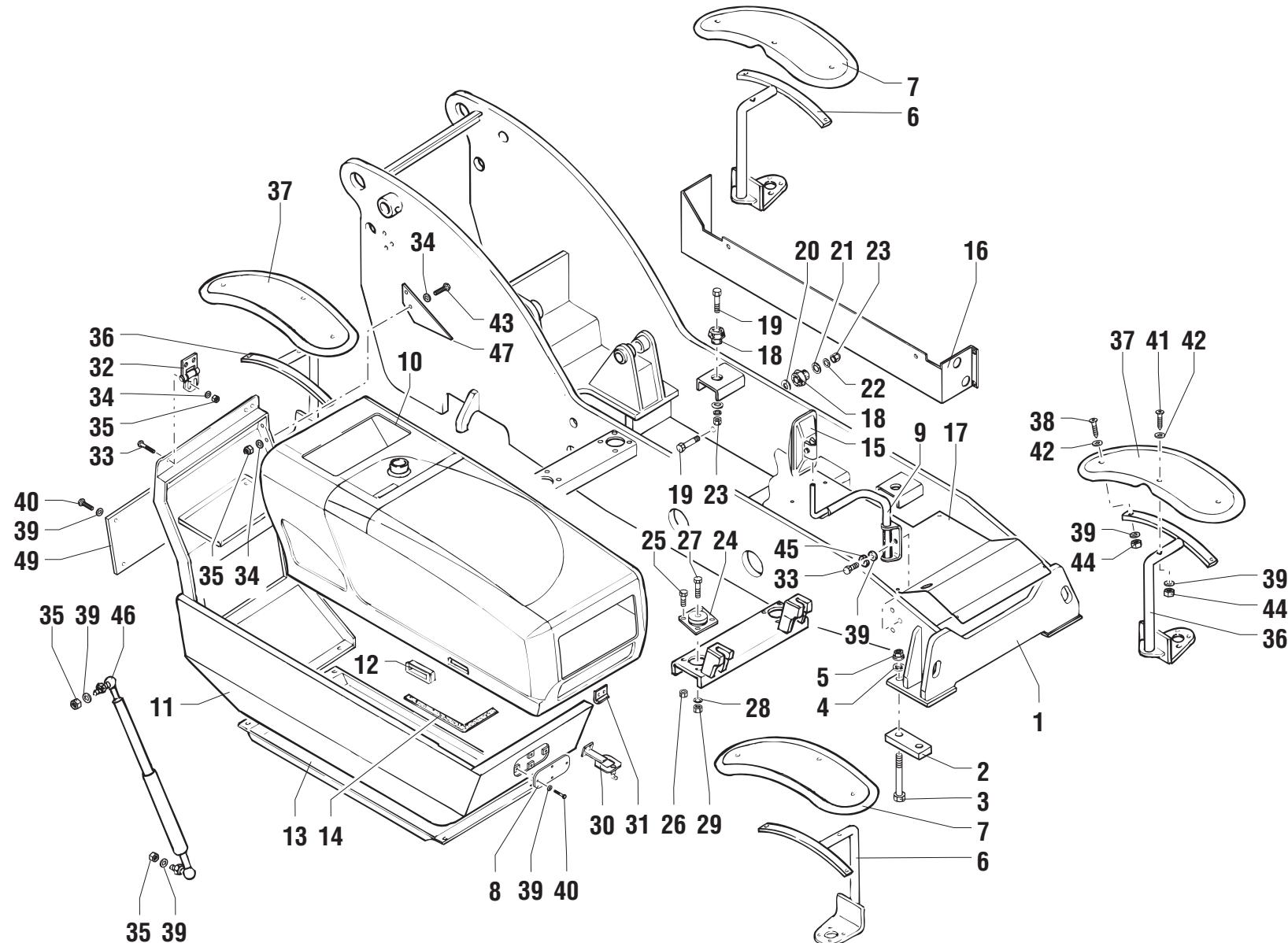
603831

Rev.

0
09/2004







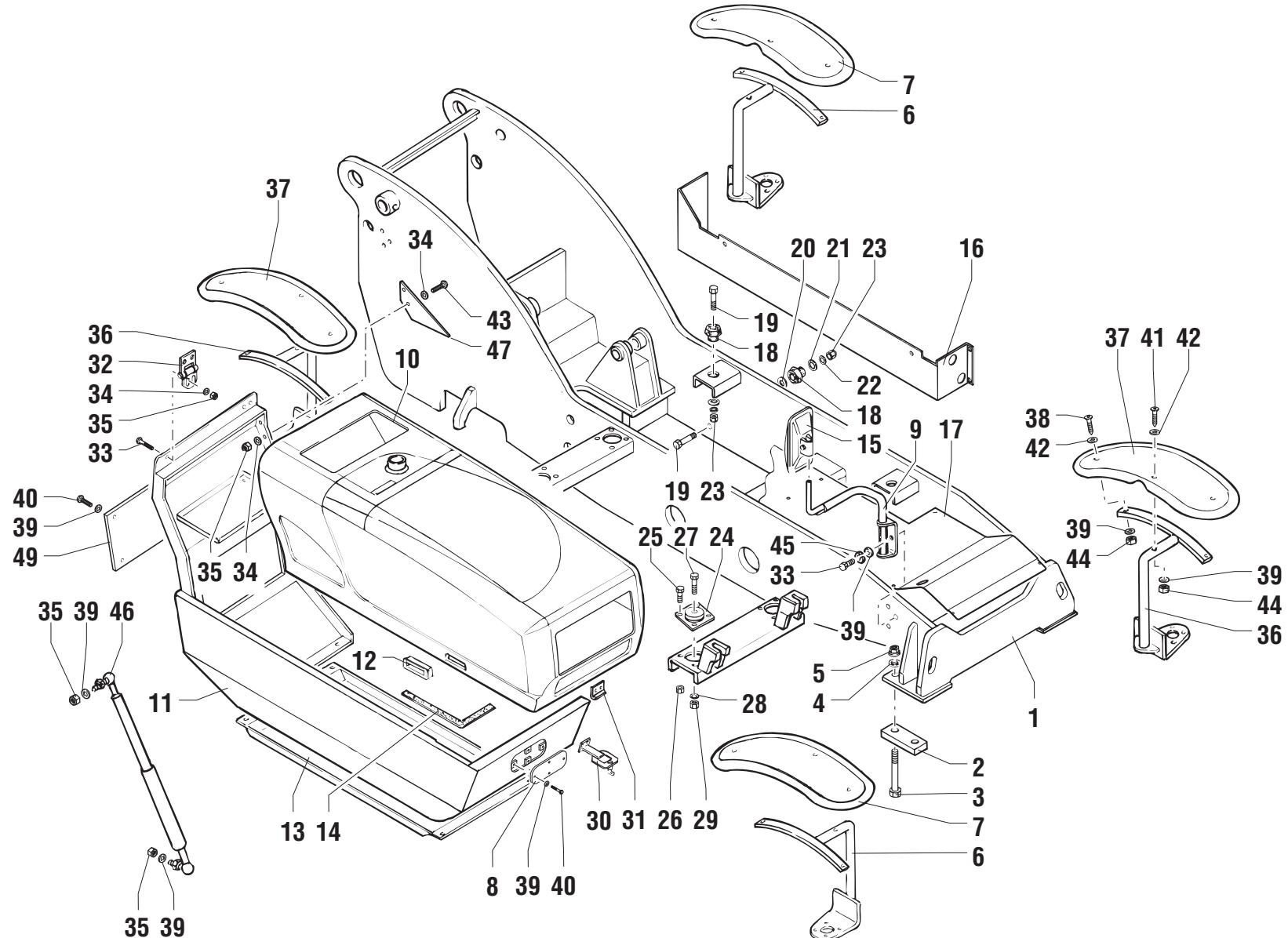
POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	51.0105.9000	1	TELAI	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR	
2	51.0805.1900	2	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLANCHA	
3	01.4001.0057	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
4	01.0031.0063	4	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
5	01.0023.0062	4	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABADORA	
6	51.0806.6900	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE	
7	09.0803.0265	2	PARAFANGO	MUD-GUARD	GARDE-BOUE	KOTFLÜGEL	GUARDSABARROS	◆
8	07.0726.0065	1	PORTELLA	HATCH	ECOUTILLE	KLAPPE	ESCOTILLA	
9	51.0806.8600	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE	
10	52.1100.6000	1	CARTER DI PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZKASTEN	PROTECCIÓN	
11	51.0901.7900	1	CARTER DI PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZKASTEN	PROTECCIÓN	
12	09.0803.0005	1	MANIGLIA	HANDLE	POIGNEE	HANDGRIFF	MANIJA	
13	51.0901.5500	1	CARTER DI PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZKASTEN	PROTECCIÓN	
14	09.0803.0245	2,1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	◆
15	09.4610.0003	1	SPECCHIO RETROVISORE	DRIVING MIRROR	MIROIR RETROVISEUR	RÜCKBLICKSPIEGEL	ESPEJO RETROVISOR	◆
16	51.0901.6600	1	CARTER DI PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZKASTEN	PROTECCIÓN	
17	51.0901.7300	1	CARTER DI PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZKASTEN	PROTECCIÓN	
18	07.0723.0004	4	ANTIVIBRANTE	INSULATOR	PIECE ANTIVIBRATILE	SCHWINGUNGSDÄMPFER	ANTIVIBRADOR	
19	01.0001.0659	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
20	54.0100.0002	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
21	54.0100.0017	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
22	01.4031.0001	4	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHEIBE	ARANDELA	
23	01.0023.0058	4	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABADORA	
24	09.4670.0004	4	ANTIVIBRANTE	INSULATOR	PIECE ANTIVIBRATILE	SCHWINGUNGSDÄMPFER	ANTIVIBRADOR	
25	01.0001.0356	16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
26	01.0023.0055	16	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
27	01.4001.0012	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
28	01.0031.0058	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
29	01.0023.0057	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
30	09.0803.0244	1	CHIUSURA	LOCK	FERMETURE	VERSCHLUß	CIERRE	
31	09.0803.0024	1	AGGANCIO	HOOK (LATCH)	ACCROCHEUR	BEFESTIGUNG	ENGANCHE	◆
32	09.0803.0000	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA	
33	01.0001.0256	10	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
34	01.0031.0299	10	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
35	01.0023.0054	21	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABADORA	

Tavola

603834

Rev.

12/2004



2/2

TX 66-22 -

603834

12/2004

GRUPPO POSTERIORE TELAIO

REAR FRAME UNIT

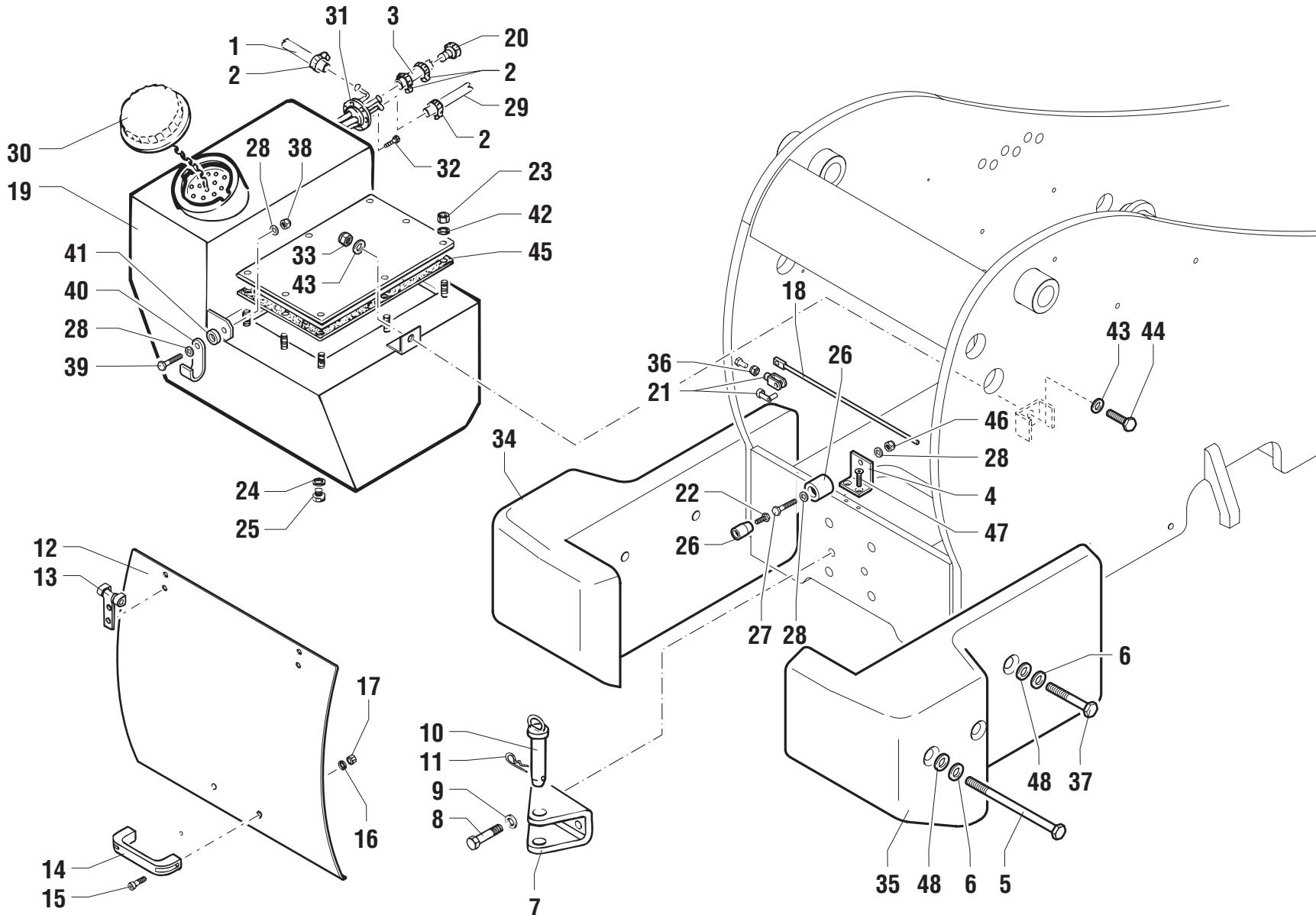
GROUPE ARRIERE CHASSIS

HINTERE RAHMENGRUPPE

GRUPO TRASERO CHASIS

fino a matricola
up to serial number
jusqu'au n° de matricule
bis zur Fabriknr.
hasta matrícula

14439



POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	09.0805.0000	3	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	
2	04.0227.0051	4	FASSETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA	
3	09.0805.0000	0,6	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	
4	51.0806.8100	1	STAFFA	BRACKET	ETRIER	BUEGEL	ESTRIBO	
5	01.4001.0018	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
6	01.4032.0006	6	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA	
7	51.0800.3800	1	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	SPANNSTANGE	TIRANTE	
8	01.0001.0702	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
9	01.4032.0007	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA	
10	54.0000.0027	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
11	09.0803.0026	1	SPINA A MOLLA	SPRING SPLIT PIN	GOUPILLE A RESSORT	FEDERSPLINT	PASADOR DE MUELLE	
12	51.0901.7200	1	CARTER DI PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZKASTEN	PROTECCIÓN	
13	09.0803.0025	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA	
14	09.0803.0002	1	MANIGLIA	HANDLE	POIGNEE	HANDGRIFF	MANIJA	
15	01.0003.0203	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
16	01.0031.0299	2	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
17	01.0023.0054	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
18	51.0806.8200	1	ASTA	ROD	BARRE	STAB	TORNILLO	
19	51.0600.2200	1	SERBATOIO GASOLIO	DIESEL OIL TANK	RESERVOIR GAS-OIL	DIESELÖLBEHÄLTER	DEPÓSITO GASÓLEO	
20	01.0001.0254	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
21	09.0803.0013	1	CLIP	CLIP	CLIP	CLIP	CLIP	
22	01.0001.0204	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
23	01.0023.0054	10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
24	06.0442.0103	1	RONDELLA RAME	WASHER	RONDELLE	UNTERLESCHIEBE	ARANDELA	
25	04.0220.0055	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
26	09.4670.0000	1	FERMO	RETAINER	ARRET	HALTERUNG	REten	
27	01.0001.0158	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
28	01.0031.0054	5	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA	
29	09.0805.0000	3	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	
30	09.4661.0010	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
31	56.0013.0001	1	INDICATORE LIVELLO CARBURANTE	FUEL GAUGE	JAUGE A CARBURANT	OELSTANDANZEIGER	Luz INDICADORA NIVEL COMBUSTIBLE	
32	01.4001.0006	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
33	01.0023.0056	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
34	51.1000.0500	1	ZAVORRA SX	LEFT COUNTERWEIGHT	LEST GAUCHE	LINKER BALLAST	LASTRE IZQUIERDO	
35	51.1000.0600	1	ZAVORRA DX	RIGHT COUNTERWEIGHT	LEST DROIT	RECHTER BALLAST	LASTRE DERECHO	

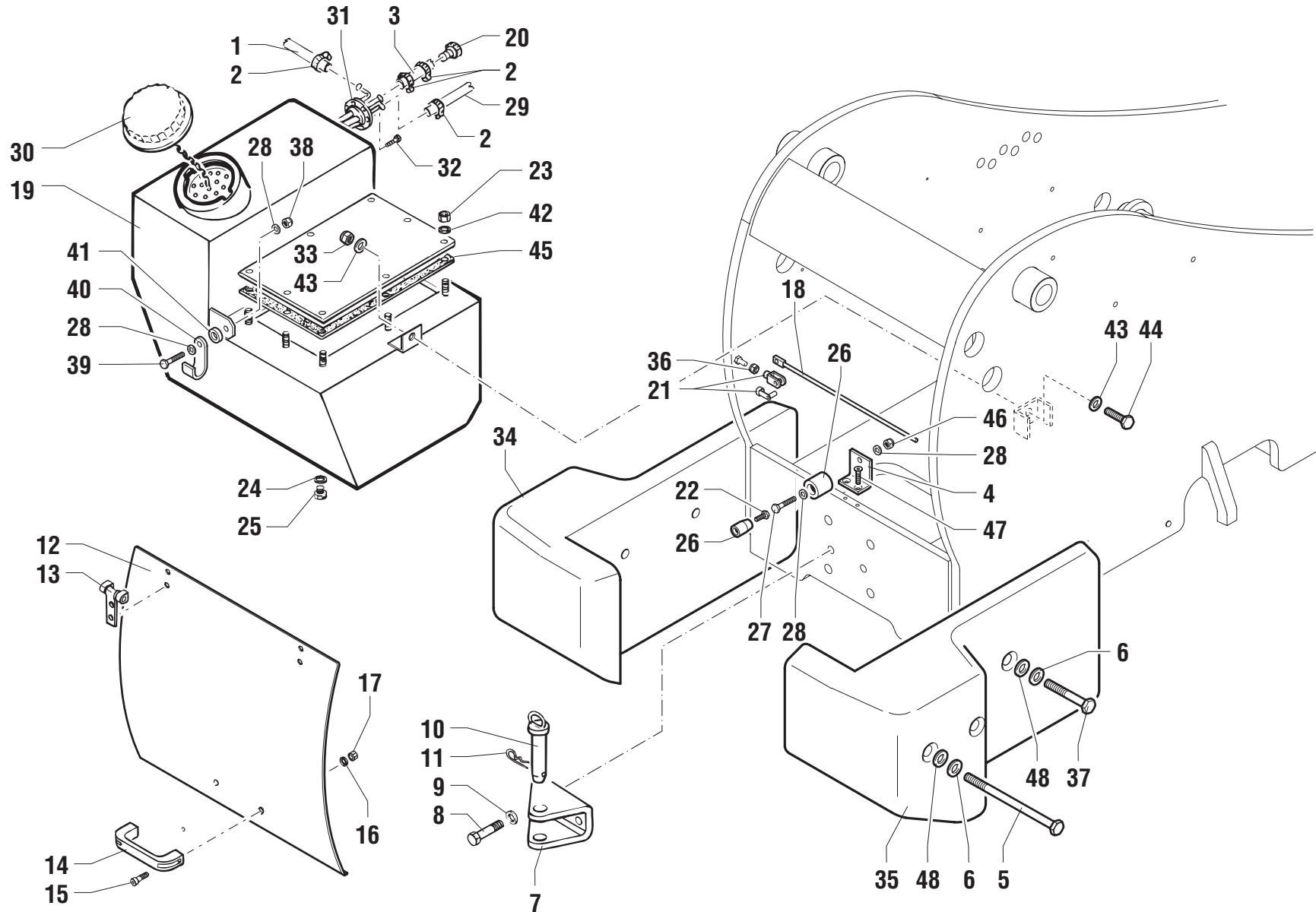
Tavola

TX 66-22

603835 - 1

Rev.

07/2005



GRUPPO POSTERIORE TELAIO

REAR FRAME UNIT

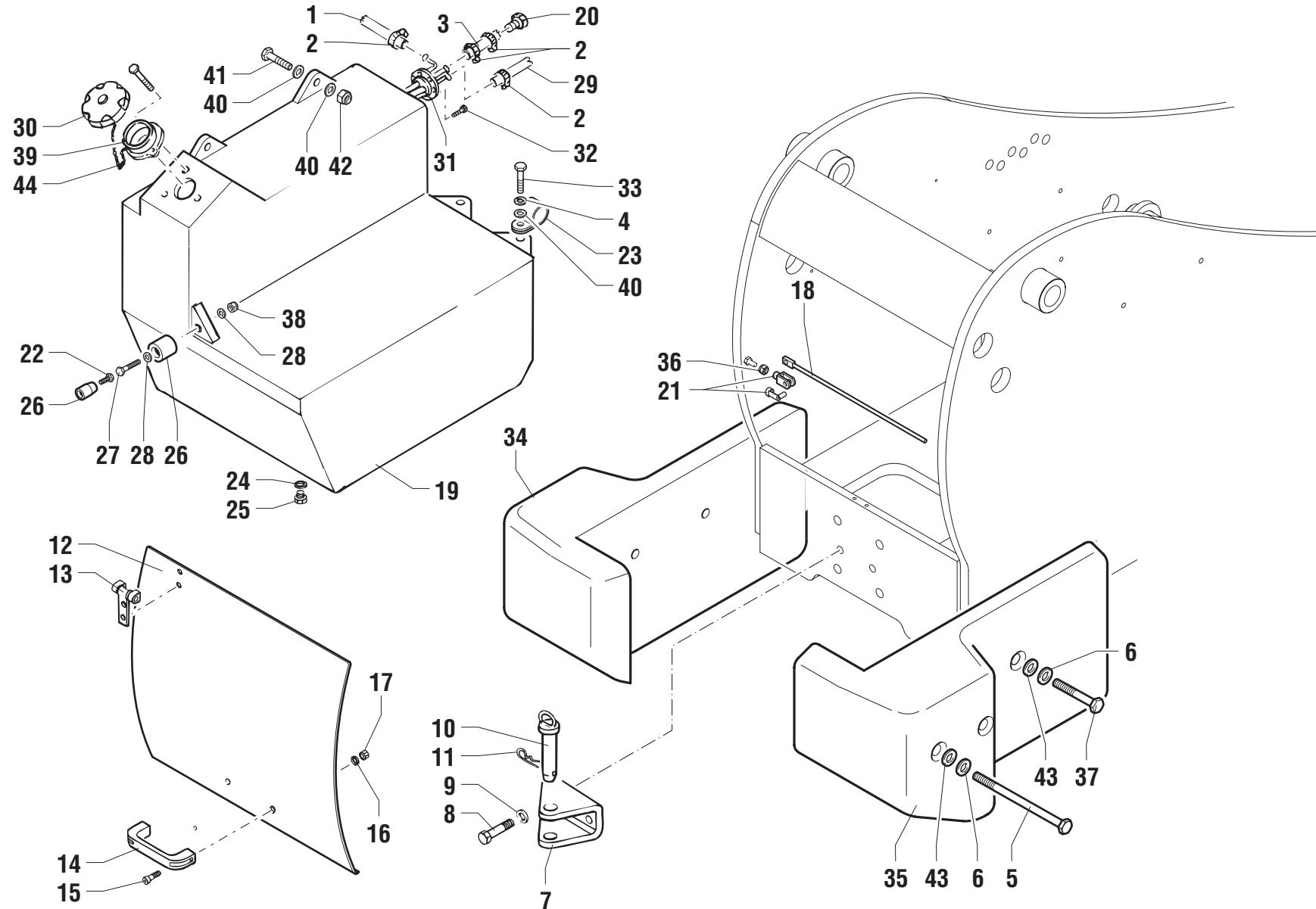
GROUPE ARRIERE CHASSIS

HINTERE RAHMENGRUPPE

GRUPO TRASERO CHASIS

a partire da matricola
from serial number
à partir du n° de matricule
von Fabriknr.
desde matrícula

14440



POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	09.0805.0000	3	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	
2	04.0227.0051	4	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA	
3	09.0805.0000	0,6	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	
4	01.0032.0054	2	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA	
5	01.4001.0018	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
6	01.4032.0006	6	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA	
7	51.0800.3800	1	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	SPANNSTANGE	TIRANTE	
8	01.0001.0702	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
9	01.4032.0007	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
10	54.0000.0027	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
11	09.0803.0026	1	SPINA A MOLLA	SPRING SPLIT PIN	GOUPILLE A RESSORT	FEDERSPLINT	PASADOR DE MUELLE	
12	51.0901.7200	1	CARTER DI PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZKASTEN	PROTECCIÓN	
13	09.0803.0025	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA	
14	09.0803.0002	1	MANIGLIA	HANDLE	POIGNEE	HANDGRIFF	MANIJA	
15	01.0003.0203	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
16	01.0031.0299	2	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
17	01.0023.0054	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
18	51.0806.8200	1	ASTA	ROD	BARRE	STAB	TORNILLO	
19	51.0600.4300	1	SERBATOIO GASOLIO	DIESEL OIL TANK	RESERVOIR GAS-OIL	DIESELÖLBEHÄLTER	DEPÓSITO GASÓLEO	
20	01.0001.0254	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
21	09.0803.0013	1	CLIP	CLIP	CLIP	CLIP	CLIP	
22	01.0001.0204	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
23	04.4227.0006	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA	
24	06.0442.0103	1	RONDELLA RAME	WASHER	RONDELLE	UNTERLESCHEIBE	ARANDELA	
25	04.0220.0055	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
26	09.4670.0000	1	FERMO	RETAINER	ARRET	HALTERUNG	RETEN	
27	01.0001.0158	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
28	01.0031.0054	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
29	09.0805.0000	3	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	
30	09.4661.0020	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
31	56.0013.0001	1	INDICATORE LIVELLO CARBURANTE	FUEL GAUGE	JAUGE A CARBURANT	OELSTANDANZEIGER	Luz INDICADORA NIVEL COMBUSTIBLE	
32	01.4001.0006	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
33	01.0001.0086	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
34	51.1000.0500	1	ZAVORRA SX	LEFT COUNTERWEIGHT	LEST GAUCHE	LINKER BALLAST	LASTRE IZQUIERDO	
35	51.1000.0600	1	ZAVORRA DX	RIGHT COUNTERWEIGHT	LEST DROIT	RECHTER BALLAST	LASTRE DERECHO	

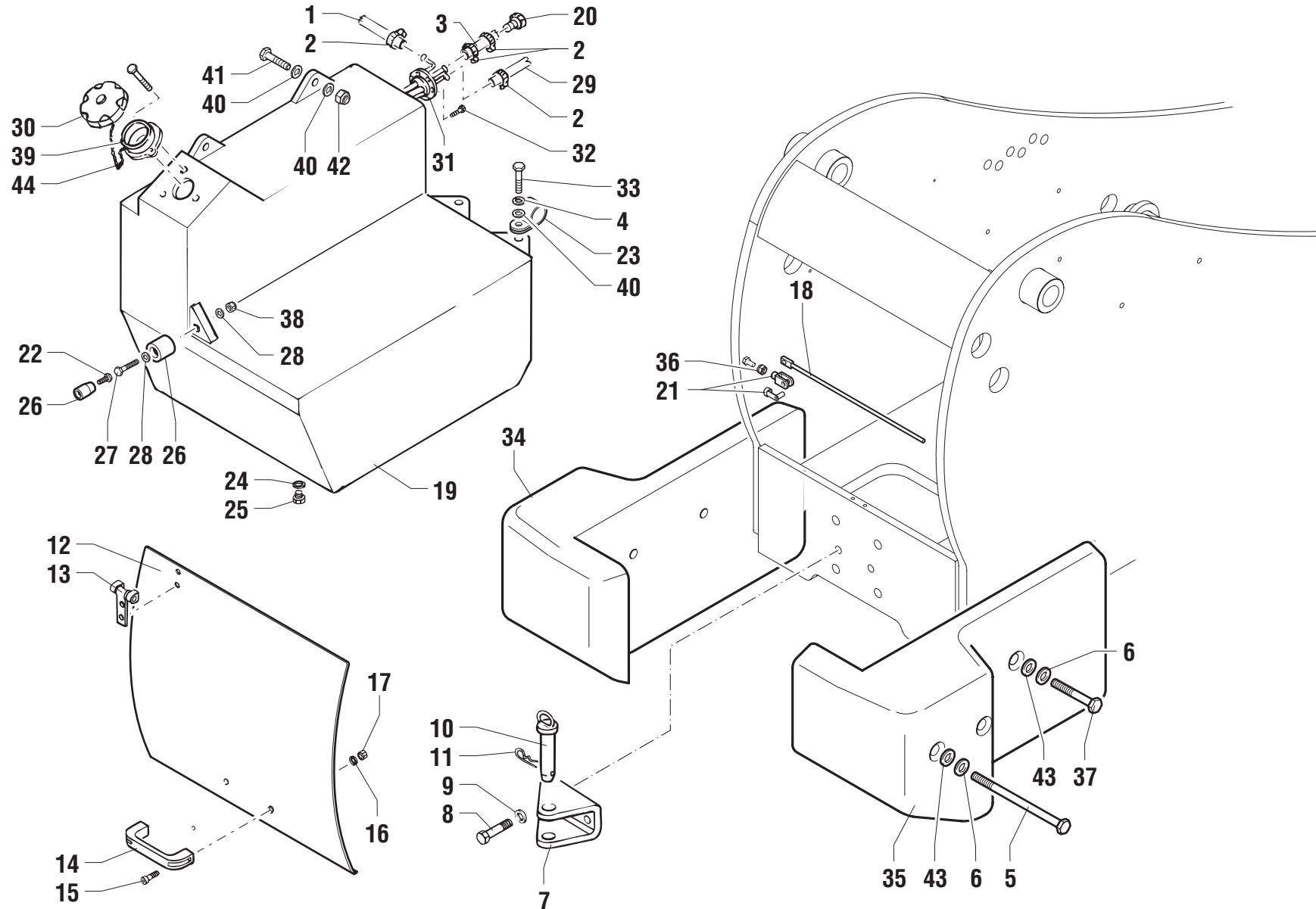
Tavola

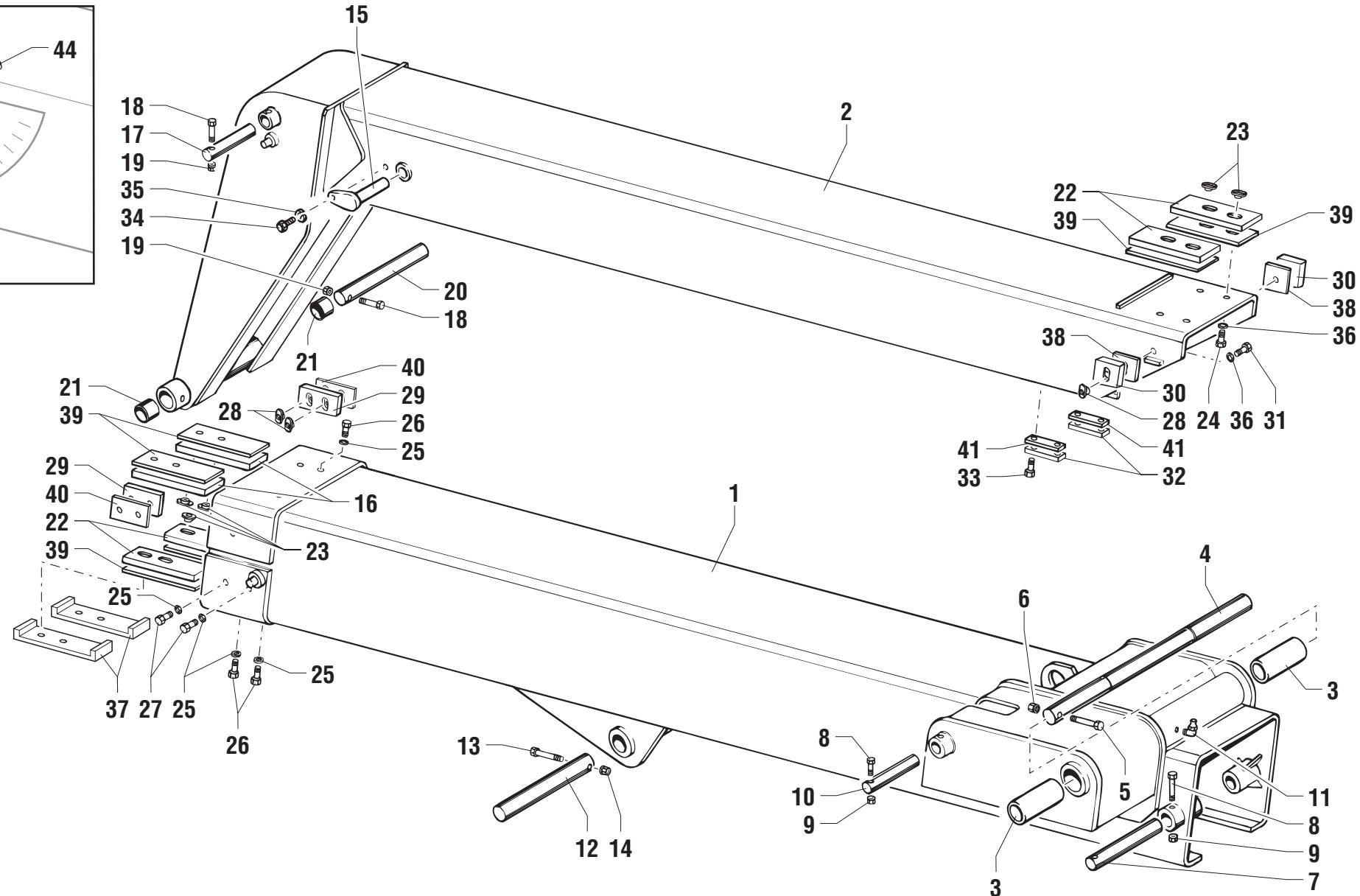
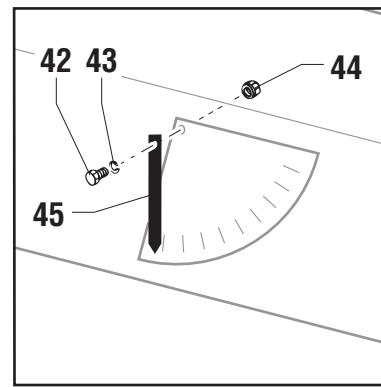
TX 66-22

603835

- 1

07/2005

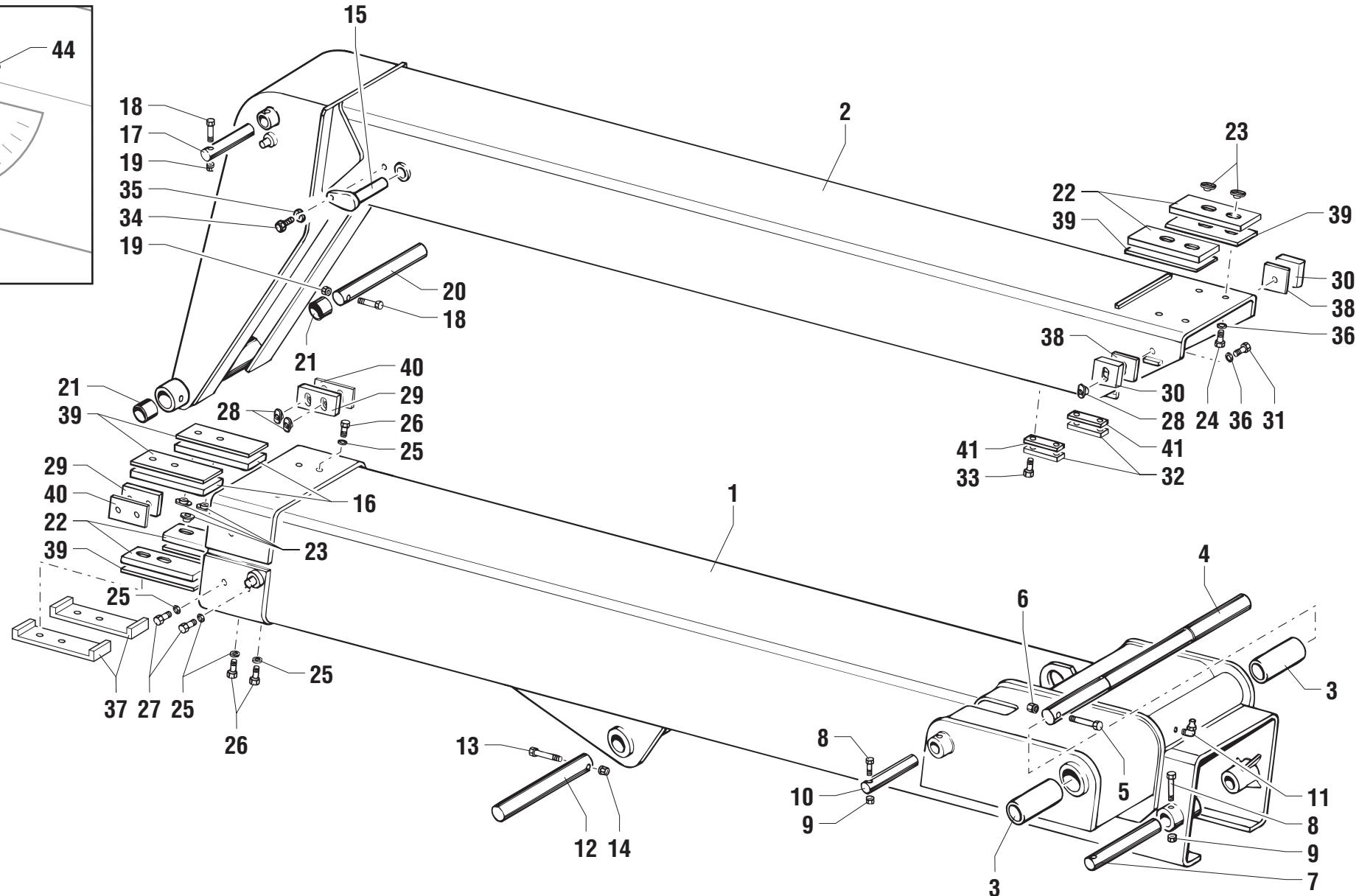
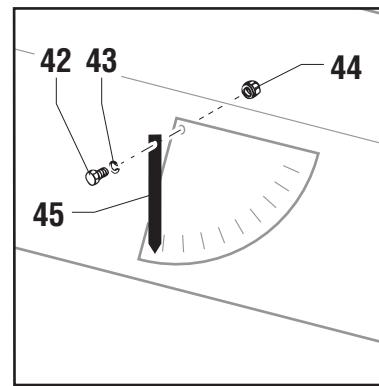




POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	51.0200.6000	1	BRACCIO BASE	BASIC ARM	BRAS DE BASE	BASIS ARM	BRAZO DE BASE	
2	51.0200.6100	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO	
3	54.0201.0007	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BÜCHSE	CASQUILLO	
4	54.0003.0027	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
5	01.4001.0012	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
6	01.0023.0057	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
7	54.0000.0115	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
8	01.0001.0209	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
9	01.0023.0054	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
10	54.0002.0014	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
11	02.0117.0101	1	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBÜCHSE	ENGRASADOR	
12	54.0000.0117	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
13	01.4001.0003	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
14	01.0023.0056	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
15	54.0003.0026	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
16	54.0702.0013	2	PATTINO	SLIDING GUIDE	PATTIN D'USURE	SCHLITTSCHUH	PATIN	◆
17	54.0002.0026	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
18	01.0001.0310	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
19	01.0023.0055	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
20	54.0001.0030	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
21	54.0201.0009	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BÜCHSE	CASQUILLO	
22	54.0702.0000	4	PATTINO	SLIDING GUIDE	PATTIN D'USURE	SCHLITTSCHUH	PATIN	◆
23	54.0200.0001	12	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BÜCHSE	CASQUILLO	◆
24	01.0001.0110	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
25	01.0032.0055	16	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
26	01.0001.0357	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
27	01.0001.0356	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
28	54.0200.0000	6	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BÜCHSE	CASQUILLO	◆
29	54.0702.0001	2	PATTINO	SLIDING GUIDE	PATTIN D'USURE	SCHLITTSCHUH	PATIN	◆
30	54.0702.0002	2	PATTINO	SLIDING GUIDE	PATTIN D'USURE	SCHLITTSCHUH	PATIN	◆
31	01.0001.0088	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
32	54.0702.0005	2	PATTINO	SLIDING GUIDE	PATTIN D'USURE	SCHLITTSCHUH	PATIN	◆
33	01.0003.0203	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
34	01.0001.0254	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
35	01.0032.0054	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	

Tavola

Rev.



2/2

Tavola

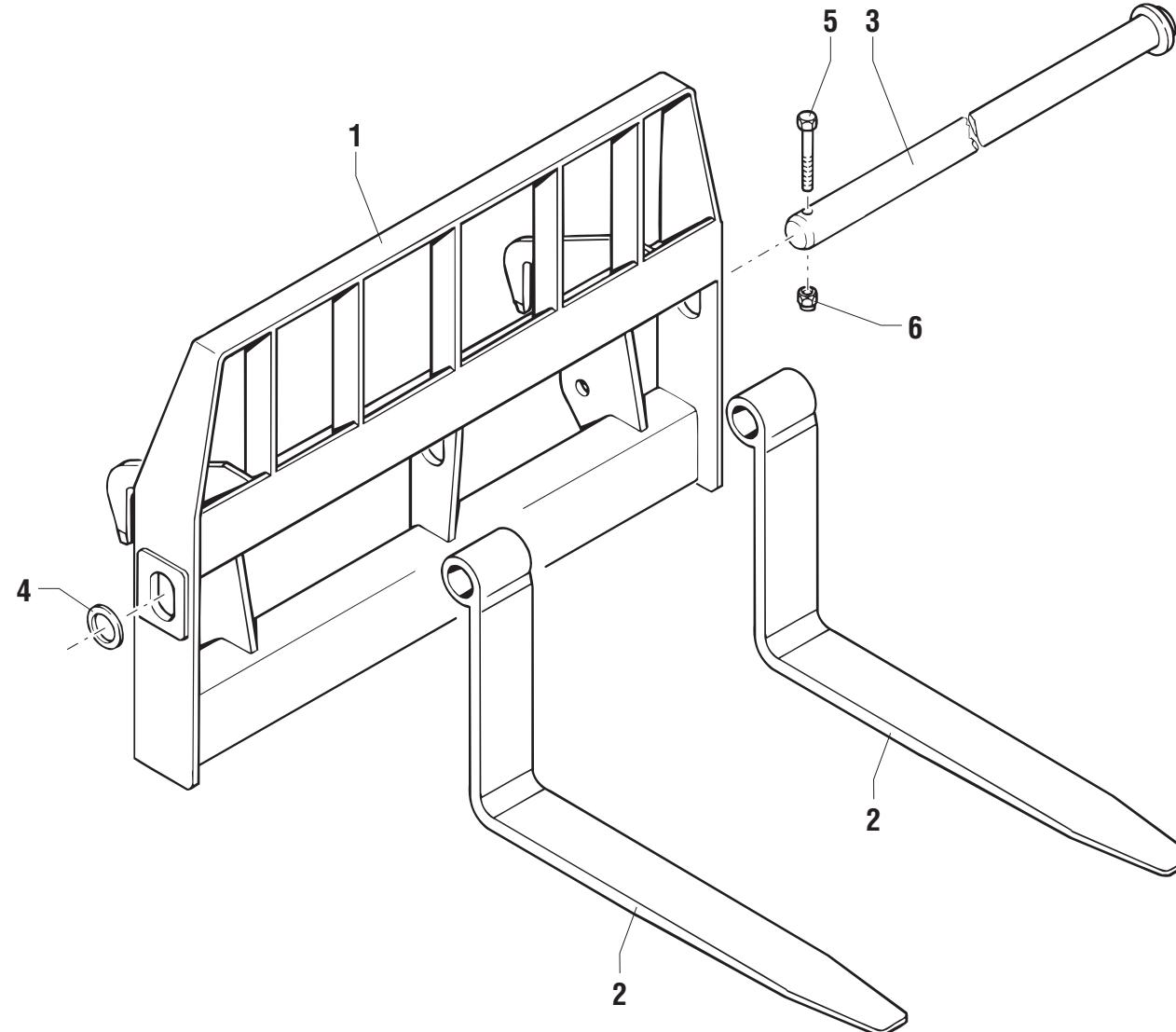
Rev. —

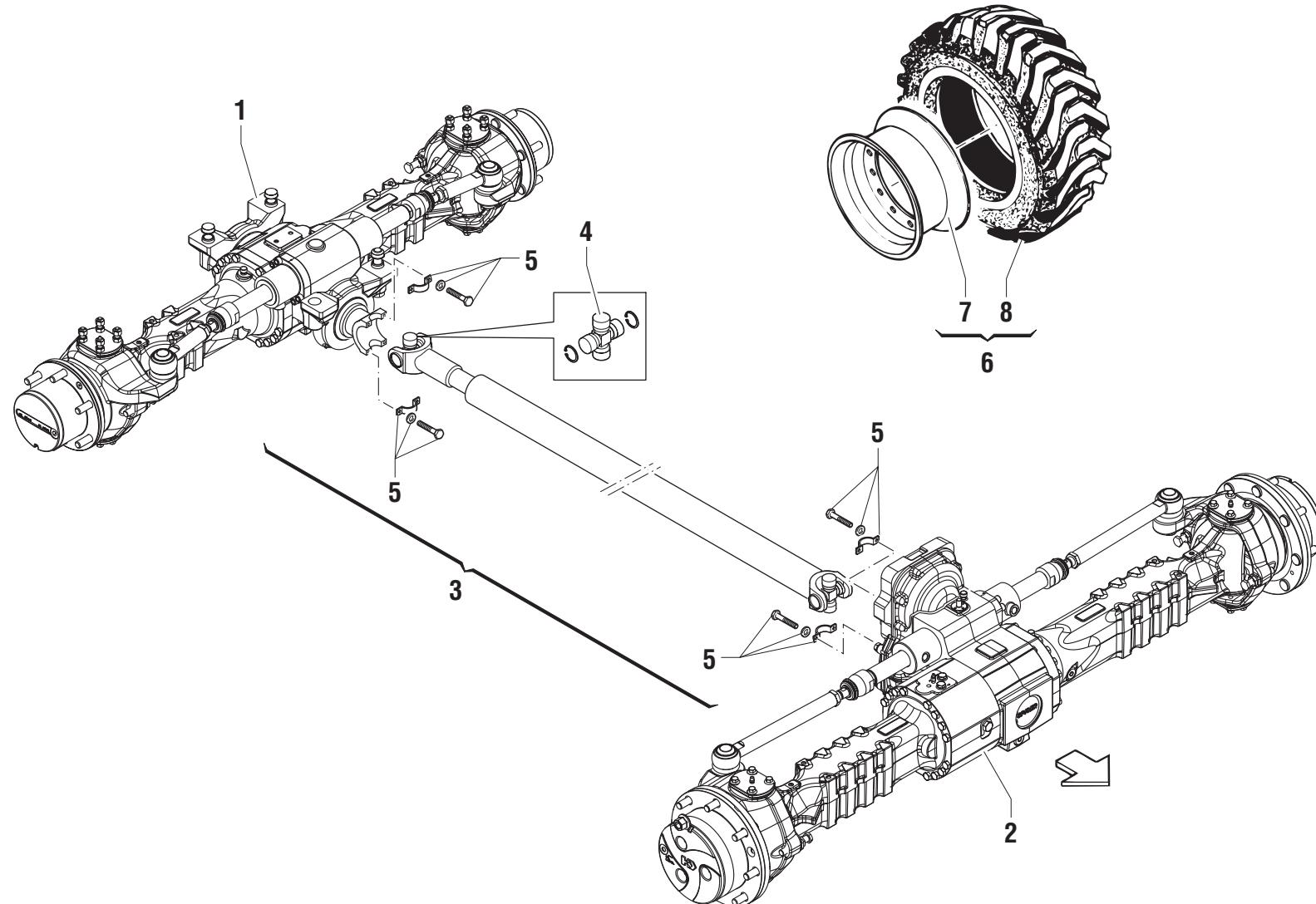
- TX 66-22 -

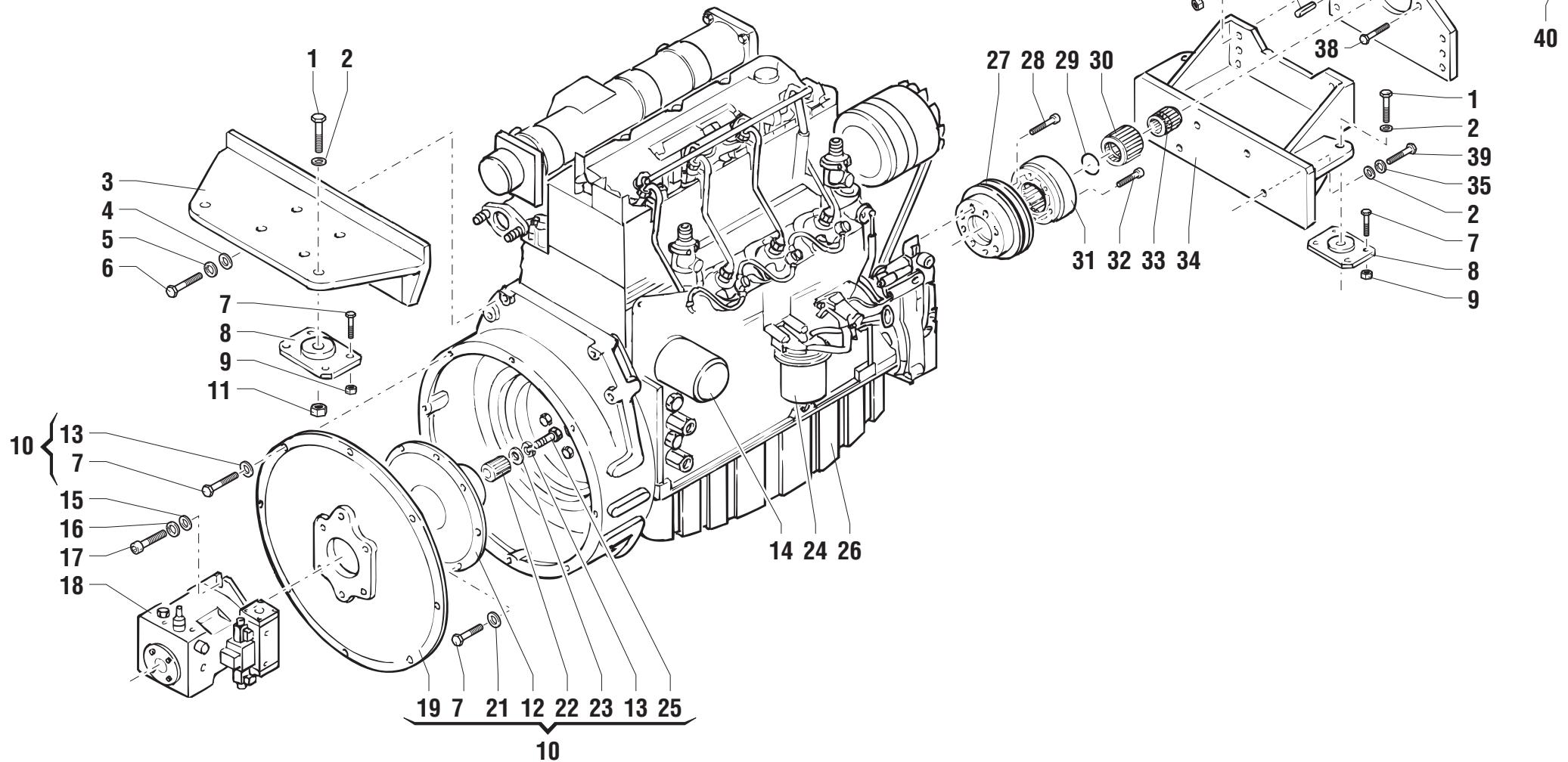
603836

1

00/2001



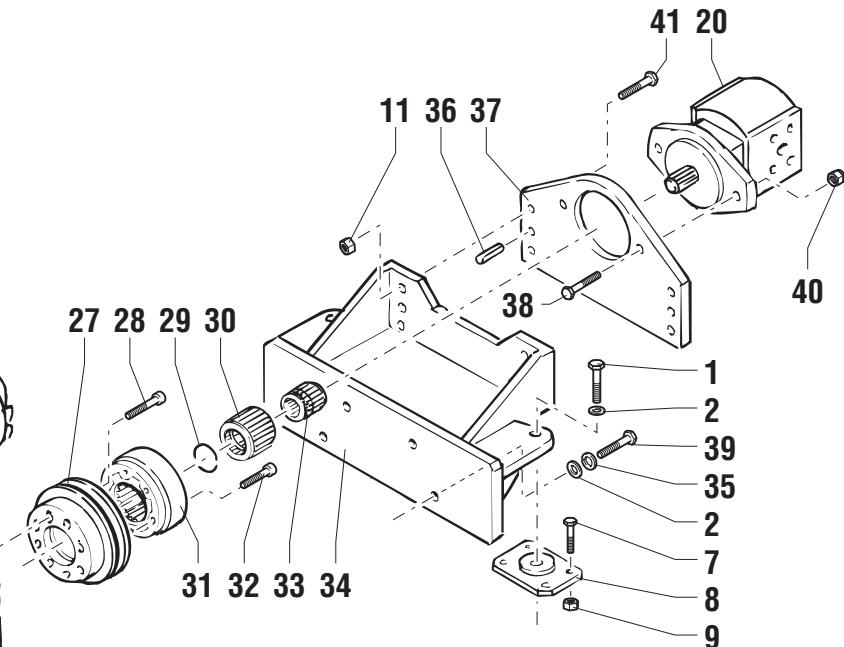
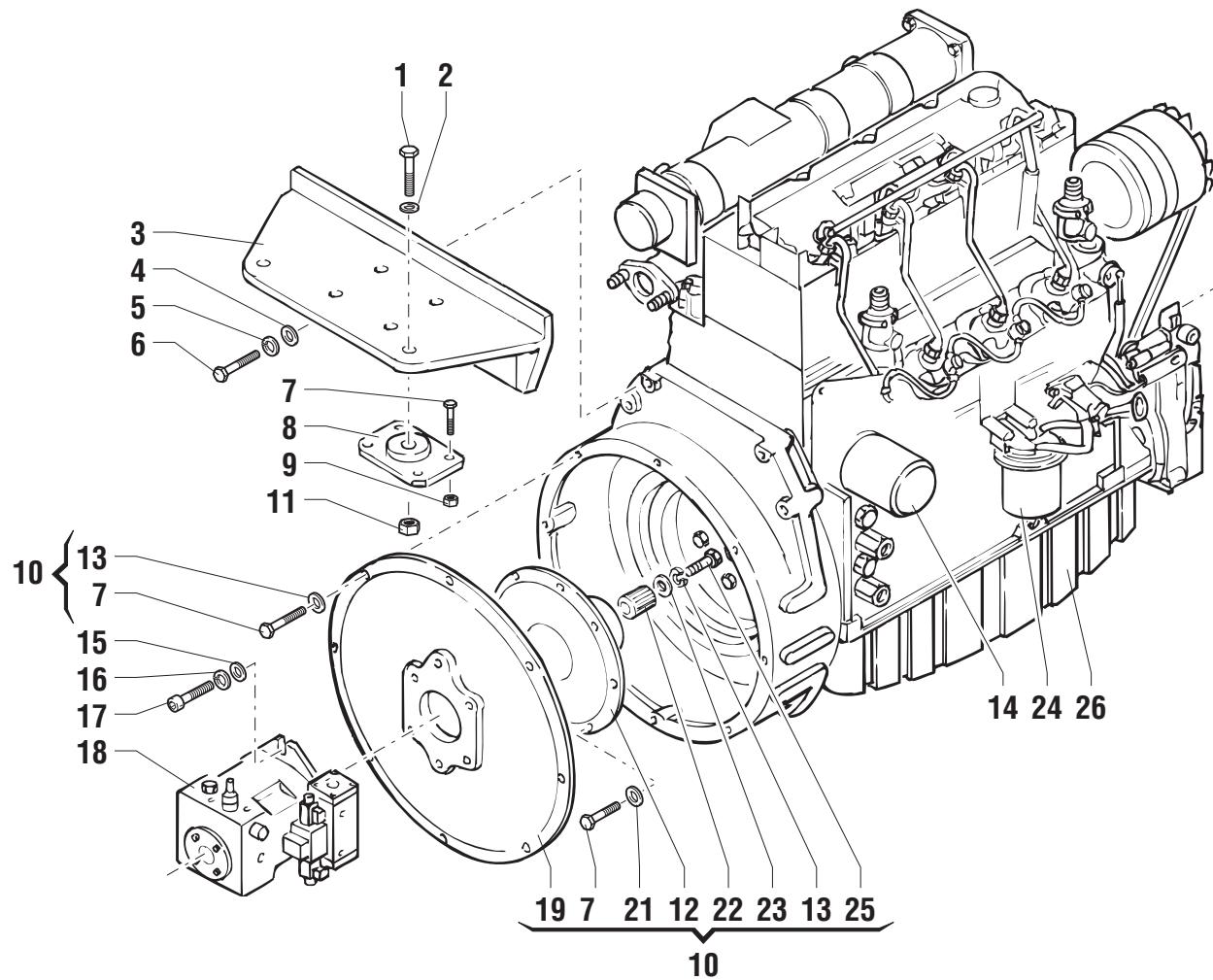




POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	01.4001.0012	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
2	01.0031.0058	6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
3	51.0806.7500	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE	
4	01.0031.0301	2	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
5	01.4032.0004	2	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA	
6	01.0001.0358	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
7	01.0001.0356	32	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
8	09.4670.0004	4	ANTIVIBRANTE	INSULATOR	PIECE ANTIVIBRATILE	SCHWINGUNGSDÄMPFER	ANTIVIBRADOR	◆
9	01.0023.0055	16	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
10	09.0804.0100	1	PREDISPOSIZIONE VOLANO	HANDWHEEL ARRANGEMENT	PREDISPPOSITION VOLANT	EINRICHTUNG SCHWUNGRAD	PREDISPOSICIÓN VOLANTE	
11	01.0023.0057	6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
12	641124	1	GIUNTO ELASTICO	ELASTIC JOINT	JOINT ELASTIQUE	ELASTISCHE KUPPLUNG	JUNTA ELASTICA	
13	01.0032.0057	9	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
14	07.4501.0067	1	FILTRO OLIO	OIL FILTER	FILTRE A HUILE	ÖLFILTER	FILTRO ACEITE	◆
15	01.0031.0099	1	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
16	01.4032.0007	1	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA	
17	01.0003.0405	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
18	04.4238.0033	1	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA	
19	640125	1	CAMPANA	PROTECTION	CLOCHE	GLOCKE	CAMPANA	
20	04.4238.0030	1	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA	
21	01.0032.0055	8	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
22	634981	1	MOZZO	HUB	MOYEU	NABE	CUBO	
23	999058	1	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
24	07.4501.0068	1	FILTRO GASOLIO	DIESEL OIL FILTER	FILTRE A GAS-OIL	DIESELÖLFILTER	FILTRO GASÓLEO	◆
25	01.0001.0357	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
26	09.4601.0029	1	MOTORE DIESEL	DIESEL ENGINE	MOTEUR DIESEL	DIESEL MOTOR	MOTOR DIESEL	
27	54.0100.0066	1	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEIBE	POLEA	
28	01.0003.0262	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
29	09.0804.1000	1	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO	
30	09.0804.1200	1	SEMIGIUNTO	HALF-JOINT	DEMI-JOINT	HALBKUPPLUNG	SEMIJUNTA	
31	09.0804.0900	1	GIUNTO ELASTICO	ELASTIC JOINT	JOINT ELASTIQUE	ELASTISCHE KUPPLUNG	JUNTA ELASTICA	
32	01.0003.0208	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
33	09.0804.1100	1	SEMIGIUNTO	HALF-JOINT	DEMI-JOINT	HALBKUPPLUNG	SEMIJUNTA	
34	51.0806.1600	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE	
35	01.4032.0006	4	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA	

Tavola

Rev.



2/2

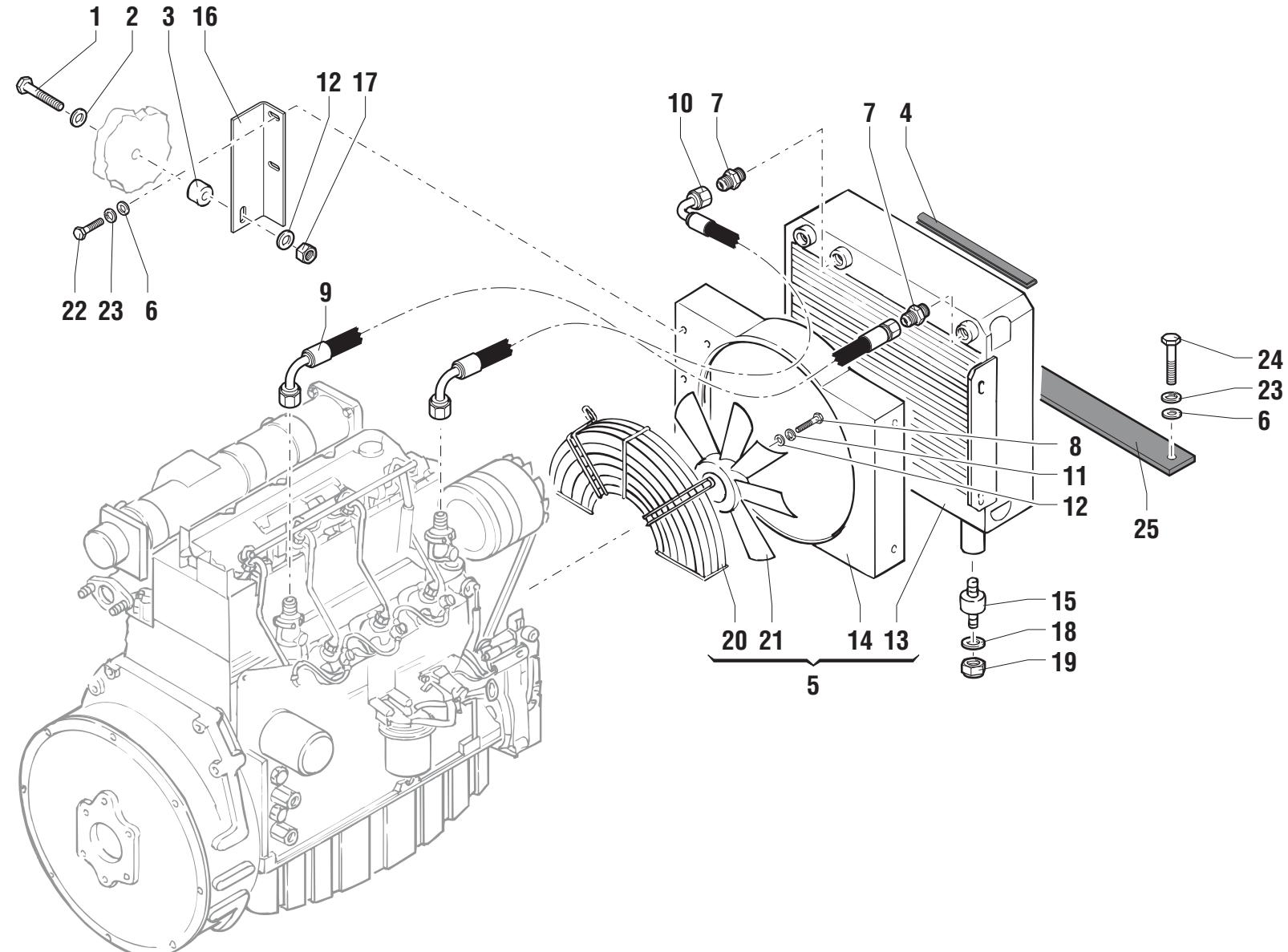
TX 66-22 —

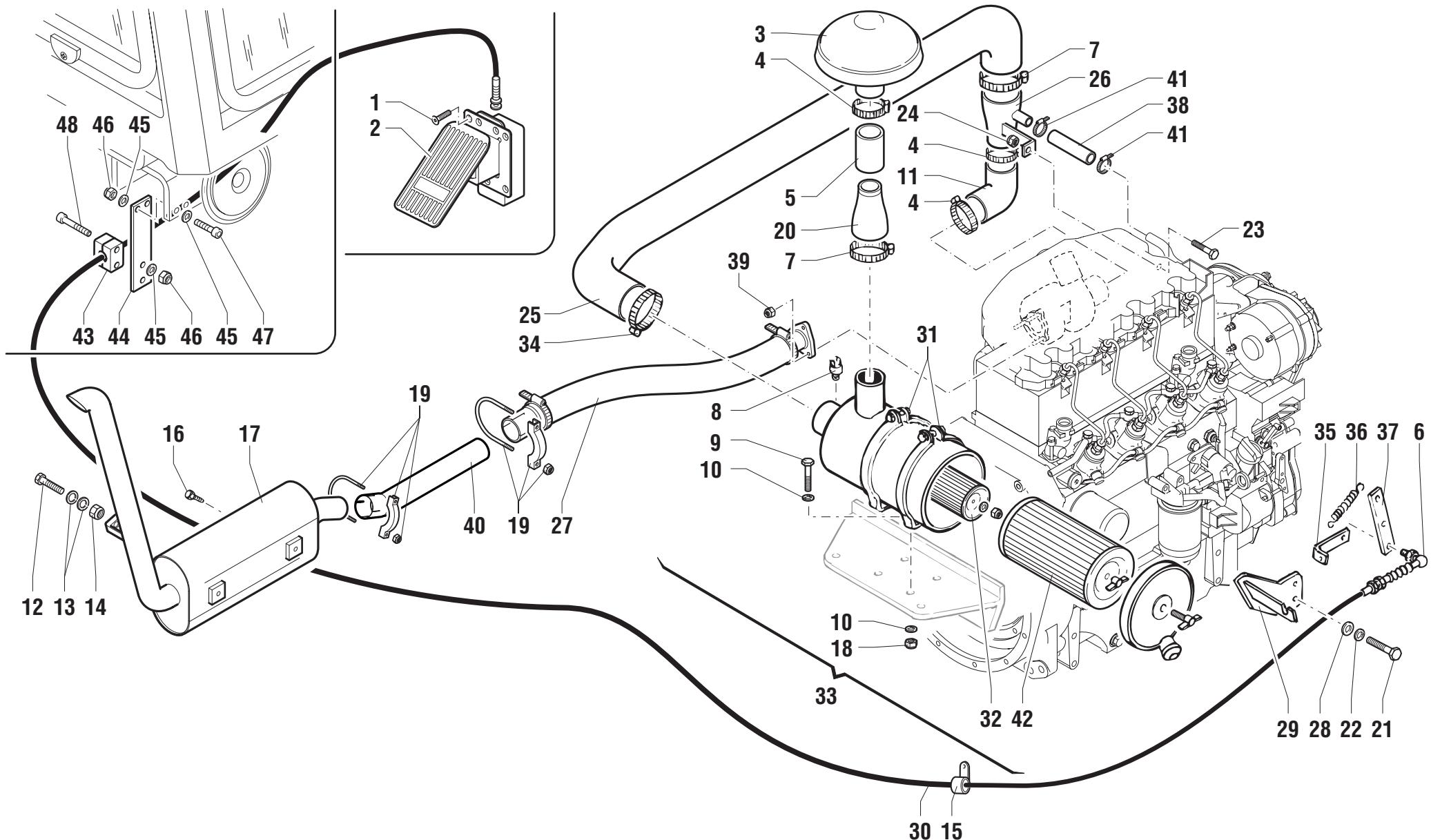
Tavola

603839

— Rev. —

09/2004





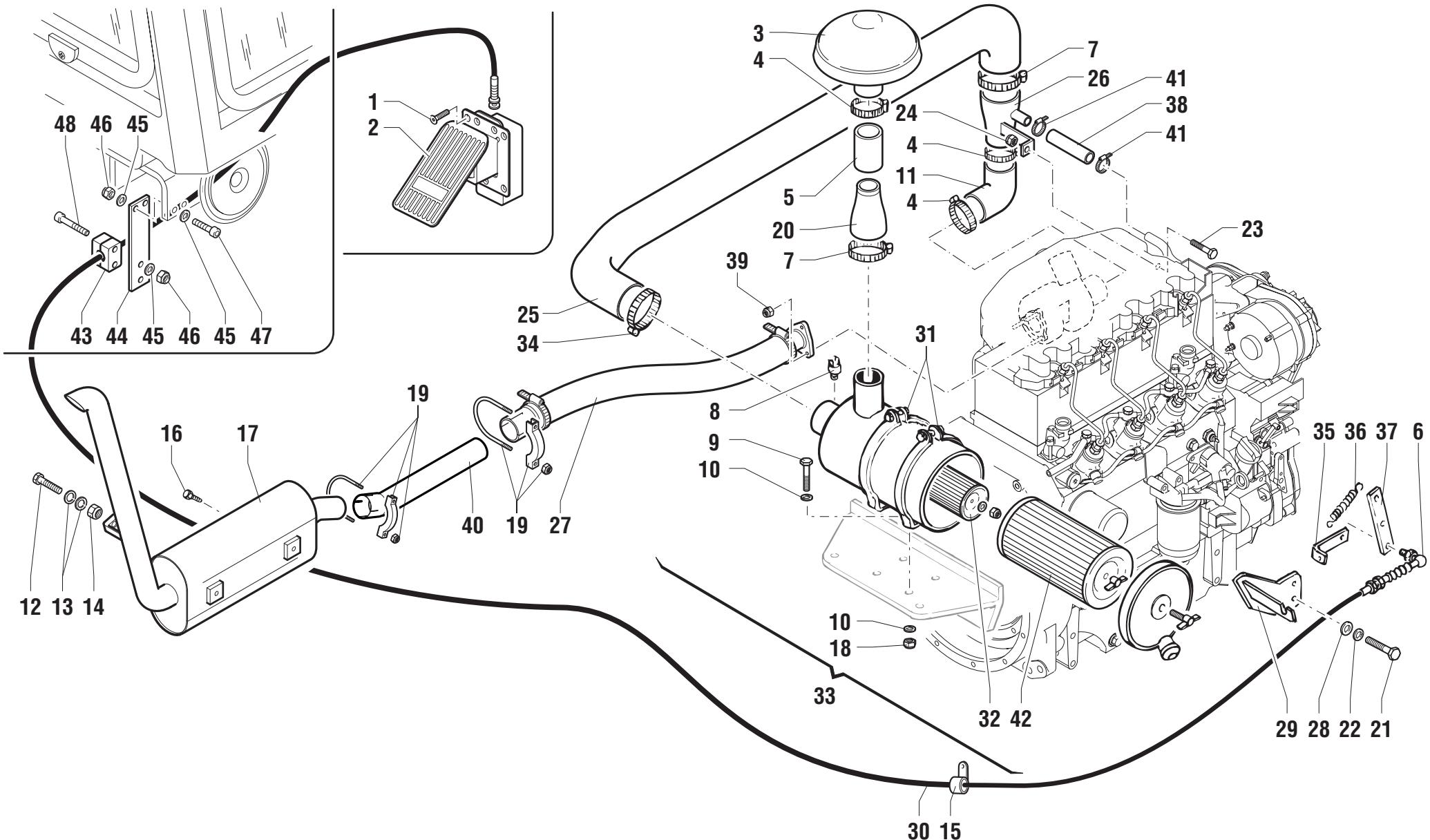
POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	01.4006.0001	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
2	09.4656.0007	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDAL	◆ M13102
2	09.4656.0009	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDAL	◆ M13103
3	07.4501.0060	1	PREFILTRO	PRECLEANER	PREFILTRE	VORFILTER	PREFILTRO	
4	04.0227.0067	3	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA	
5	09.0805.0054	1	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	
6	09.0803.0008	1	SNODO	ARTICULATION	ARTICULATION	GELENK	ARTICULACION	
7	04.4227.0000	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA	
8	07.4501.0061	1	SENSORE	PROXIMITY SWITCH	CAPTEUR	SENSOR	SENSOR	
9	01.0001.0256	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
10	01.0031.0299	4	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
11	09.0805.0058	1	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	◆
12	01.0001.0357	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
13	01.0031.0056	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
14	01.0023.0055	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
15	04.4227.0007	1	FERMATUBO	RETAINER PIPE	ARRET TUBE	HALTERUNG ROHR	RETEN TUBO	
16	01.0006.0049	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
17	53.3100.0020	1	MARMITTA	EXAUST MUFFLER	POT D'ECHAPPEMENT	AUSPUFF	SILENCIOSO	
18	01.4032.0003	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
19	09.0803.0109	2	COLLARE	COLLAR	COLLIER	STELLRING	BRIDA	
20	09.0805.0053	1	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	
21	01.0001.0506	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
22	01.4032.0005	2	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA	
23	01.0001.0158	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
24	01.0023.0053	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
25	09.0805.0057	1	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	
26	53.3001.1100	1	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	SAMMLER	COLECTOR	
27	53.3001.1000	1	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	SAMMLER	COLECTOR	
28	01.0031.0057	2	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
29	51.0806.2400	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE	
30	09.4645.0024	1	CAVO	CABLE	CÂBLE	KABEL	CABLE	◆ M13102
30	09.4645.0028	1	CAVO	CABLE	CÂBLE	KABEL	CABLE	◆ M13103
31	07.4501.0042	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA	
32	640885	1	CARTUCCIA	CARTRIDGE	CARTOUCHE	PATRONE	CARTUCHO	◆
33	09.4604.0039	1	FILTRO ARIA COMPLETO	COMPLETE AIR FILTER	FILTRE A AIR COMPLET	KOMPLETTER LUFTFILTER	FILTRO DE AIRE COMPLETO	

Tavola

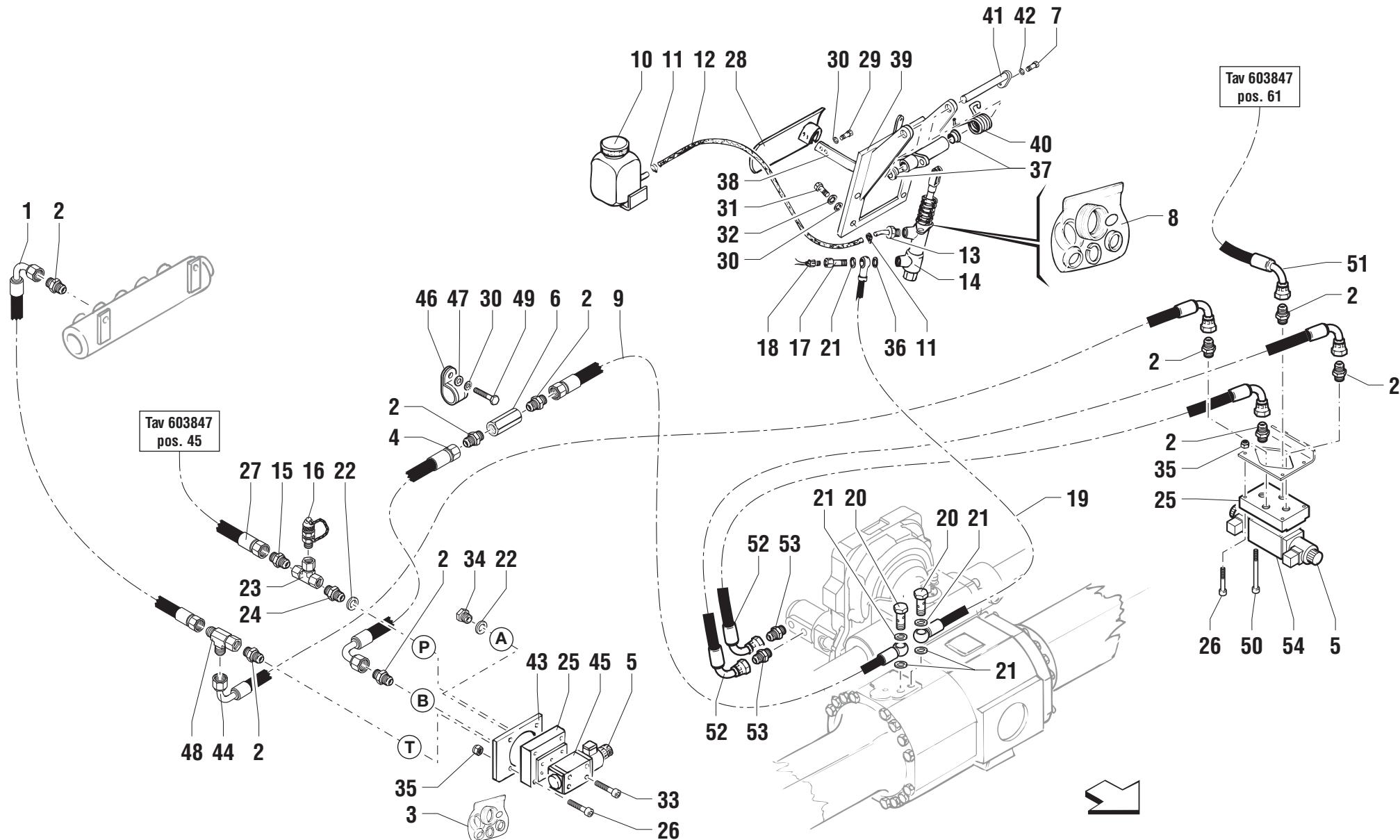
603841

Rev.

12/2005



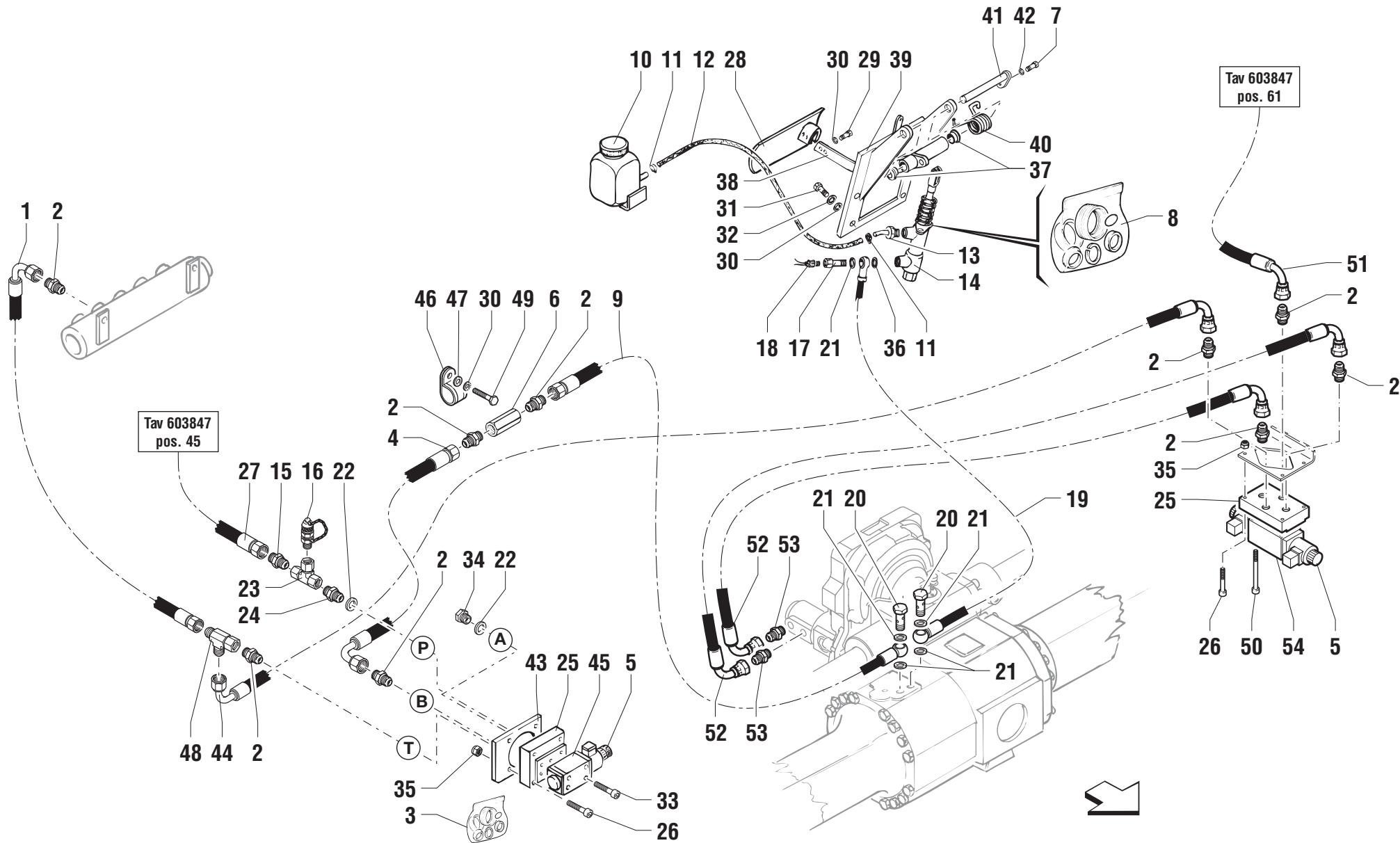
TX 66-22

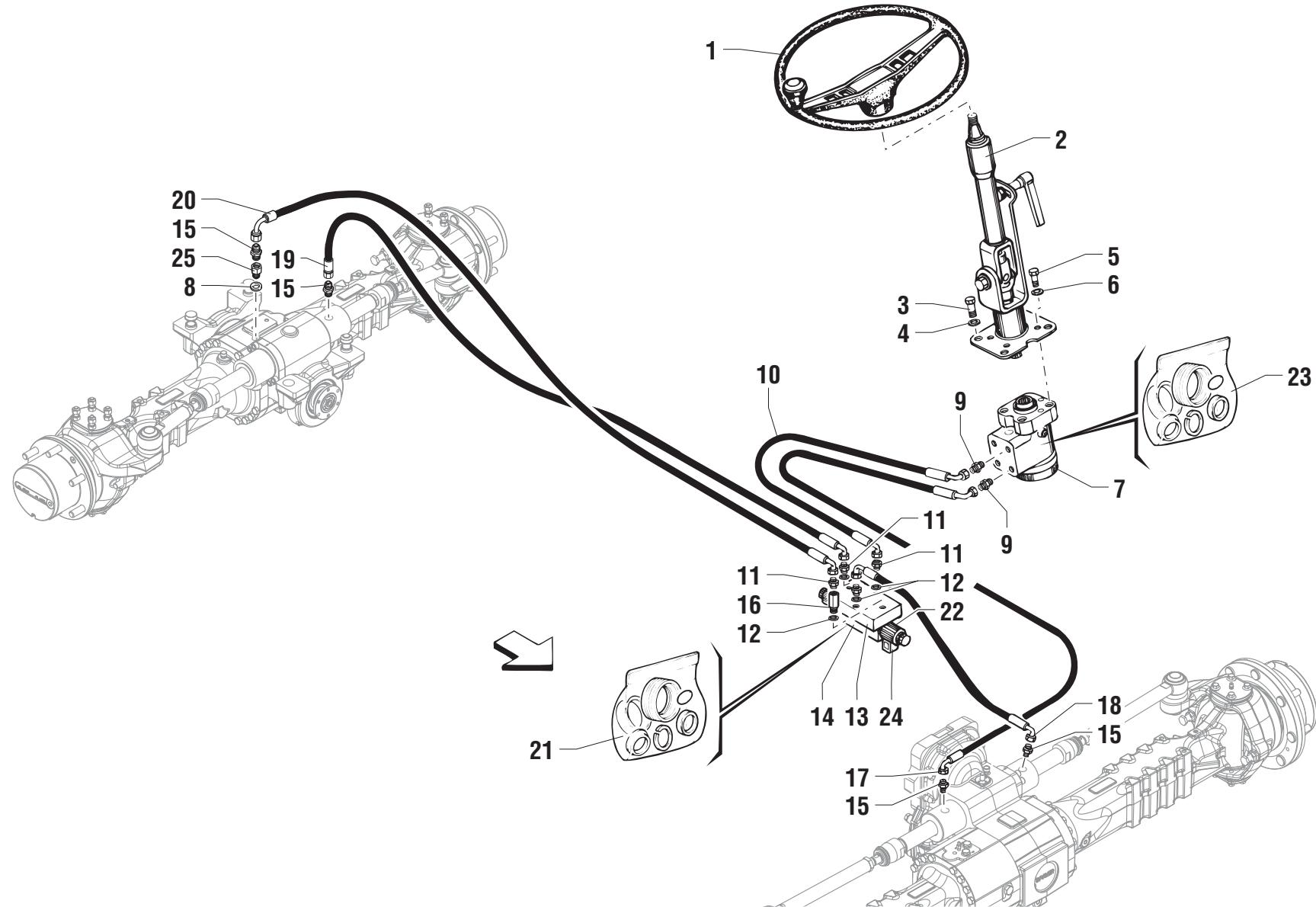


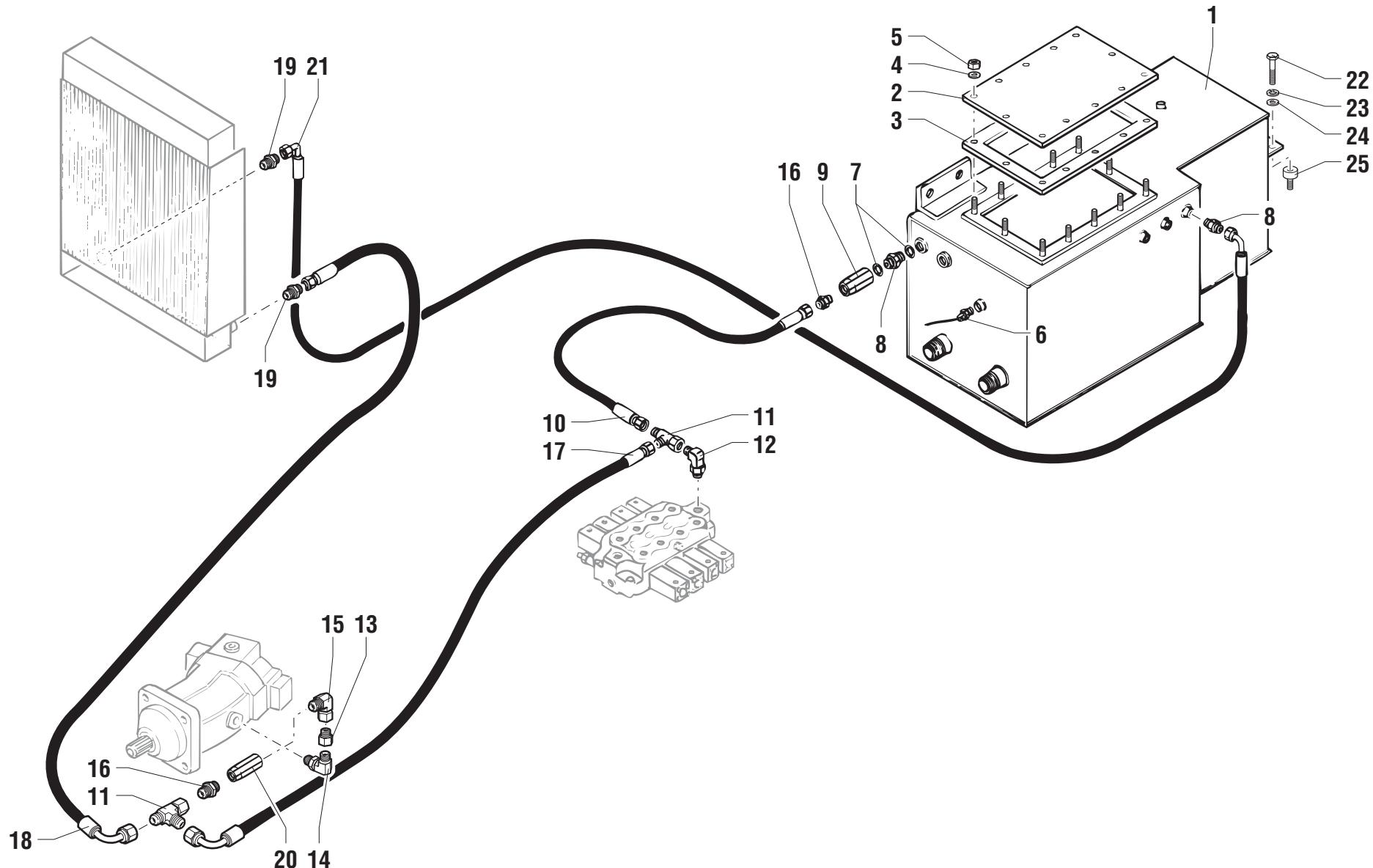
POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	04.0605.0251	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
2	04.0607.0114	9	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
3	07.4529.0033	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINT	DICHTUNG-KIT	KIT JUNTAS	◆
4	04.0605.0178	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
5	07.0728.0005	3	SOLENOIDE	SOLENOID	SOLENOIDE	SOLENOID	SOLENOIDE	◆
6	04.4239.0071	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA	
7	01.0001.0154	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
8	640636	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINT	DICHTUNG-KIT	KIT JUNTAS	◆
9	04.0605.0217	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
10	05.4309.0002	1	SERBATOIO OLIO	OIL TANK	RESERVOIR HUILE	ÖLKESSEL	TANQUE DEL ACEITE	
11	04.0227.0054	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA	
12	09.0805.0000	1	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	
13	09.0803.0088	1	PORTA GOMMA	KNURLED COUPLING	RACCORD CHAGRINE	RÄNDLKUPPLUNG	ACOPLAMIENTO ZAGRINADO	
14	05.4309.0001	1	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA	◆
15	04.0607.0149	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
16	04.4210.0004	1	PRESA PRESSIONE	PRESSURE TUBE	PRISE PRESSION	DRUCKKLAPPE	TOMA PRESION	◆
17	05.0401.0007	1	VITE FORATA	DRILLED SCREW	VIS FOREE	DURCHBOHRTE SCHRAUBE	TORNILLO FORADO	
18	05.4329.0003	1	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO	◆
19	05.0400.0011	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
20	04.0401.0003	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
21	06.0442.0055	7	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
22	06.0442.0102	2	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
23	04.0600.0159	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
24	04.0600.0021	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
25	04.4240.0000	2	BLOCCHETTO	BLOCK	BLOC	BLÖCKCHEN	BLOQUE	
26	01.0003.0110	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
27			603847 pos.45					↙
28	07.0730.0019	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL		
29	01.0001.0252	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
30	01.4032.0003	7	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA	
31	01.0001.0254	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
32	01.0031.0299	4	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
33	634728	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
34	04.0220.0053	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
35	01.0023.0052	8	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	

Tavola

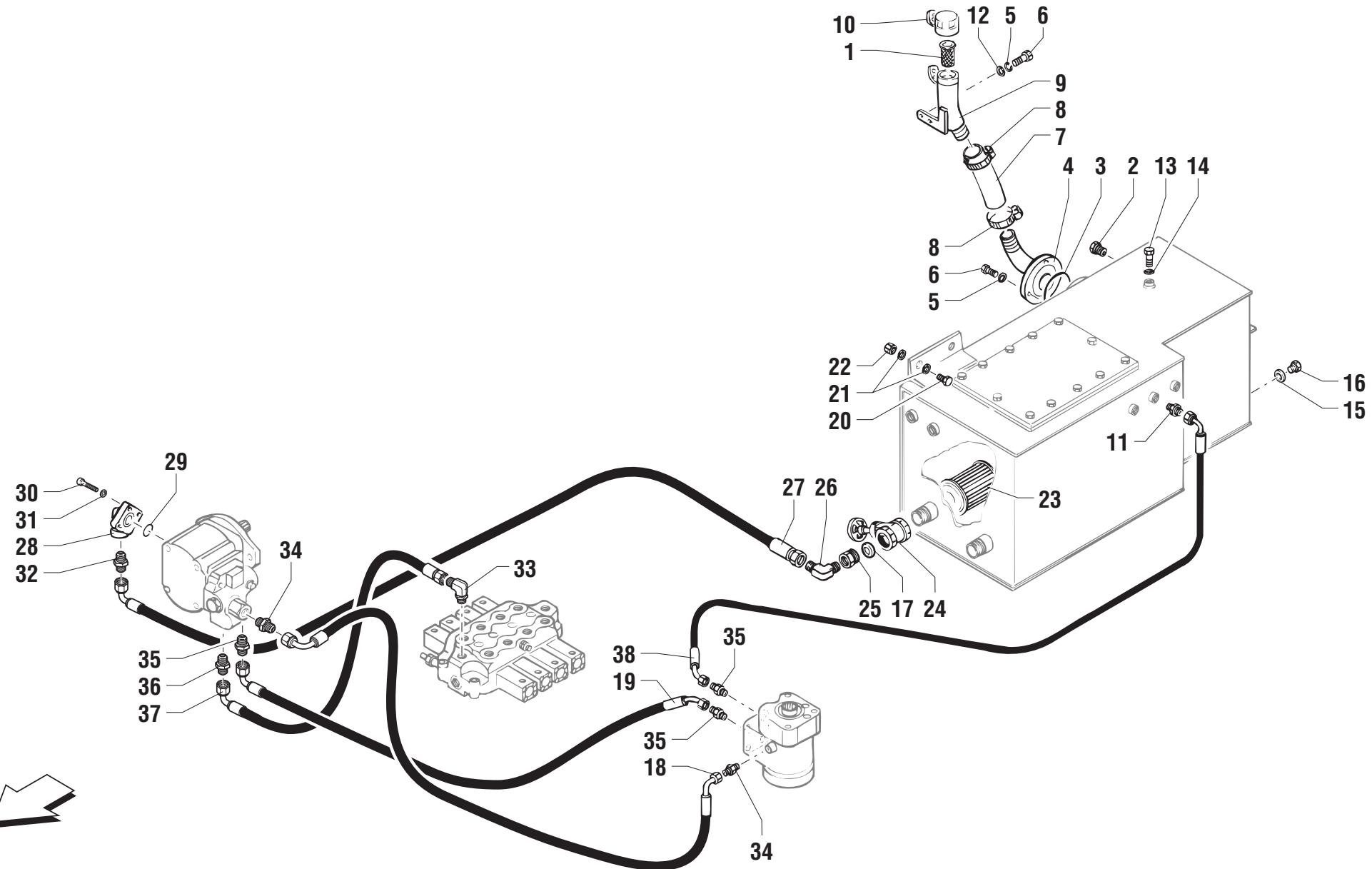
Rev.







TX 66-22



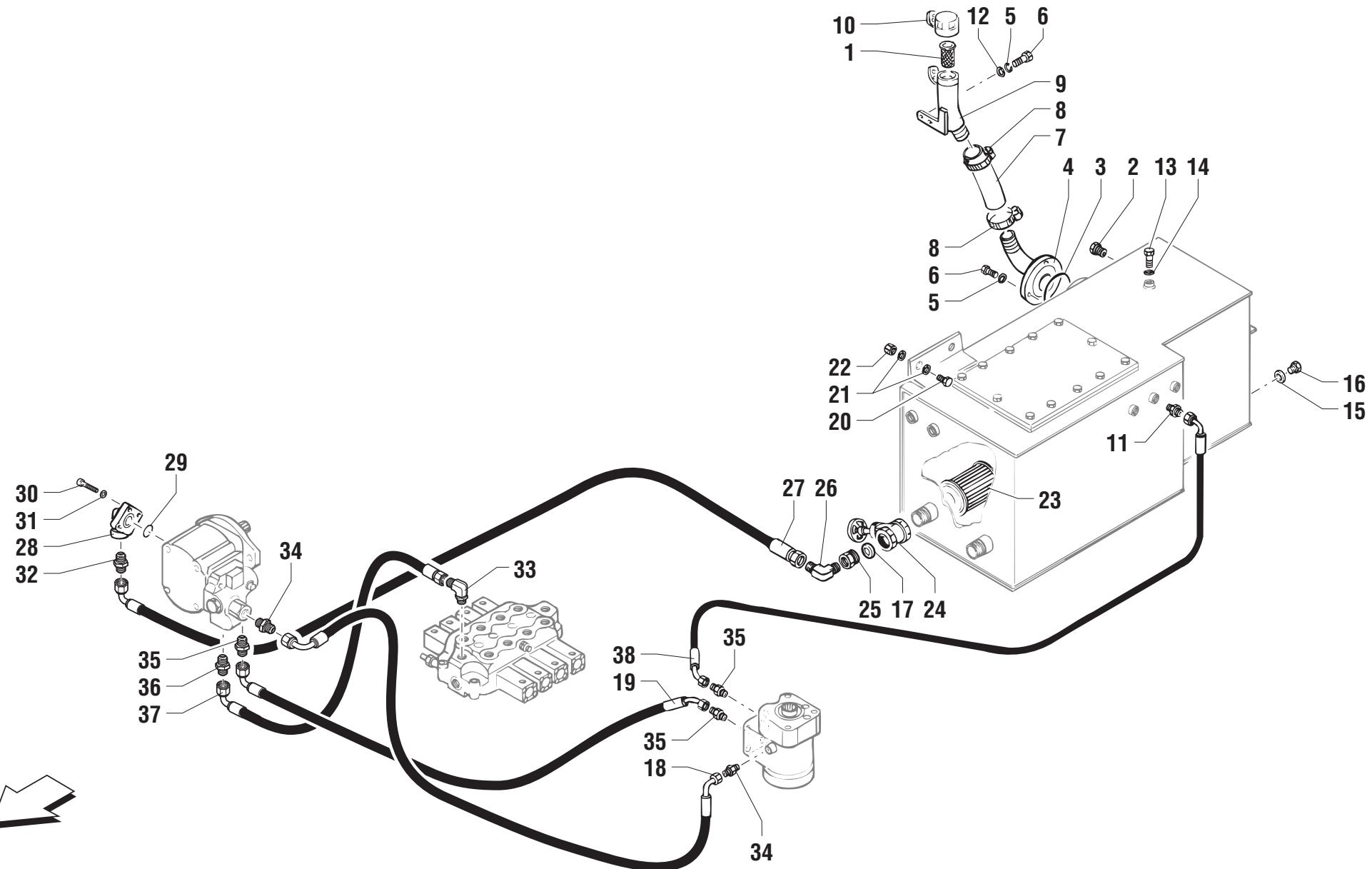
POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	09.4661.0016	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO	◆
2	09.4661.0002	1	INDICATORE LIVELLO	LEVEL INDICATOR	INDICATEUR NIVEAU	STANDANZEIGER	INDICADOR DEL NIVEL	
3	06.0401.0842	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
4	53.3000.1300	1	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	SAMMLER	COLECTOR	
5	01.4032.0002	6	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA	
6	01.0001.0156	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
7	09.0805.0007	0,3	TUBO GOMMA	RUBBER HOSE	TUYAU EN CAUTCHOUC	GUMMISCHLAUCH	TUBO DE GOMA	
8	04.0227.0144	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA	
9	53.3001.0700	1	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	SAMMLER	COLECTOR	
10	09.4661.0014	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	◆
11	04.0607.0121	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
12	01.0031.0298	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
13	04.0220.0051	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
14	06.0442.0101	1	RONDELLA RAME	WASHER	RONDELLE	UNTERLESCHIEBE	ARANDELA	
15	06.0442.0103	1	RONDELLA RAME	WASHER	RONDELLE	UNTERLESCHIEBE	ARANDELA	
16	04.0220.0055	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
17	06.0442.0111	1	RONDELLA RAME	WASHER	RONDELLE	UNTERLESCHIEBE	ARANDELA	
18	04.0605.0262	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
19	04.0605.0265	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
20	01.0001.1482	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
21	01.0031.0151	4	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
22	01.0023.0056	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
23	09.4604.0004	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO	◆
24	04.4224.0002	1	RUBINETTO	TAP	ROBINET	HAHN	GRIFO	
25	09.0806.0019	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
26	04.0607.0147	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
27	04.0605.0206	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
28	04.4223.0000	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
29	626804	1	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	◆
30	01.0001.0355	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
31	01.0031.0056	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
32	04.0607.0142	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
33	04.0607.0119	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
34	04.0607.0113	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
35	04.0607.0111	3	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	

Tavola

603845 - 0

Rev.

09/2004

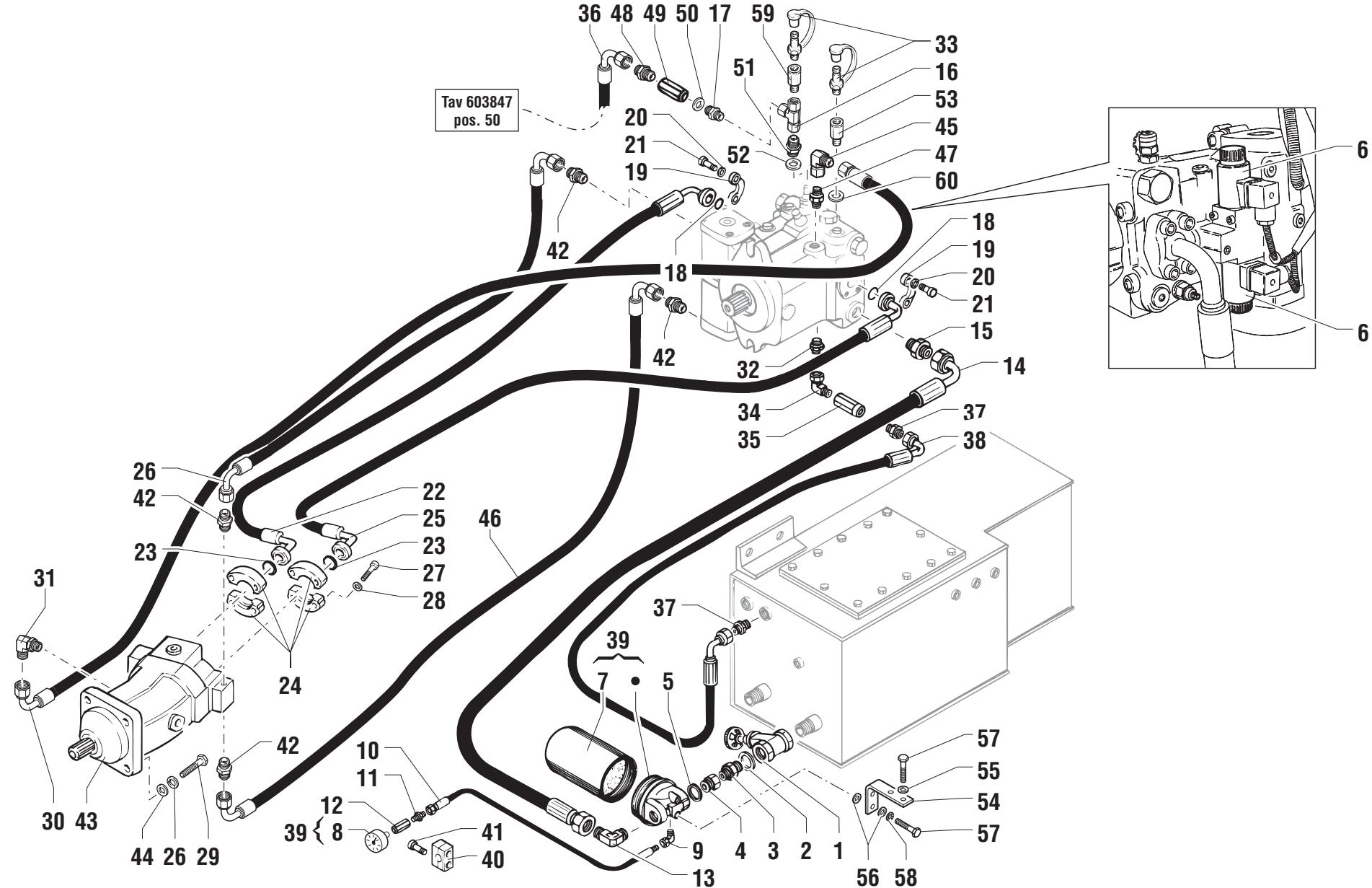


2/2

— TX 66-22 —

Tavola

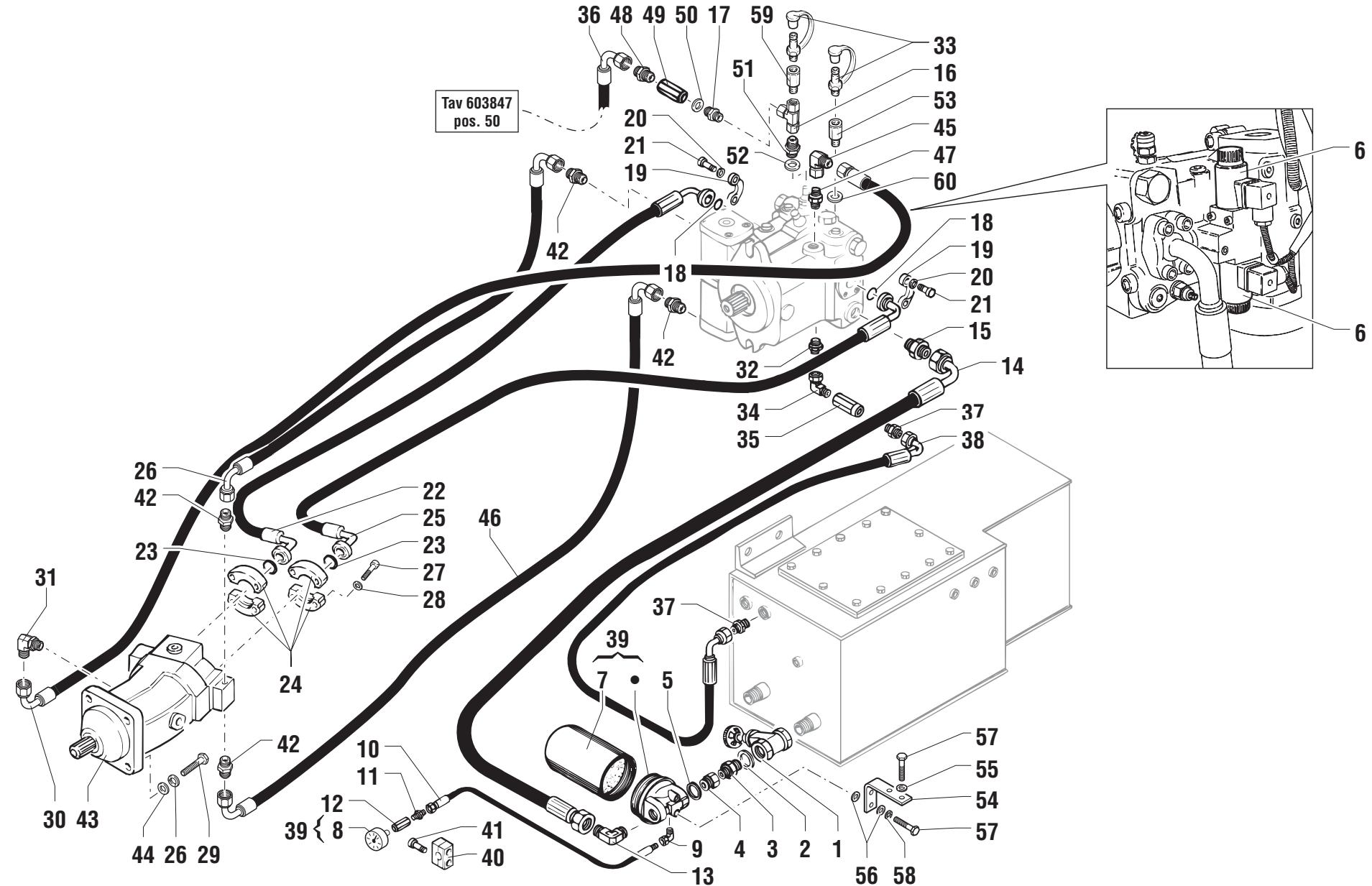
Rev. 0 09/2004

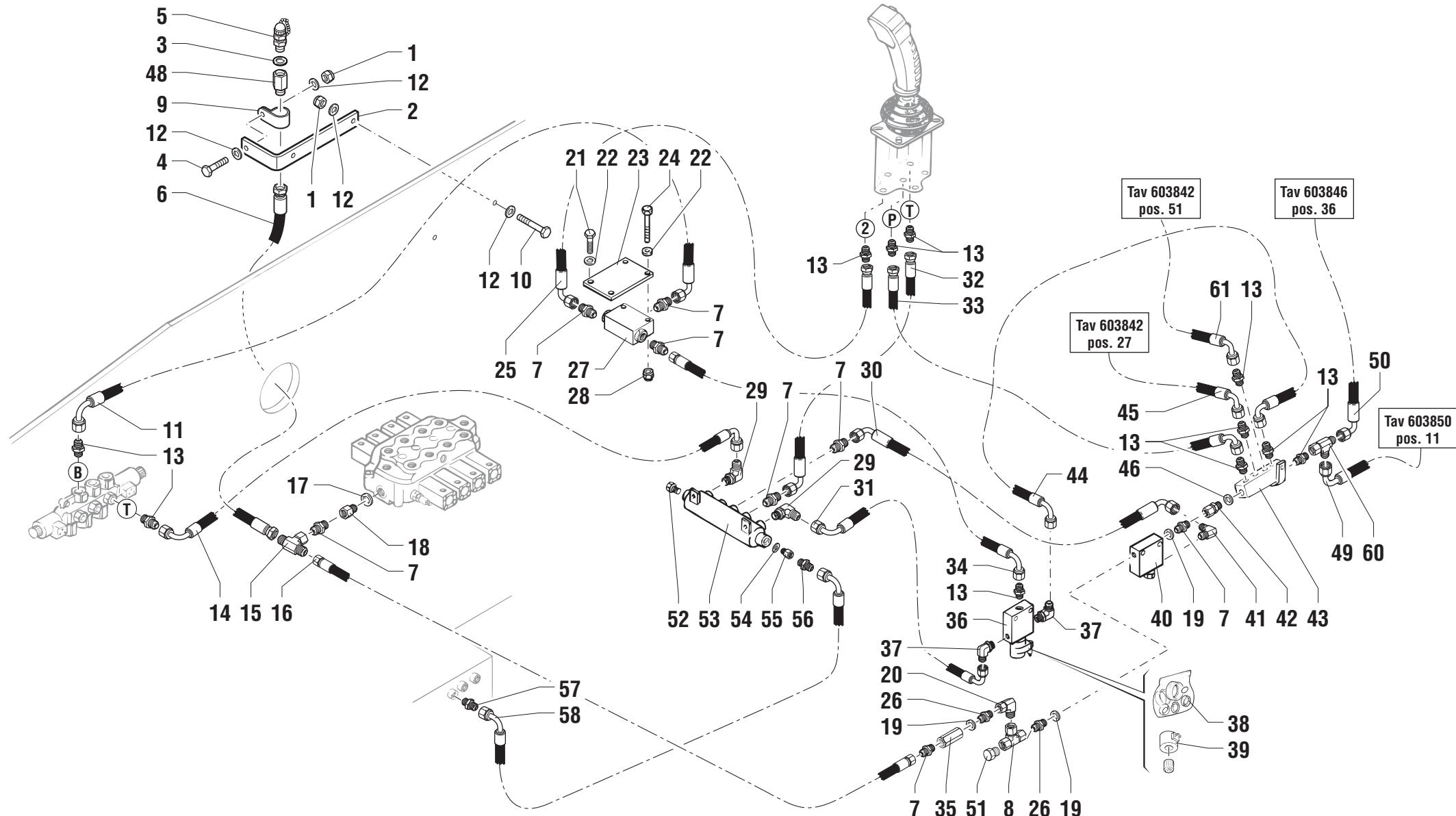


POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	04.4224.0002	1	RUBINETTO	TAP	ROBINET	HAHN	GRIFO	
2	06.0442.0111	1	RONDELLA RAME	WASHER	RONDELLE	UNTERLESCHEIBE	ARANDELA	
3	04.0600.0057	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
4	04.0600.0042	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
5	06.0442.0109	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
6	07.0701.0007	2	SOLENOIDE	SOLENOID	SOLENOIDE	SOLENOID	SOLENOIDE	◆
7	07.0700.0000	1	CARTUCCIA FILTRO	CARTRIDGE	CARTOUCHE	PATRONE	CARTUCHO	◆
8	07.0700.0001	1	INDICATORE	INDICATOR	INDICATEUR	ZEIGER	INDICADOR	◆
9	04.0600.0044	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
10	04.0602.0490	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
11	04.0600.0045	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
12	04.0600.0053	1	MANICOTTO	SLEEVE	MANCHON	MUFFE	MANGA	
13	04.0607.0127	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
14	04.0605.0195	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
15	04.0607.0143	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
16	04.0600.0159	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
17	04.0600.0021	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
18	06.0401.0214	2	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	◆
19	04.4223.0004	4	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	
20	01.4032.0004	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
21	01.0003.0257	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
22	04.4229.0035	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
23	06.0401.0219	2	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	◆
24	04.4223.0003	4	SEMIFLANGIA	HALF FLANGE	DEMI FLASQUE	HALBFLANSCH	SEMIBRIDA	
25	04.4229.0034	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
26	04.0605.0204	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
27	01.0001.0401	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
28	01.4032.0005	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
29	01.0001.0651	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
30	04.0605.0222	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
31	04.0607.0105	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
32	04.0600.0050	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
33	04.4210.0004	2	PRESA PRESSIONE	PRESSURE TUBE	PRISE PRESSION	DRUCKKLAPPE	TOMA PRESION	
34	04.0600.0038	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
35	04.4239.0013	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA	

Tavola

Rev.





POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	01.0023.0054	3	DADO AUTOBLOCCANTE	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
2	51.0808.6000	1	STAFFA	BRACKET	ETRIER	BUEGEL	ESTRIBO	
3	06.0442.0054	1	RONDELLA RAME	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
4	01.0001.0256	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
5	04.4210.0016	1	PRESA PRESSIONE	PRESSURE TUBE	PRISE PRESSION	DRUCKKLAPPE	TOMA PRESION	
6	04.0605.0507	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
7	04.0607.0114	6	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
8	04.0600.0159	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
9	04.4227.0003	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA	
10	01.0001.0206	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
11	04.0605.0280	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
12	01.0031.0055	6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
13	04.0607.0113	11	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
14	04.0605.0271	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
15	04.0607.0131	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
16	04.0605.0235	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
17	06.0442.0105	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
18	04.0600.0013	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
19	06.0442.0102	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
20	04.0600.0025	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
21	01.0001.0254	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
22	01.4032.0003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
23	51.0806.3500	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE	
24	01.0001.0106	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
25	04.0605.0179	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
26	04.0600.0021	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
27	04.4239.0019	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA	
28	01.0023.0053	2	DADO AUTOBLOCCANTE	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
29	04.0607.0140	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
30	04.0605.0185	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
31	04.0605.0178	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
32	04.0605.0178	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
33	04.0605.0179	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
34	04.0605.0178	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
35	04.4239.0032	1	COLONNETTA	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	

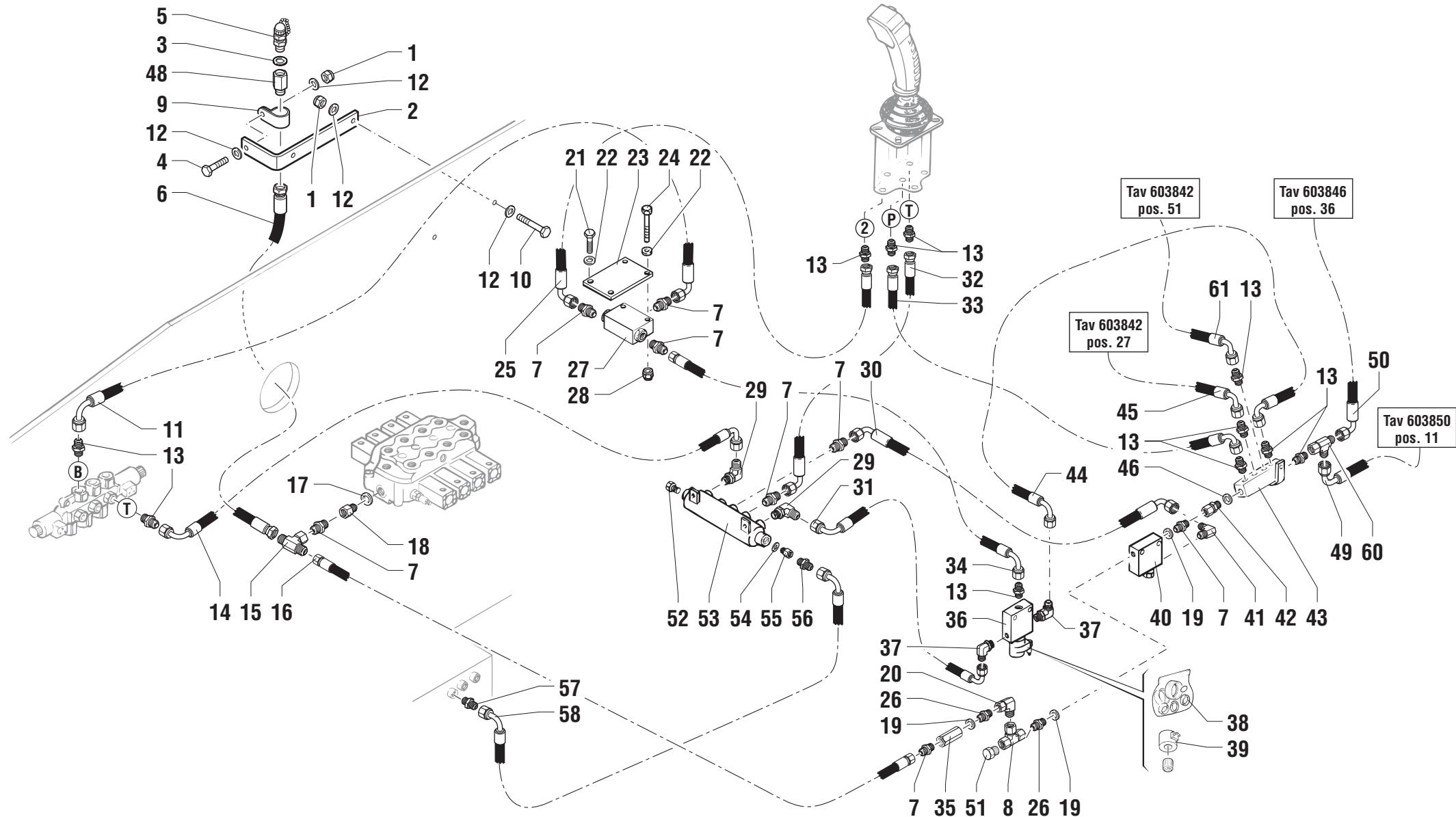
Tavola

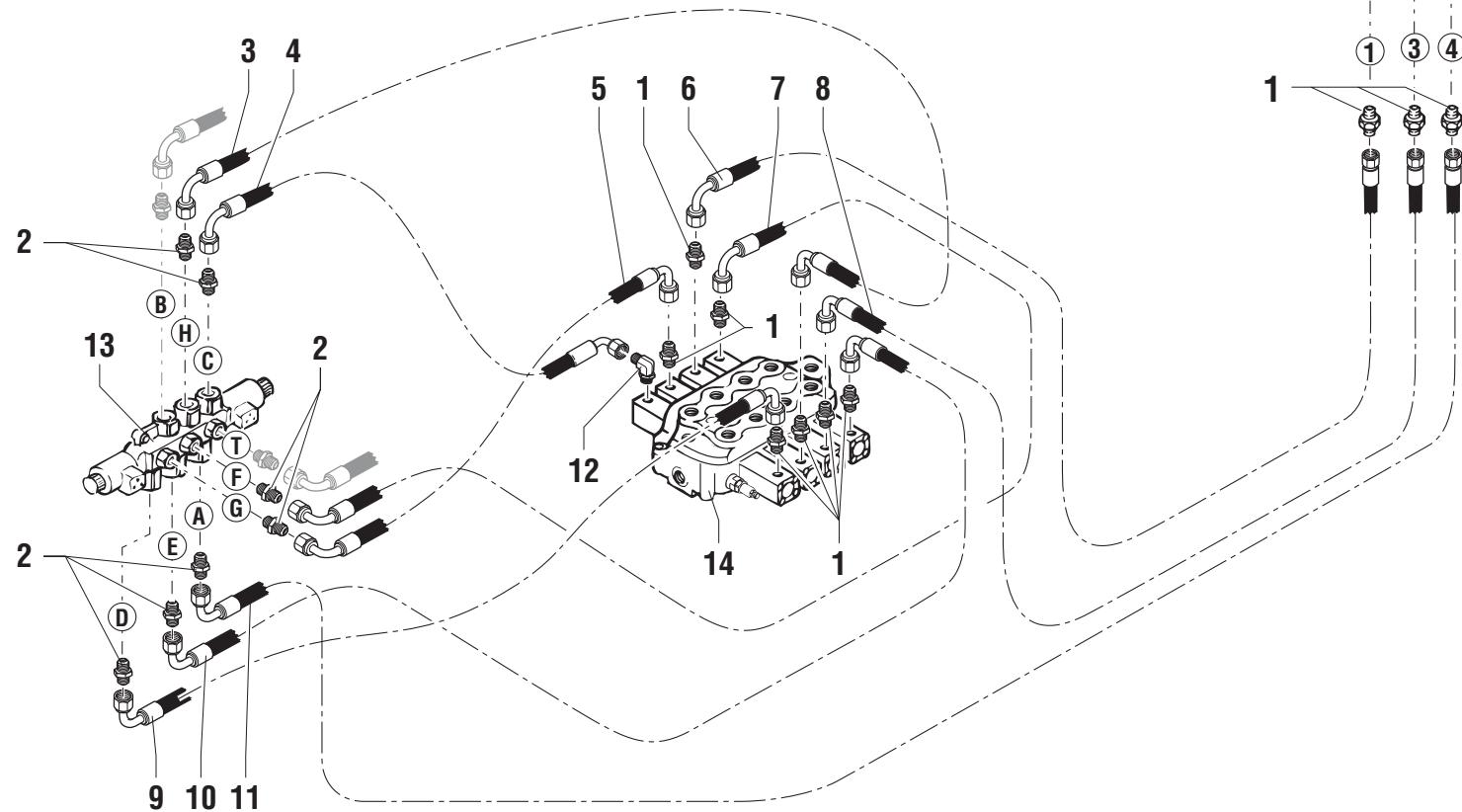
603847 - 1

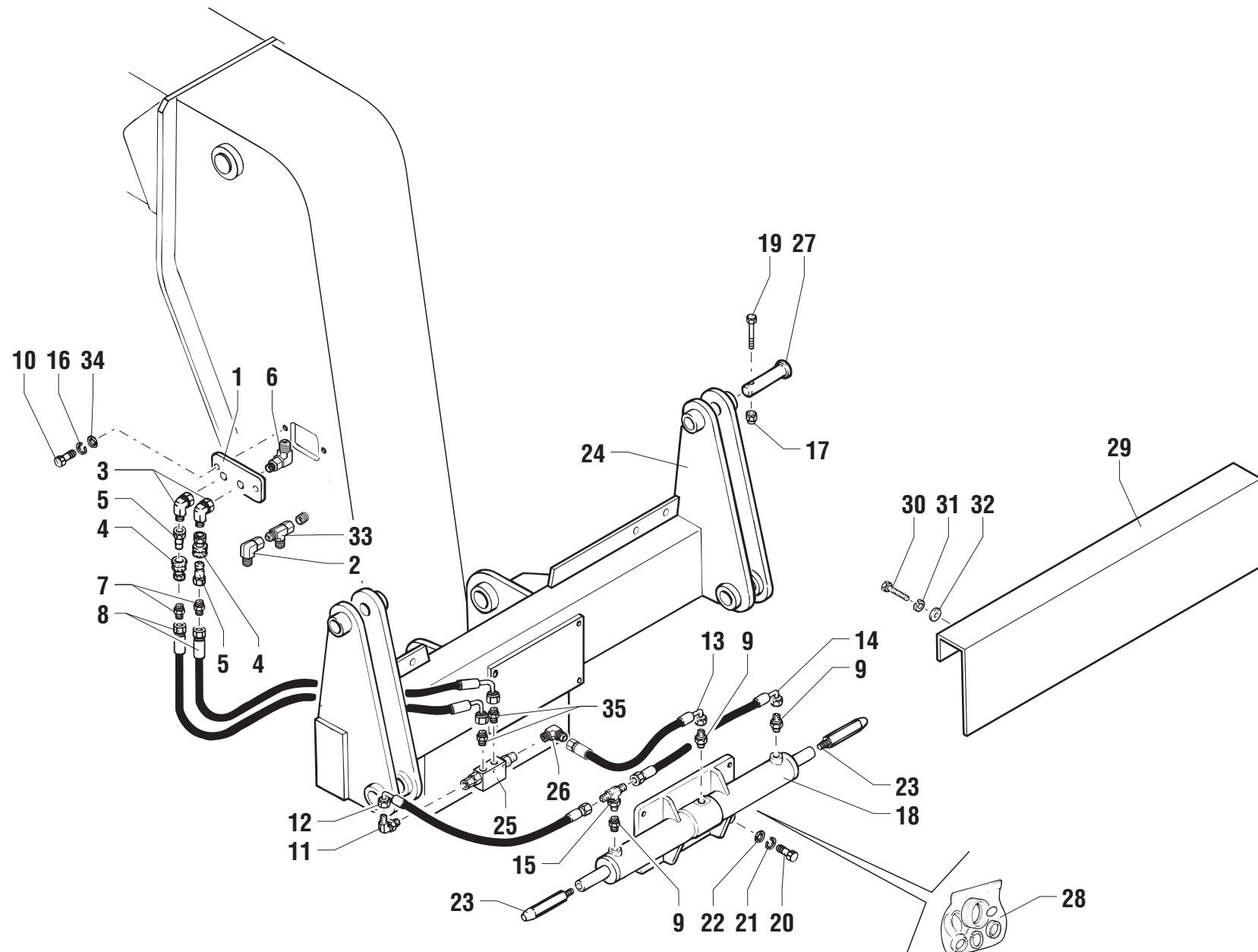
Rev.

07/2005

- Pag. 2/2



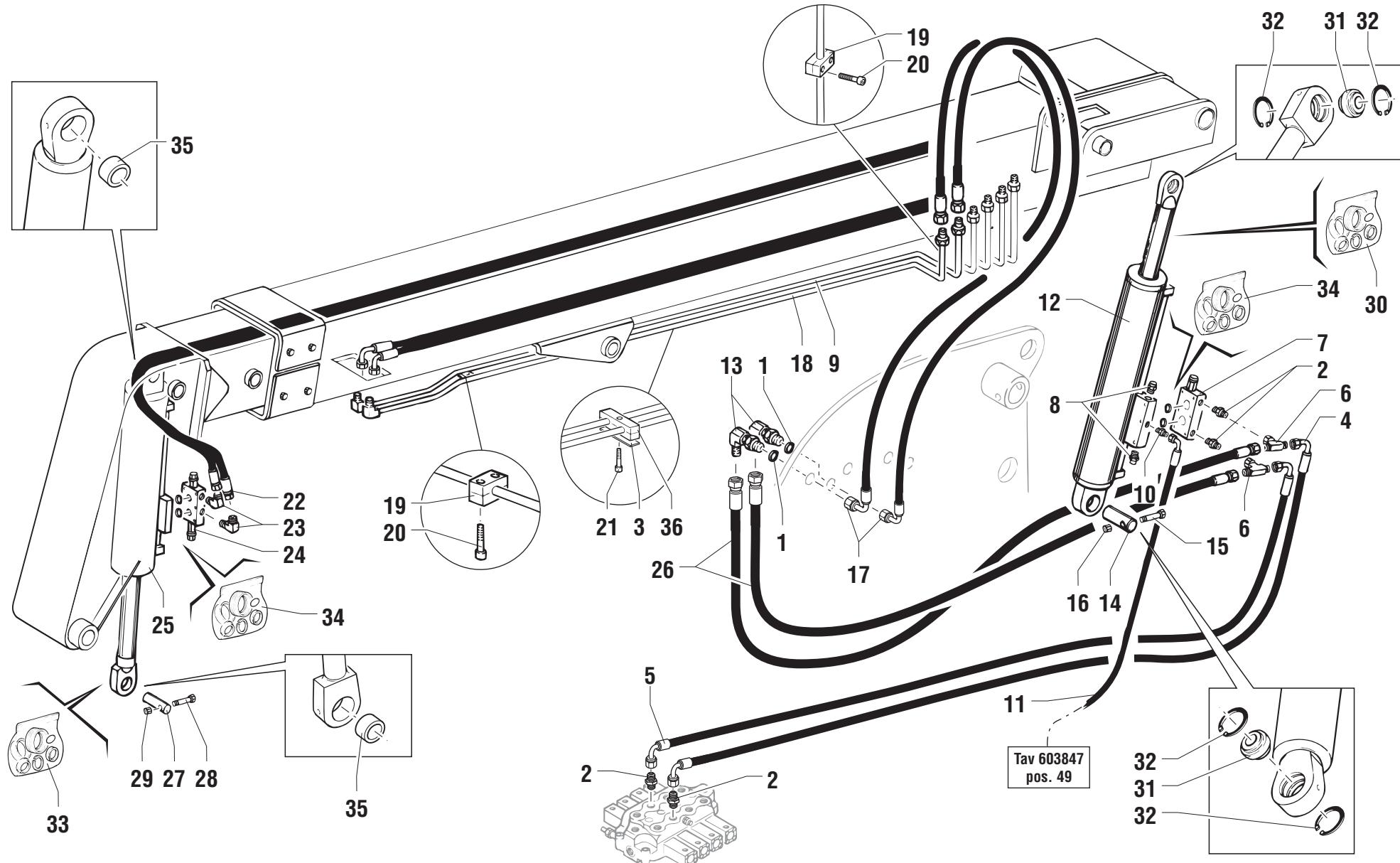




POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	53.3001.0500	1	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	SAMMLER	COLECTOR	
2	04.0600.0019	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
3	04.0600.0087	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
4	04.4210.0019	2	INNESTO FEMMINA	FEMALE COUPLING	ATTELAGE FEMELLE	STECKDOSE	ACOPLAMIENTO HEMBRA	◆
5	04.4210.0018	2	INNESTO MASCHIO	MALE COUPLING	ATTELAGE MALE	STECKER	ACOPLAMIENTO MACHO	◆
6	04.0607.0141	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
7	04.0607.0110	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
8	04.0605.0278	2	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
9	04.0607.0114	3	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
10	01.0001.0156	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
11	04.0607.0112	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
12	04.0605.0114	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
13	04.0605.0113	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
14	04.0605.0112	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
15	04.0607.0131	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
16	01.4032.0002	2	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA	
17	01.0023.0053	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
18	53.0500.0400	1	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDER	ZYLINDER	CILINDRO	
19	01.0001.0104	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
20	01.0001.0355	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
21	01.0032.0055	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
22	01.0031.0301	4	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	
23	54.0001.0001	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	◆
24	51.0400.0300	1	ATTACCO ARTICOLAZIONE FORCHE	FORK COUPLING ATTACHMENT	ATTACHE ARTICULATION FOURCHES	ANSCHLUSS GELENK GABELN	ACOPLAMIENTO ARTICULACIÓN HORQUILLAS	
25	04.4239.0002	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA	◆
26	04.0607.0132	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
27	54.0001.0022	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	◆
28	639395	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINT	DICHTUNG-KIT	KIT JUNTAS	◆
29	51.0901.2700	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION	
30	01.0001.0254	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
31	01.4032.0003	3	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA	
32	01.0031.0299	3	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
33	04.0600.0081	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
34	01.0031.0054	2	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
35	04.0607.0089	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	

Tavola

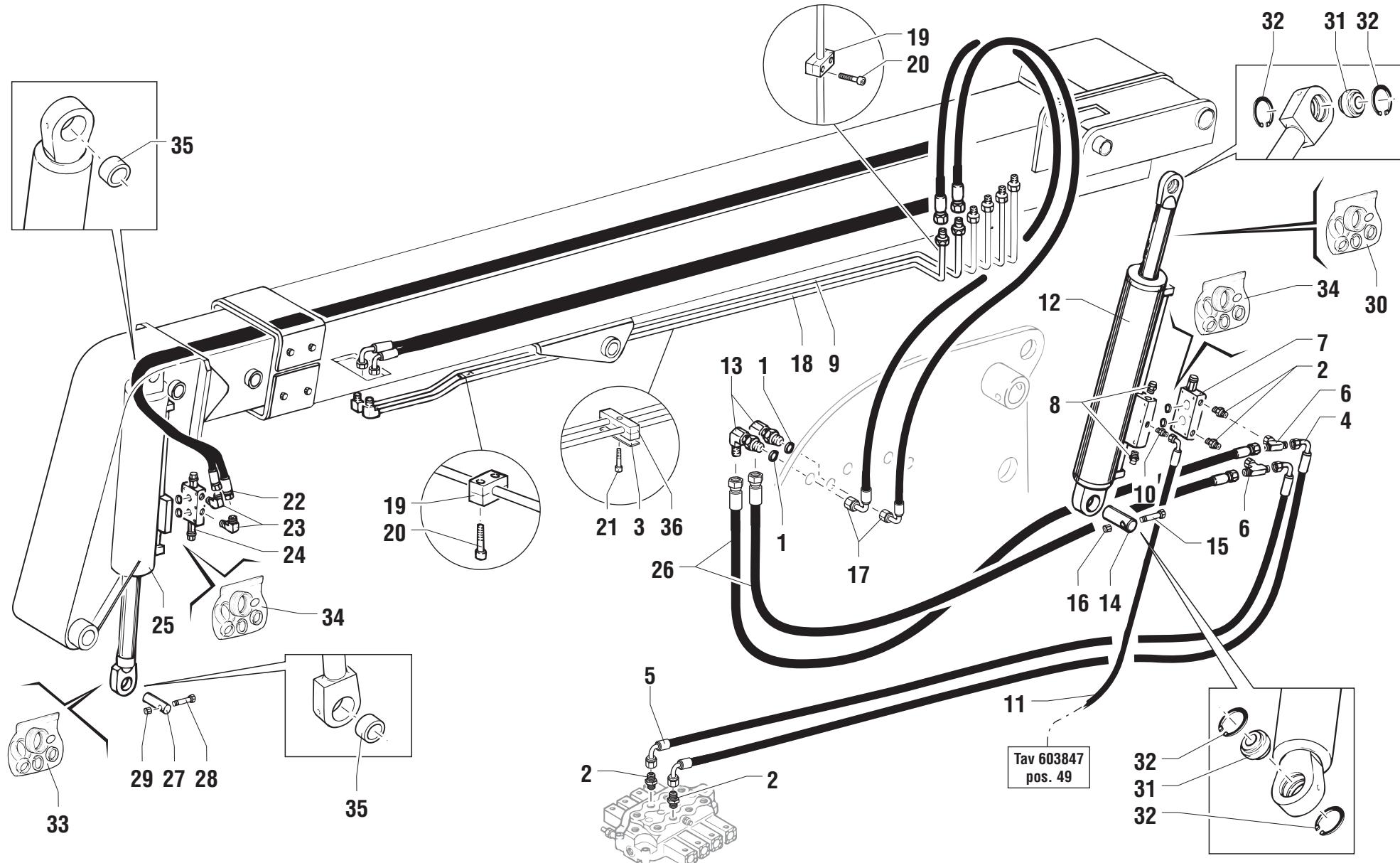
Rev.



POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	01.0031.0061	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
2	04.0607.0111	4	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
3	09.0803.0061	1	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLÄTTCHEN	PLACA	
4	04.0605.0257	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
5	04.0605.0257	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
6	04.0607.0126	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
7	04.4239.0051	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA	◆
8	04.4239.0004	2	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA	◆
9	53.3401.3100	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO	
10	04.0607.0114	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
11			603847 pos.49					☛
12	53.0300.1300	1	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDER	ZYLINDER	CILINDRO	
13	04.0607.0124	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
14	54.0002.0013	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
15	01.0001.0211	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
16	01.0023.0054	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
17	04.0605.0260	2	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
18	53.3401.3200	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO	
19	09.0803.0043	4	MORSETTO	CLAMP	ETAU	KLEMME	BORNE	◆
20	01.0003.0157	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	◆
21	01.0001.0257	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
22	04.0605.0248	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	◆
23	04.0607.0141	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
24	04.4239.0052	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA	◆
25	53.0400.0800	1	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDER	ZYLINDER	CILINDRO	
26	04.0605.0097	2	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU SOUPLE	SOUPLESCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
27	54.0002.0025	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
28	01.0001.0310	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
29	01.0023.0055	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
30	639992	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINT	DICHTUNG-KIT	KIT JUNTAS	◆
31	07.0721.0019	2	SNODO SFERICO	BALL JOINT	JOINT A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICULACION DE BOLA	◆
32	07.0721.0042	4	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO	◆
33	07.4529.0091	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINT	DICHTUNG-KIT	KIT JUNTAS	◆
34	07.0705.0082	4	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINT	DICHTUNG-KIT	KIT JUNTAS	◆
35	54.0201.0008	2	BRONZINA	BUSHING	COUSSINET	BRONZELAGER	BUJE	◆

Tavola

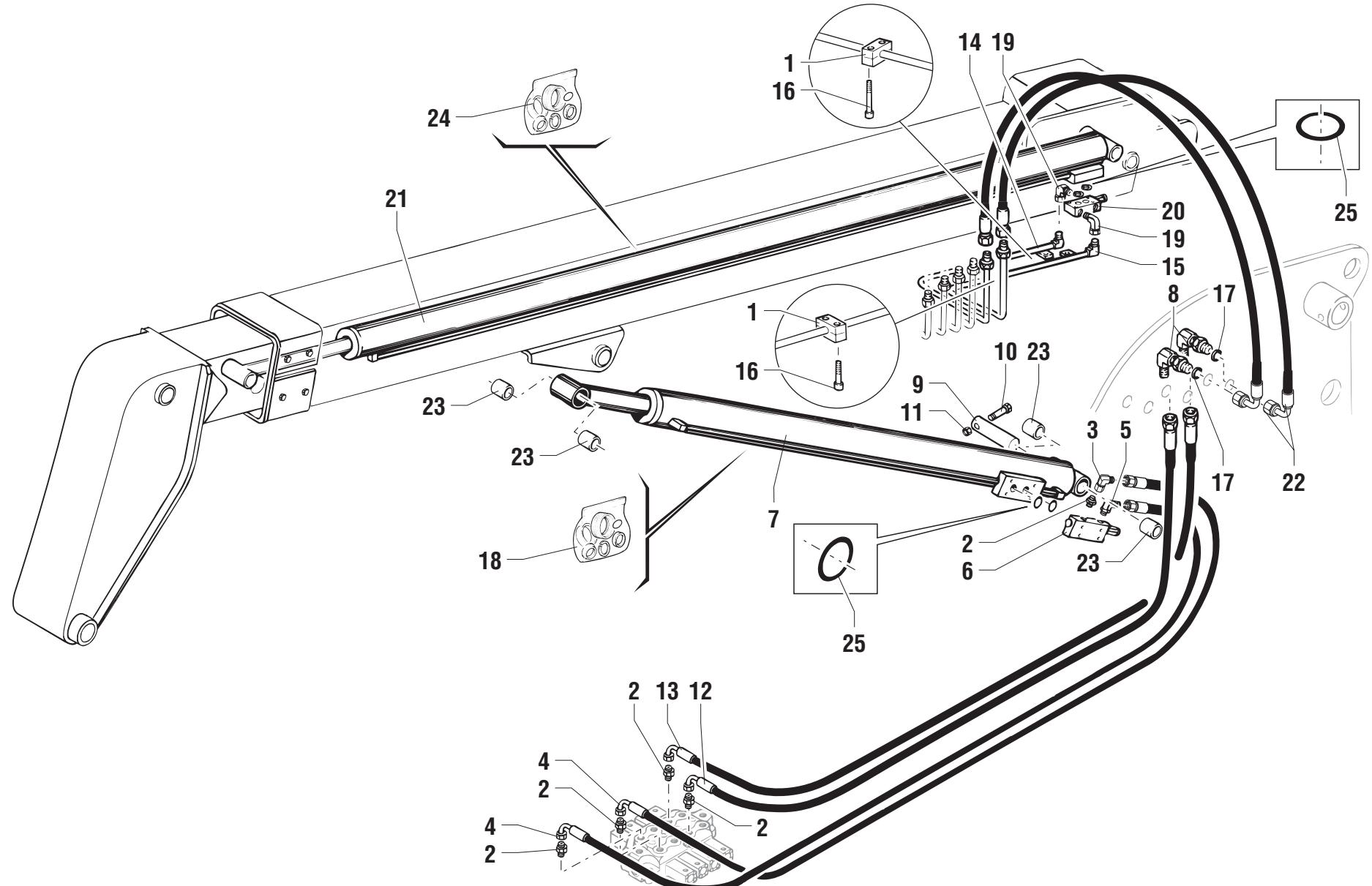
Rev.

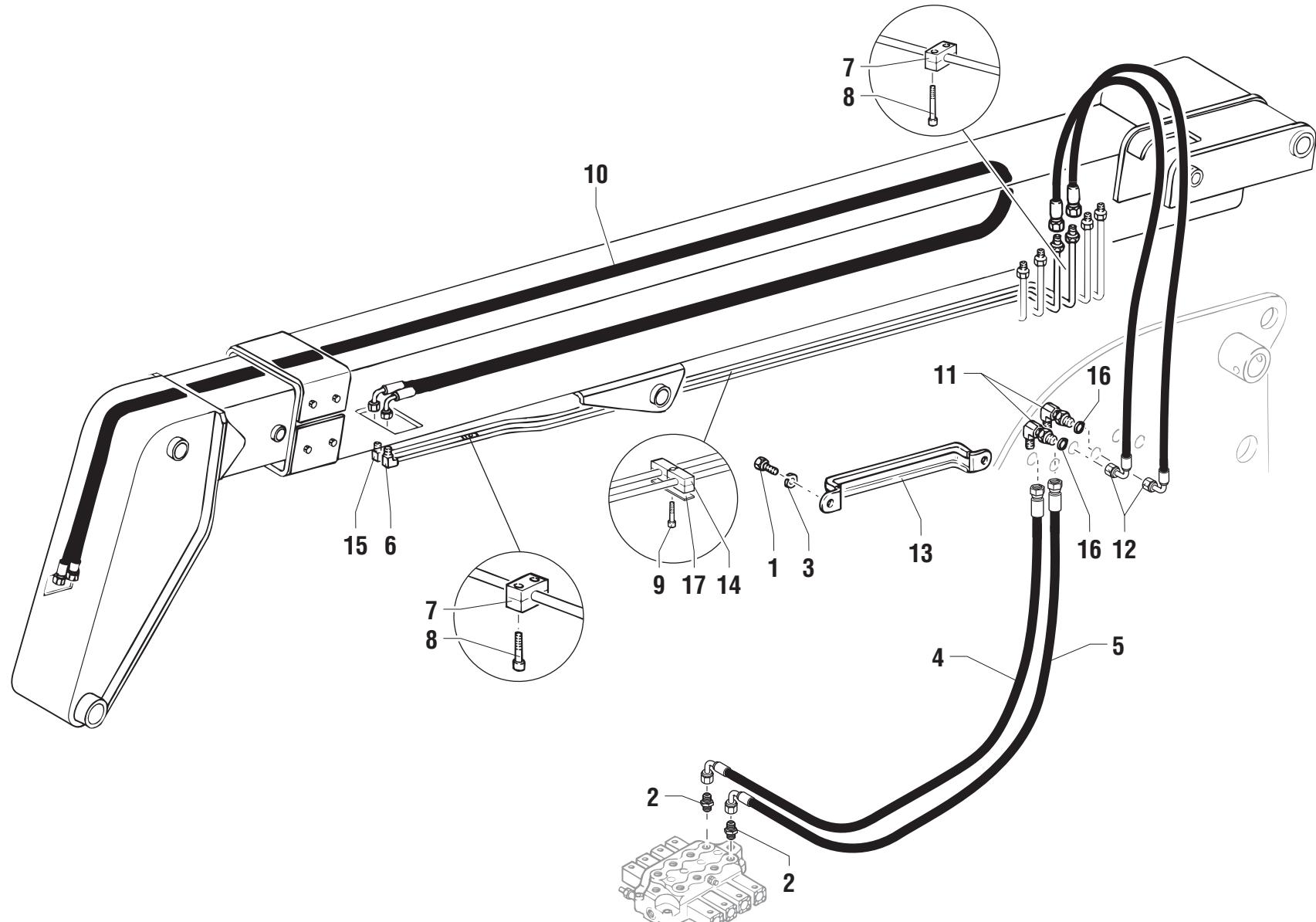


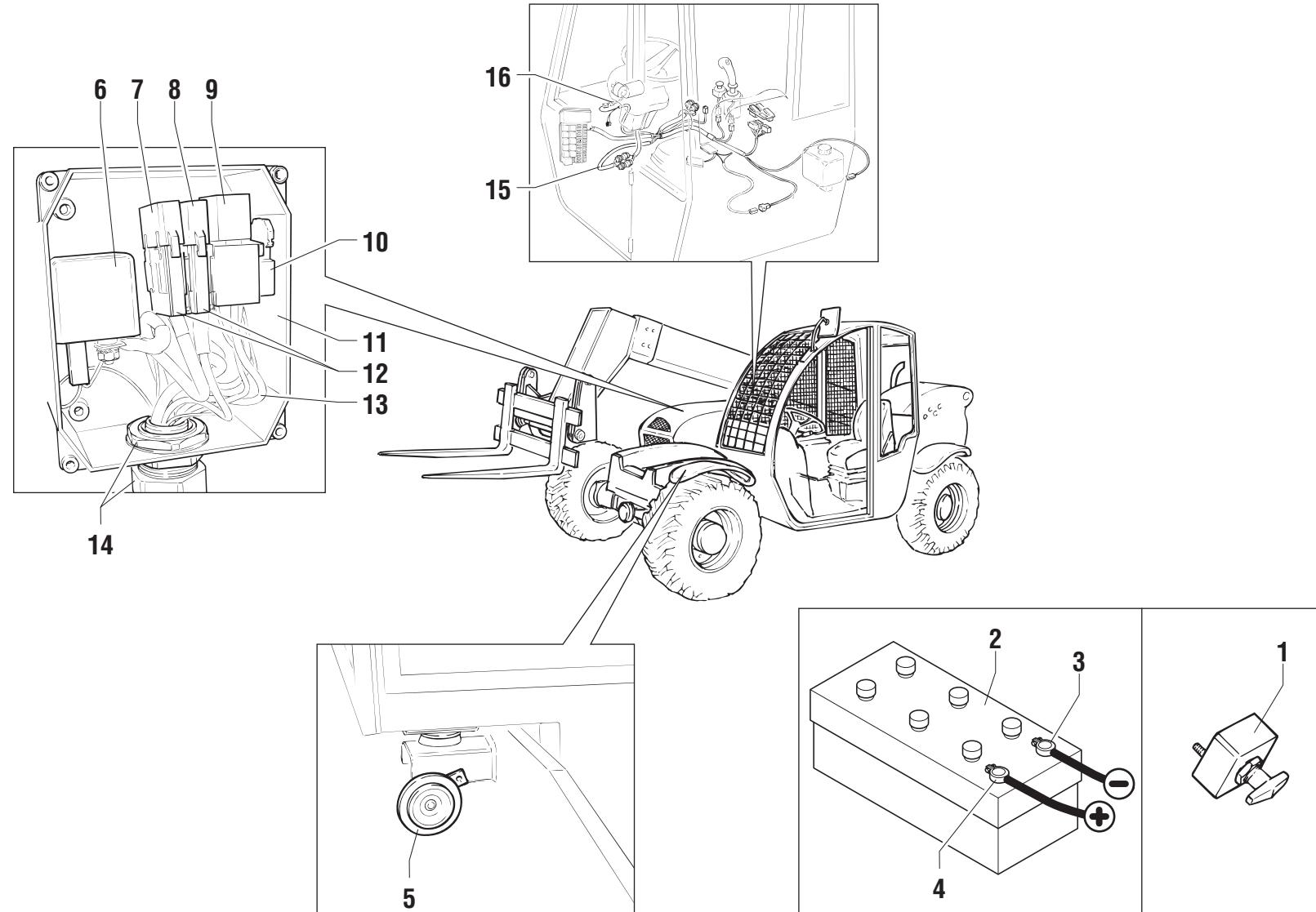
2/2 -

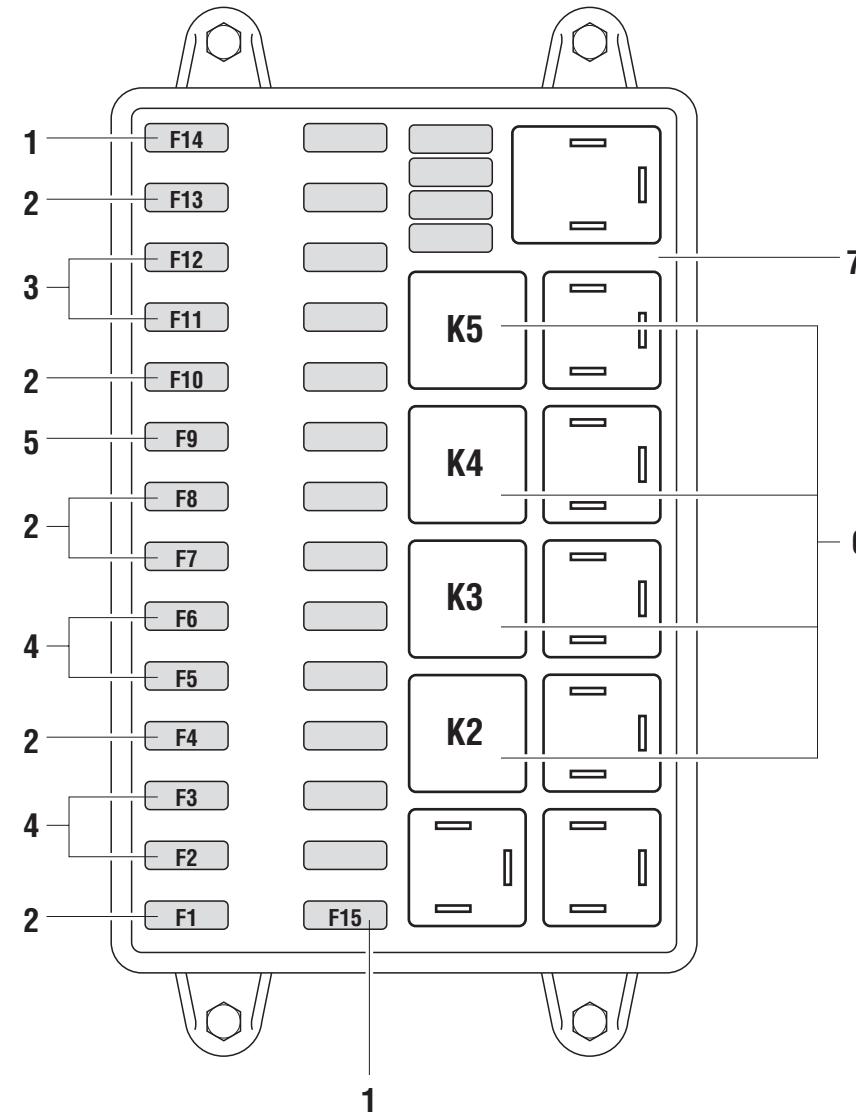
TX 66-22 —

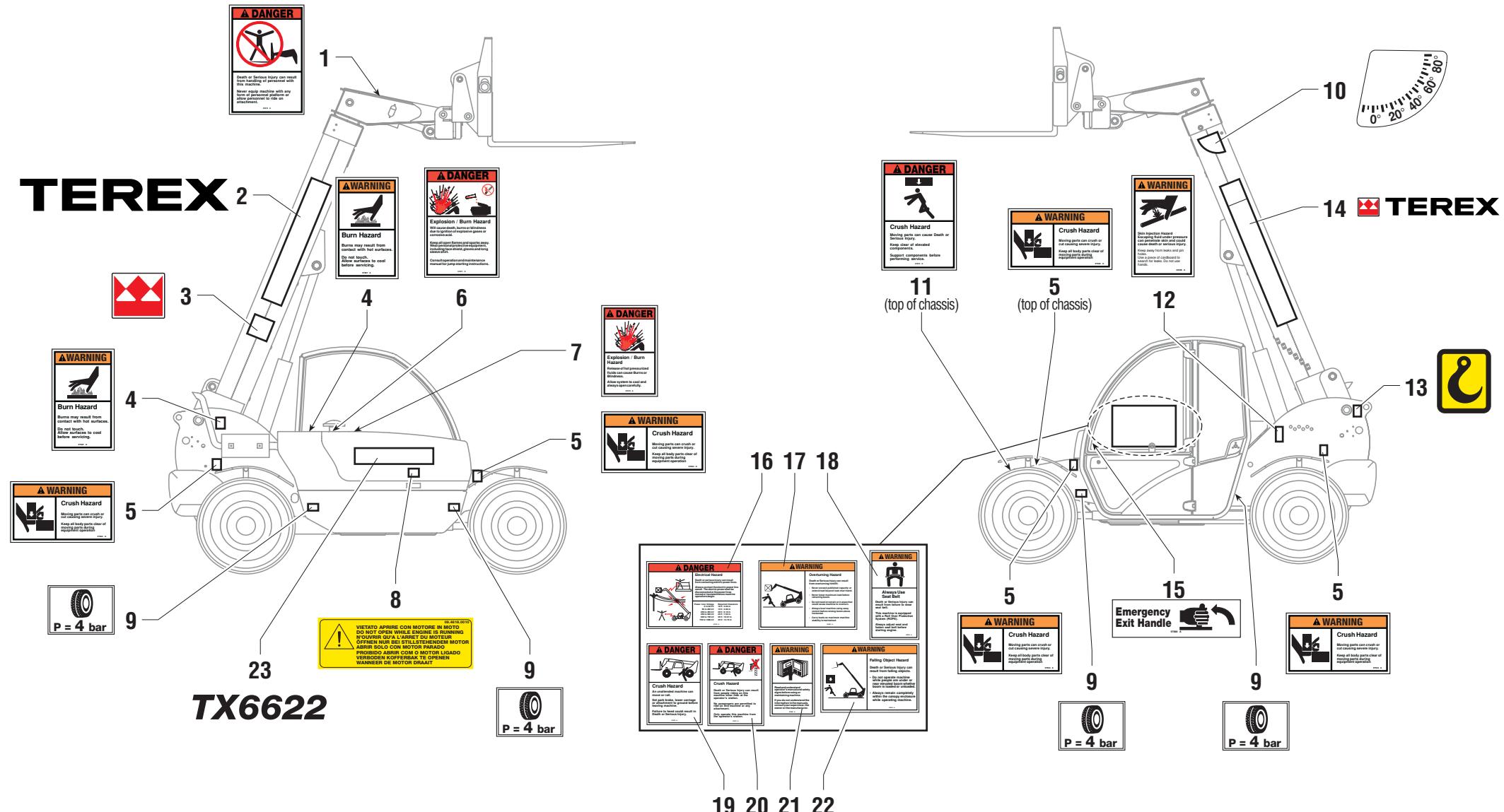
Tavola Rev.

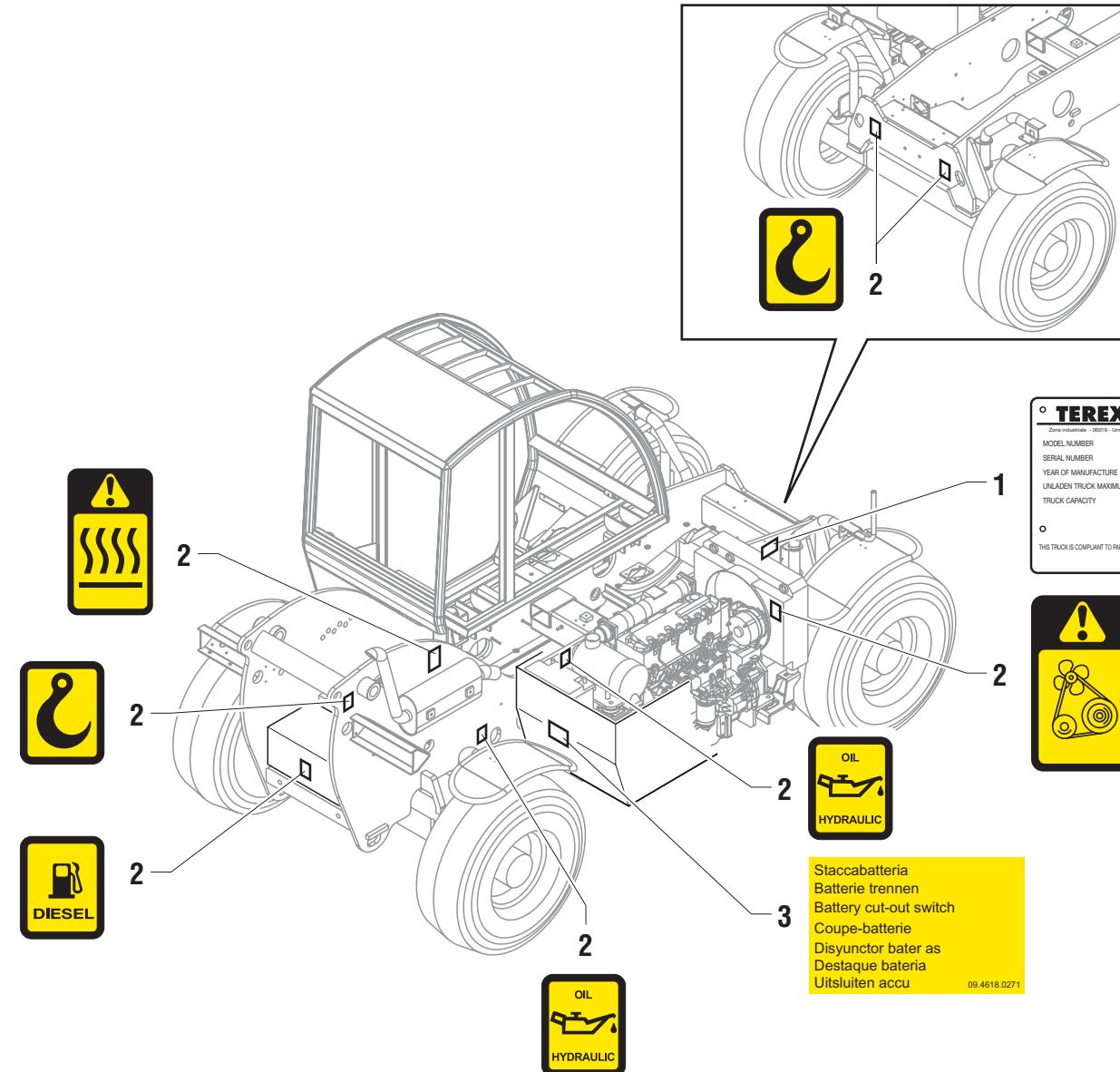
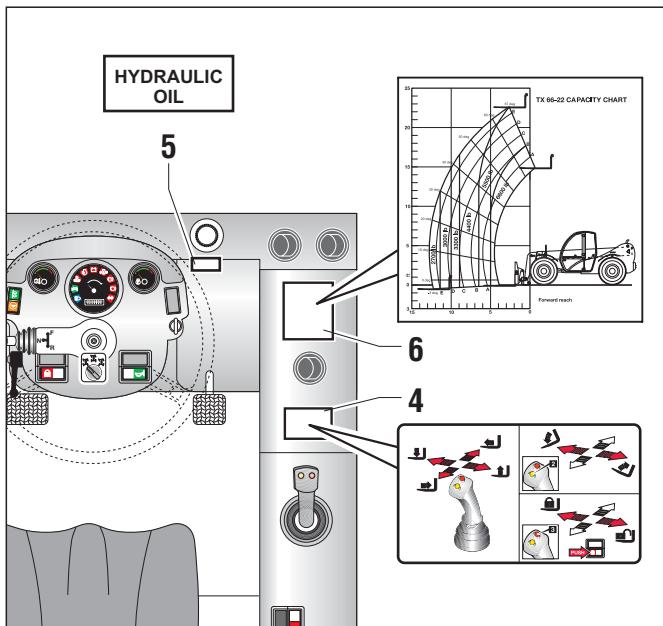


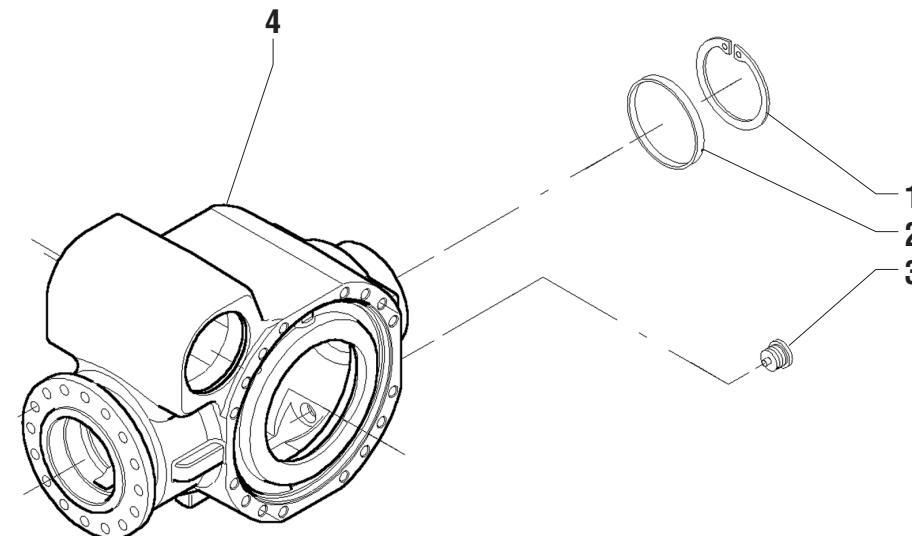


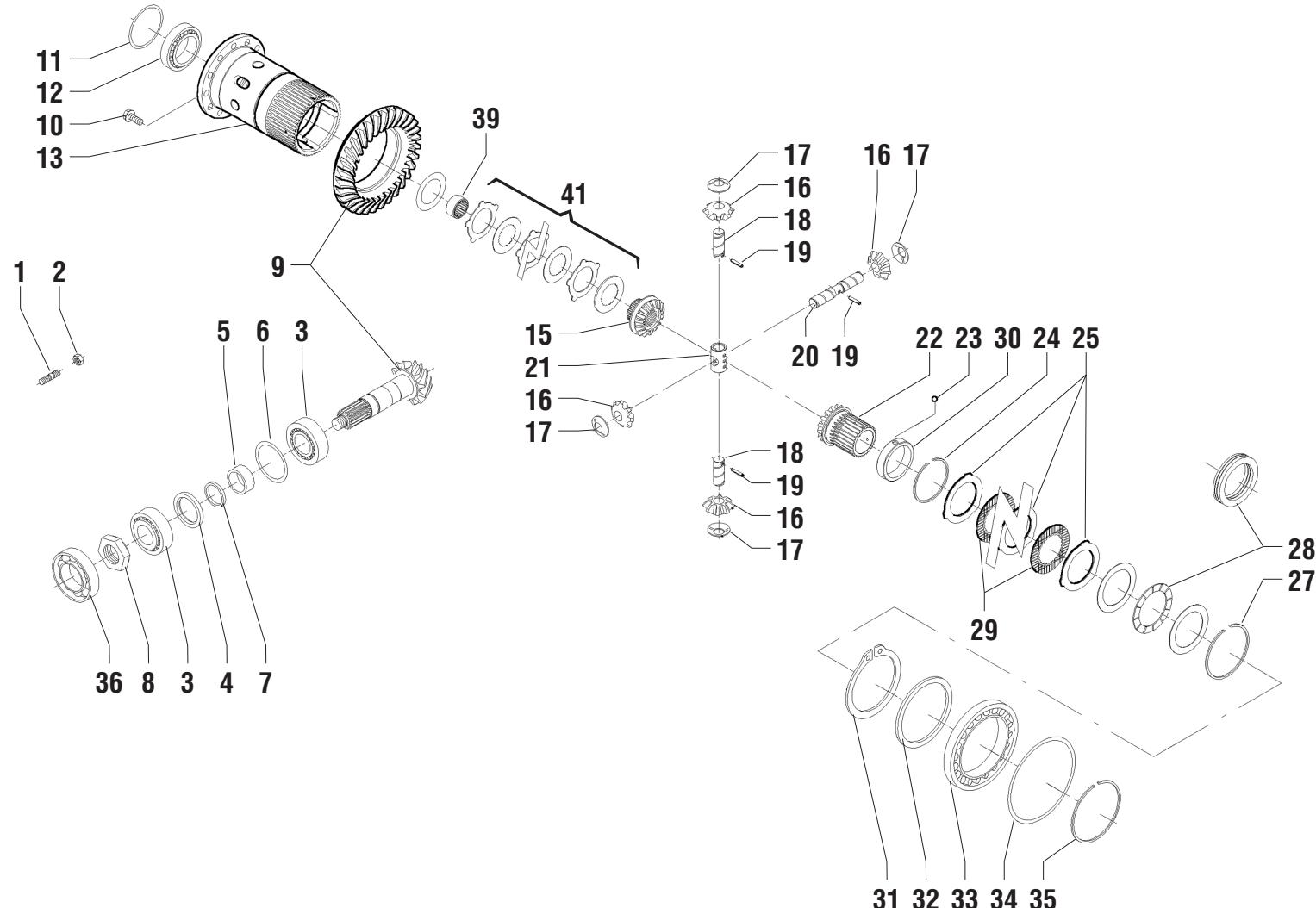








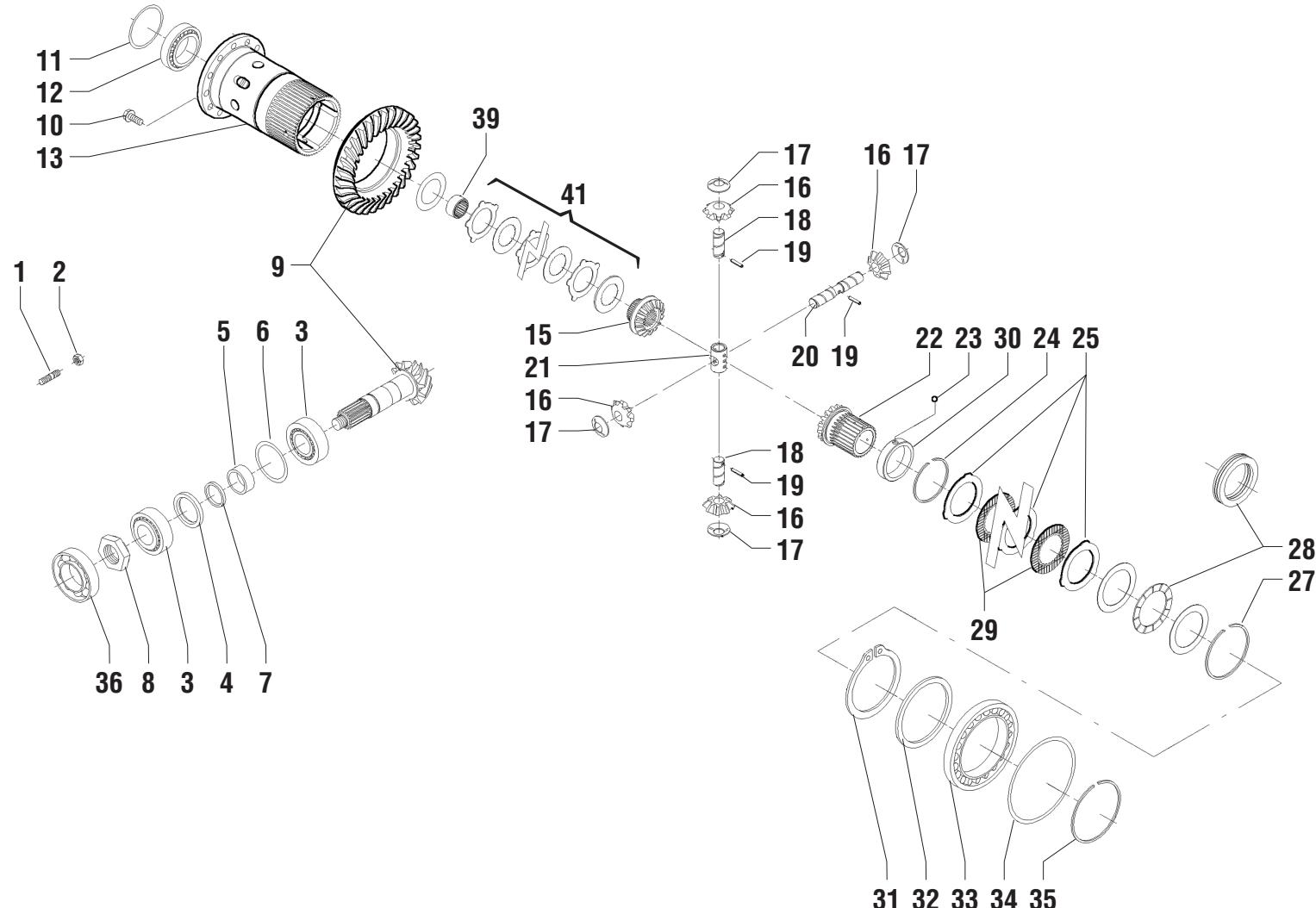


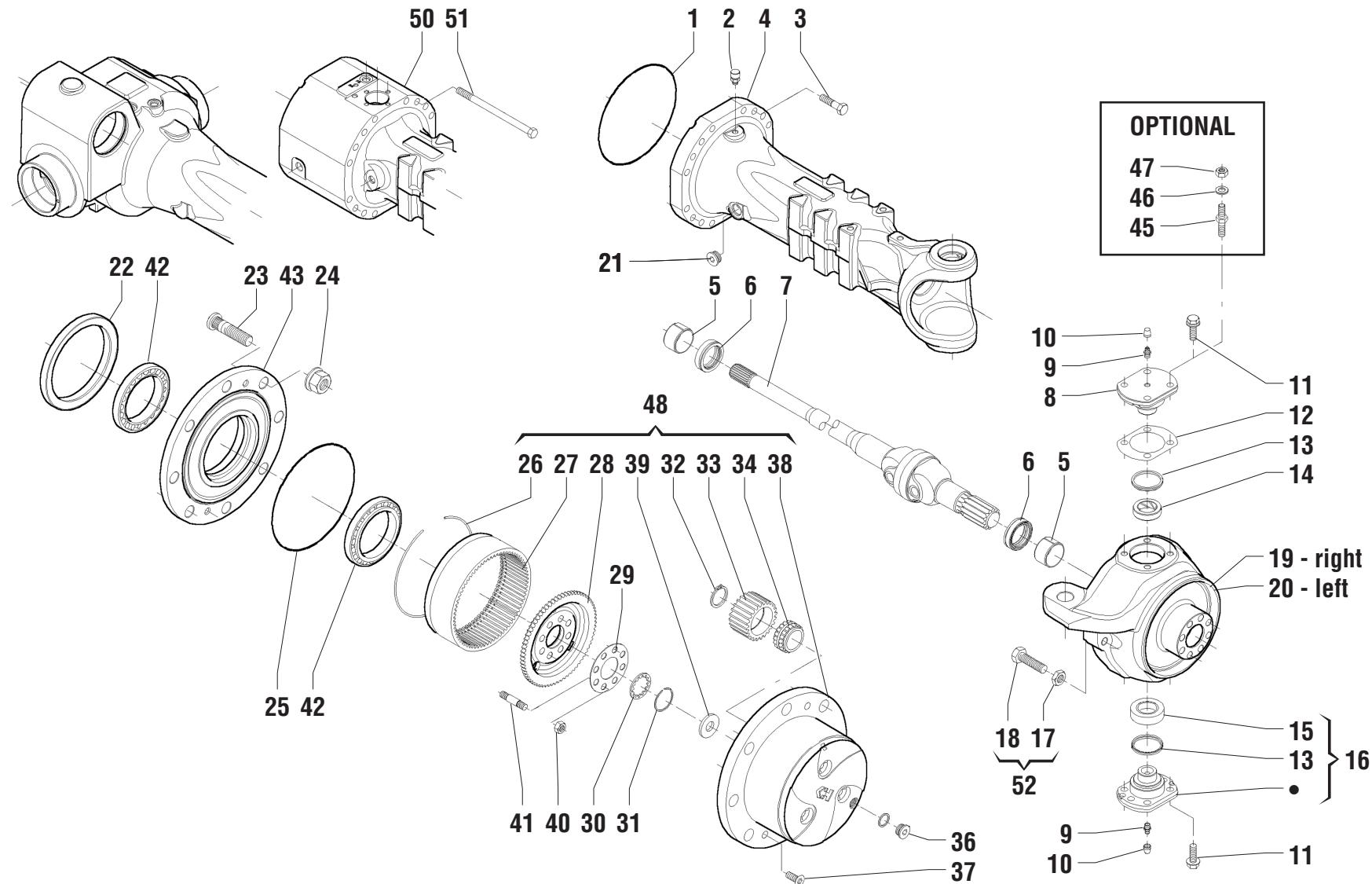


POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	640207	8	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	GEWINDESTIFT	PRISIONERO	
2	640206	8	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
3	07.0709.0174	2	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE	
4	633551	1	ANELLO DI TENUTA	SEAL	GARNITURE	DICHTRING	GUARNICIÓN	
5	07.0709.0359	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SEPARADOR	
6	634391	1	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
6	634392	1	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
6	634393	1	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
7	07.0709.0236	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0237	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0238	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0239	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0240	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0241	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0242	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0243	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0244	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0245	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0246	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0247	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0248	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0249	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0250	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
8	633544	1	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA	
9	07.0709.0360	1	COPPIA CONICA	BEVEL GEAR SET	COUPLE CONIQUE	KEGEL- UND TELLERRADPAAR	ENGRANAJE CÓNICAS	
10	07.0709.0160	12	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
11	07.0709.0257	1	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
11	07.0709.0258	1	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
11	07.0709.0259	1	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
11	07.0709.0260	1	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
12	633529	1	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE	
13	07.0709.0297	1	SCATOLA DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL CASE	CARTER DE DIFFERENTIEL	AUSGLEICHSGEHÄUSE	ALOJAMIENTO DEL DIFERENCIAL	
15	07.0709.0298	1	PLANETARIO	DIFFERENTIAL SIDE GEAR	PLANETAIRE	AUSGLEICHSWELLENRAD	SATÉLITE	
16	633568	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
17	633533	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	

Tavola

Rev.

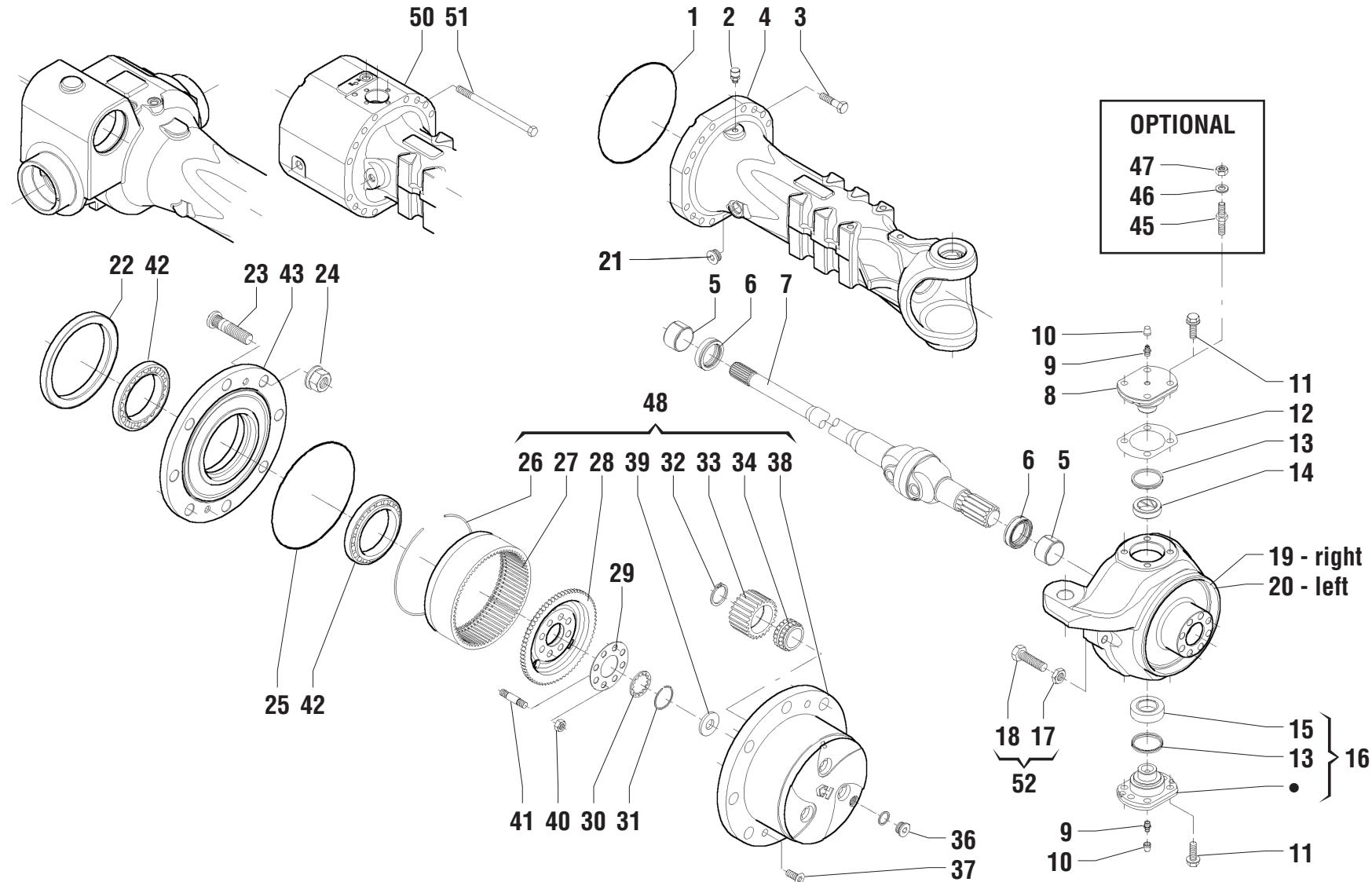


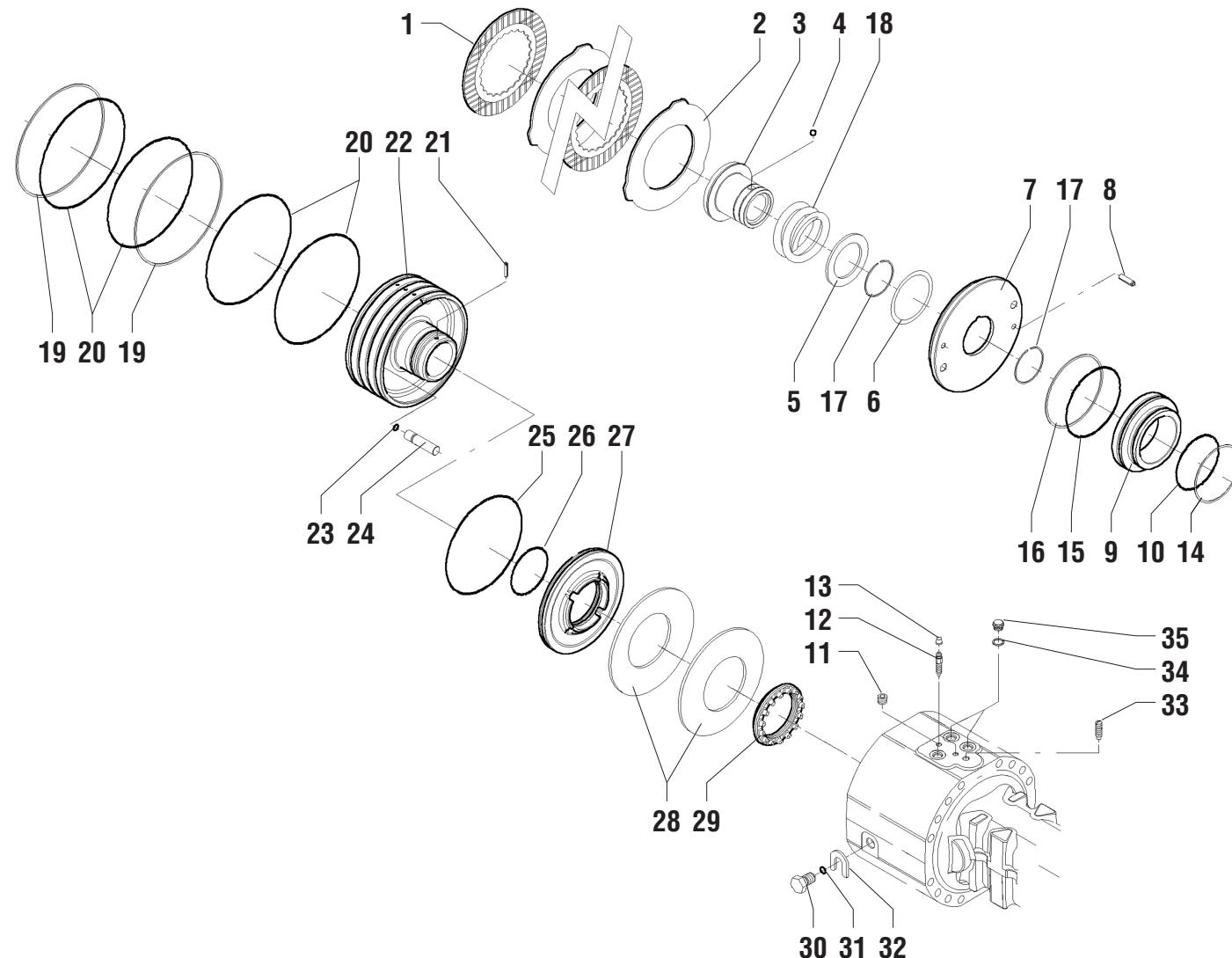


POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	07.0709.0231	2	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
2	639670	1	TAPPO SFIATO	BREATHER PLUG	BOUCHON	EENTLÜNGSVERSCHLUß	TAPÓN RESPIRADERO	
3	07.0709.0262	16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
4	07.0709.0361	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO	
5	07.0709.0264	4	BRONZINA	BUSHING	COUSSINET	BRONZELAGER	BUJE	
6	07.0709.0265	4	ANELLO DI TENUTA	SEAL	GARNITURE	DICHTRING	GUARNICIÓN	
7	07.0709.0362	2	GIUNTO	JOINT	JOINT	KUPPLUNG	JUNTA	
8	07.0709.0267	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
9	633176	4	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBÜCHSE	ENGRASADOR	
10	638548	4	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
11	07.0709.0057	12	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
12	07.0709.0268	2	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
12	07.0709.0290	2	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
12	07.0709.0291	2	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
13	07.0709.0269	2	ANELLO DI TENUTA	SEAL	GARNITURE	DICHTRING	GUARNICIÓN	
14	07.0709.0124	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BÜCHSE	CASQUILLO	
15	07.0709.0270	2	SNODO	ARTICULATION	ARTICULATION	GELENK	ARTICULACION	
16	07.0709.0271	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
17	634546	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
18	07.0709.0104	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
19	07.0709.0272	1	SCATOLA	HOUSING	BOITE	GEHÄUSE	CAJA	
20	07.0709.0273	1	SCATOLA	HOUSING	BOITE	GEHÄUSE	CAJA	
21	07.0709.0274	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
22	07.0709.0363	2	ANELLO DI TENUTA	SEAL	GARNITURE	DICHTRING	GUARNICIÓN	
23	07.0709.0117	16	COLONNETTA	WHEELSTUD	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
24	07.0709.0118	16	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
25	632383	2	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
26	639646	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO	
27	639639	2	CORONA DENTATA	RING GEAR	COURONNE DENTEE	ZAHNKRANZ	ENGRANE DENTADO	
28	07.0709.0275	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE	
29	07.0709.0276	2	LAMIERA	SHEET	TOLE	BLECH	CHAPA	
30	07.0709.0277	2	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
31	07.0709.0278	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO	
32	639641	6	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO	
33	639642	6	SATELLITE	DIFFERENTIAL PINION	SATELLITE	AUSGLEICHSKEGELRAD	SATÉLITE	

Tavola

Rev.





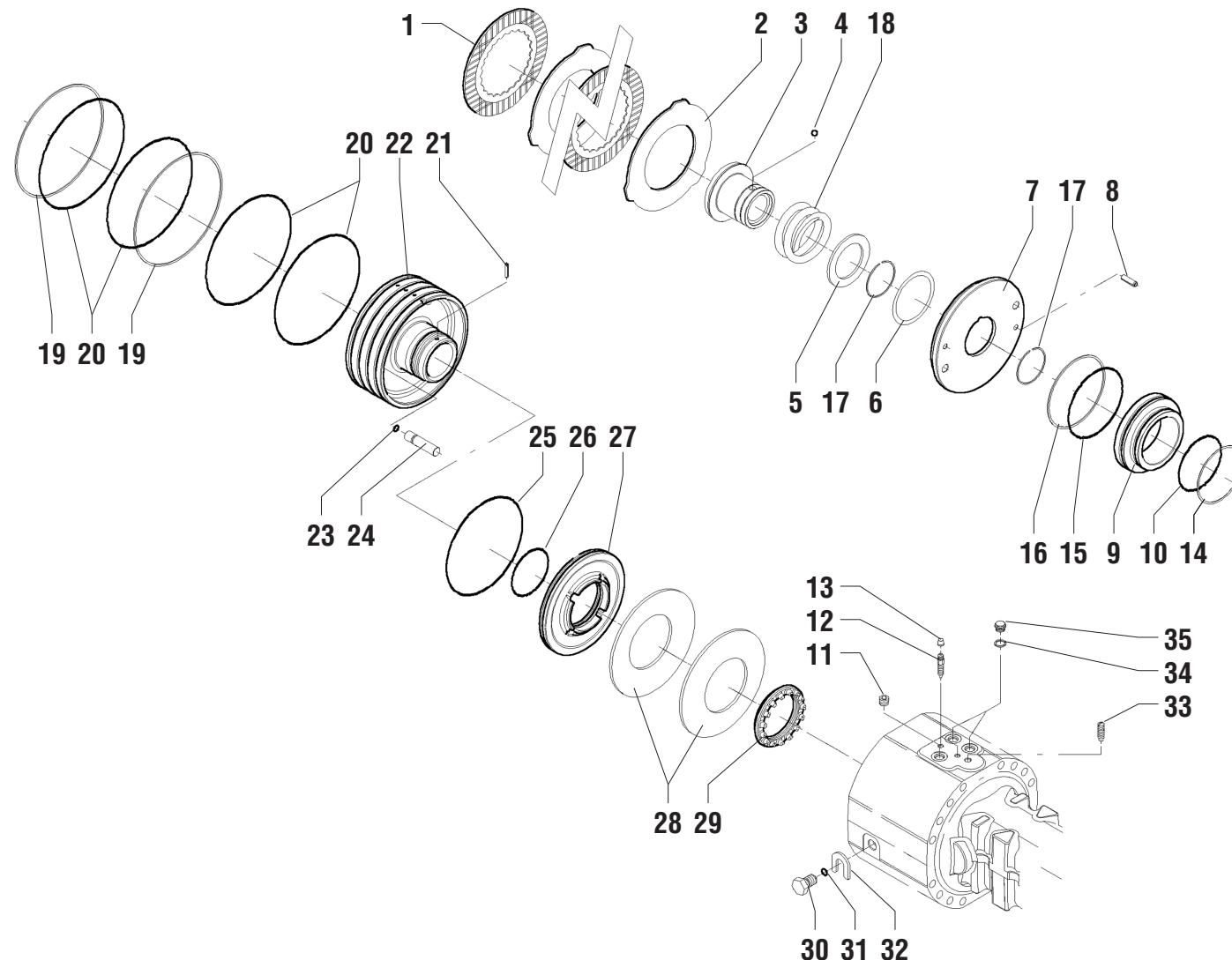
POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	07.0709.0324	6	DISCO FRENO	BRAKE DISC	DISQUE DE FREIN	BREMSSCHEIBE	DISCO FRENO	
2	07.0709.0325	6	DISCO FRENO	BRAKE DISC	DISQUE DE FREIN	BREMSSCHEIBE	DISCO FRENO	
3	07.0709.0326	1	BUSSOLA	BUSHIN	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO	
4	07.0709.0327	1	SFERA	SPHERE	BILLE	KUGEL	BOLA	
5	07.0709.0328	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SEPARADOR	
6	629733	2	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
6	629735	2	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
6	639327	2	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
6	639329	2	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
7	07.0709.0329	1	DISCO FRENO	BRAKE DISC	DISQUE DE FREIN	BREMSSCHEIBE	DISCO FRENO	
8	07.0709.0330	2	SPINA ELASTICA	SPLIT PIN	BROCHE ELASTIQUE	ZAPFEN FEDRIG	PERNO ELASTICO	
9	07.0709.0331	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON	
10	07.0709.0332	1	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
11	632070	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
12	630328	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
13	638548	2	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
14	07.0709.0333	1	ANELLO ANTIESTRUSIONE	BACK-UP RING	BAGUE ANTIEXTRUSION	ANTIEXTRUSIONSRING	ANILLO	
15	07.0709.0334	1	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
16	07.0709.0335	1	ANELLO ANTIESTRUSIONE	BACK-UP RING	BAGUE ANTIEXTRUSION	ANTIEXTRUSIONSRING	ANILLO	
17	07.0709.0336	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO	
18	07.0709.0337	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE	
19	07.0709.0338	2	ANELLO ANTIESTRUSIONE	BACK-UP RING	BAGUE ANTIEXTRUSION	ANTIEXTRUSIONSRING	ANILLO	
20	07.0709.0339	4	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
21	07.0709.0254	1	SPINA	DOWEL	BROCHE	STIFT	PERNO	
22	07.0709.0340	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON	
23	07.0709.0341	3	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
24	07.0709.0342	3	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
25	07.0709.0343	1	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
26	07.0709.0344	1	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
27	07.0709.0345	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON	
28	07.0709.0346	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE	
29	07.0709.0347	1	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA	
30	07.0709.0348	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
31	07.0709.0034	2	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
32	07.0709.0349	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SEPARADOR	

Tavola

603860

Rev.

09/2004

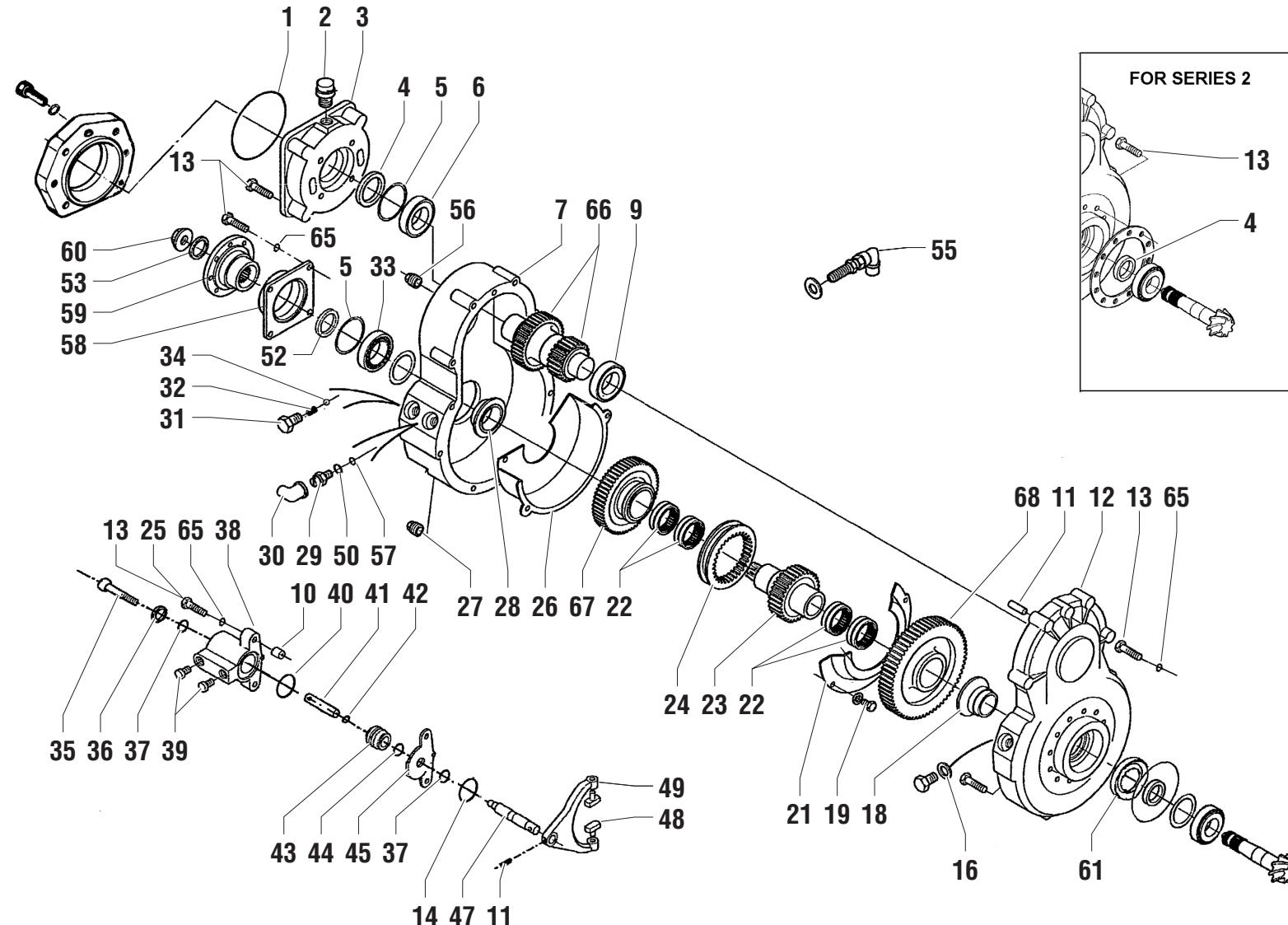


2/2

TX 66-22 —

Tavola

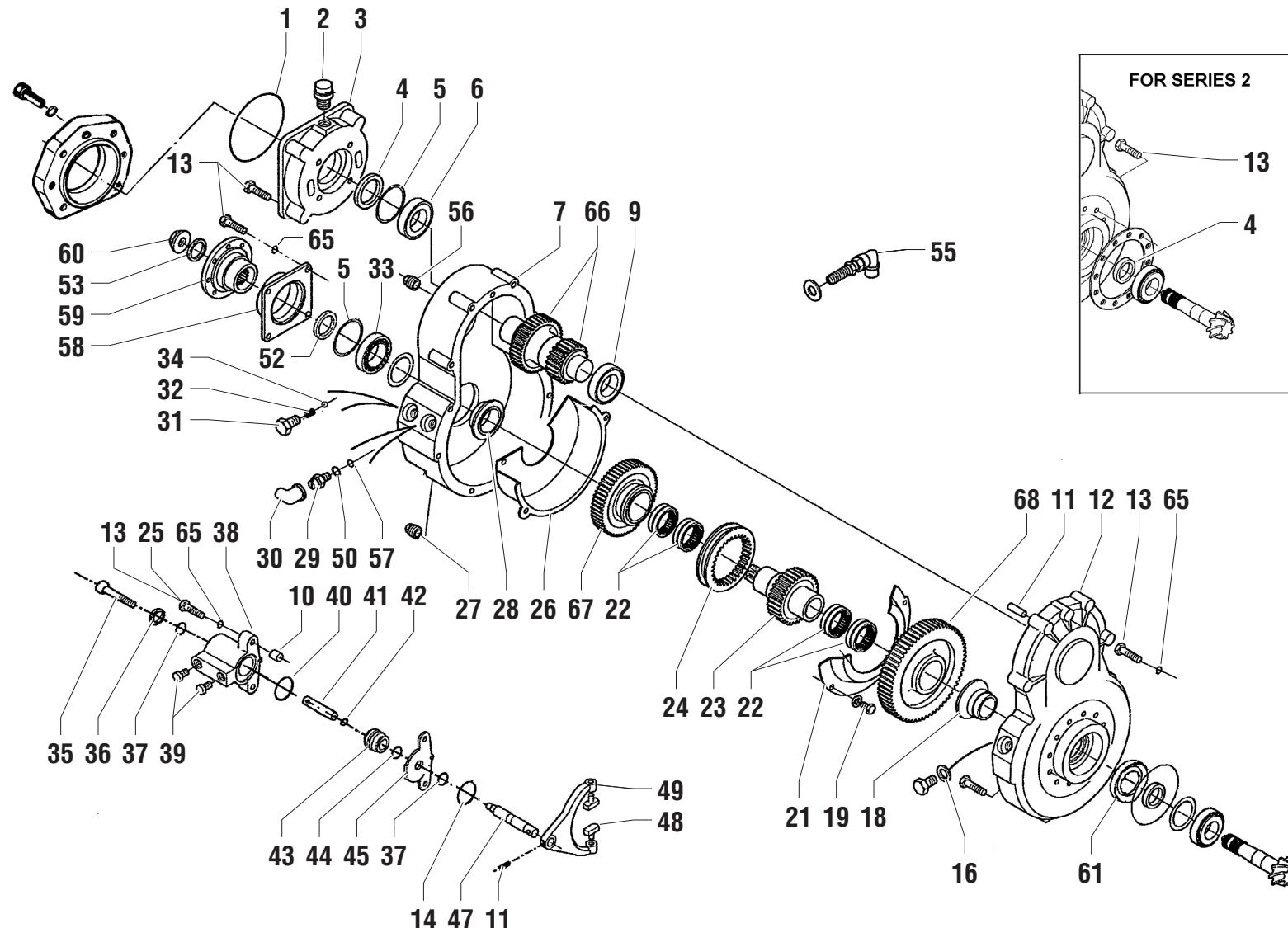
Rev. 09/2004

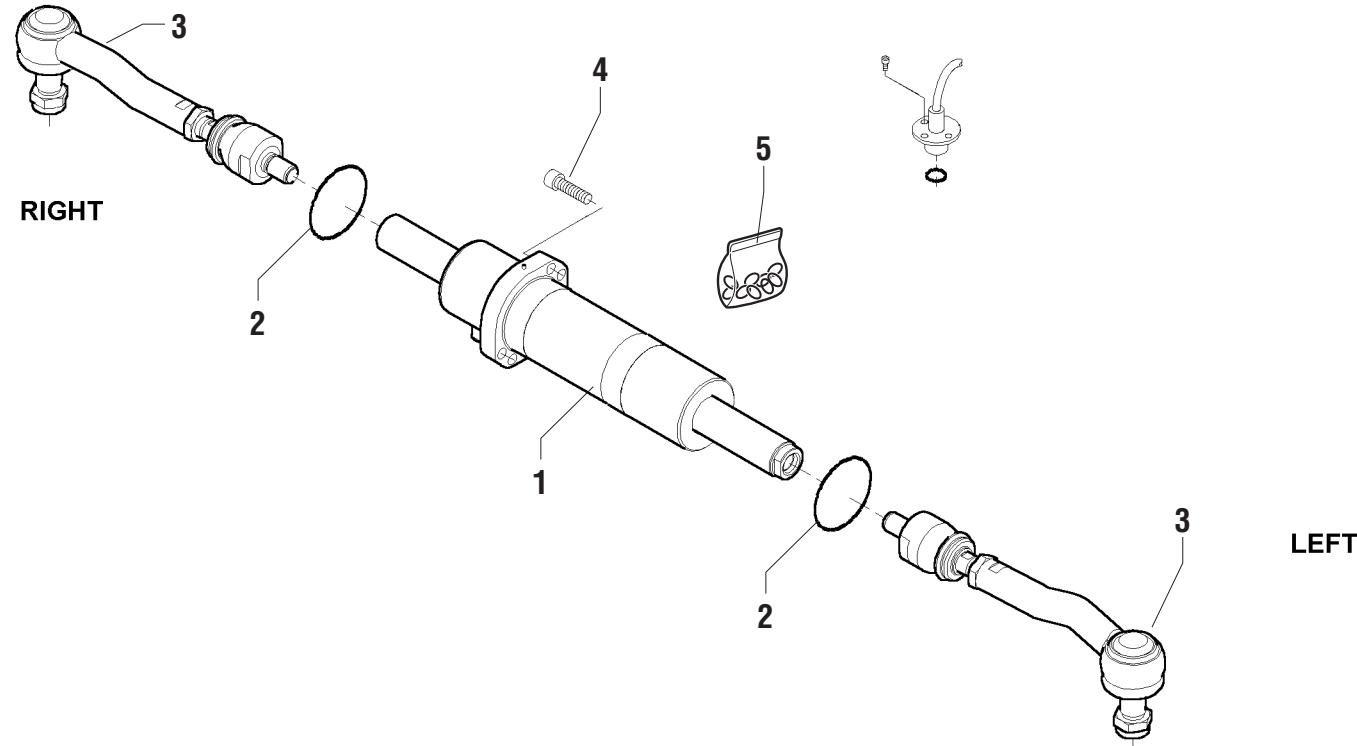


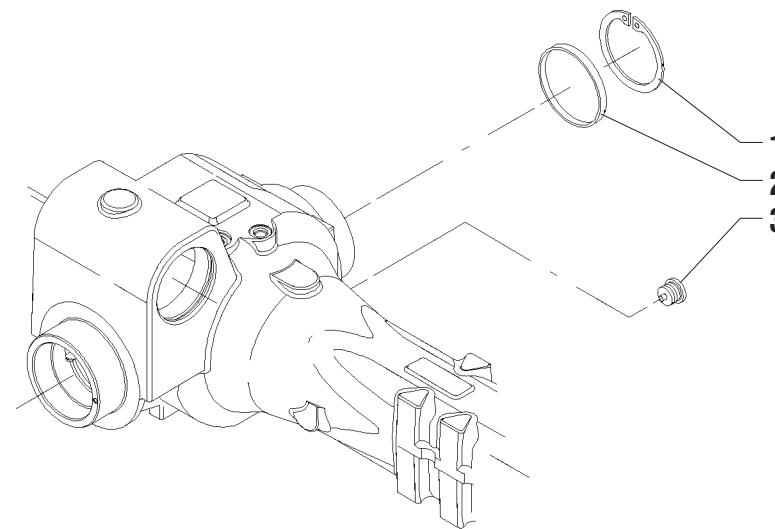
POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	639799	1	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
2	639779	1	TAPPO SFIAUTO	BREATHER PLUG	BOUCHON	EENTLÜNGSVERSCHLUß	TAPÓN RESPIRADERO	
3	639789	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA	
4	639790	1	ANELLO DI TENUTA	SEAL	GARNITURE	DICHTRING	GUARNICIÓN	
5	629733	1	SPESSORE	THICKNESS	EPASSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
5	629327	1	SPESSORE	THICKNESS	EPASSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
5	639328	1	SPESSORE	THICKNESS	EPASSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
5	639329	1	SPESSORE	THICKNESS	EPASSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
6	633202	1	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE	
7	639782	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA	
9	639784	1	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE	
10	639797	2	SPINA ELASTICA	SPLIT PIN	BROCHE ELASTIQUE	ZAPFEN FEDRIG	PERNO ELASTICO	
11	639785	2	SPINA	DOWEL	BROCHE	STIFT	PERNO	
12	640196	1	SCATOLA	HOUSING	BOITE	GEHAEUSE	CAJA	
13	639787	12	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
14	637574	1	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
16	07.0709.0357	1	RONDELLA DI TENUTA	SEALING WASHER	RONDELLE D'ETANCHEITE	DICHTRING	ARANDELA DE RETENCIÓN	
18	640198	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SEPARADOR	
19	639792	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
21	639793	1	LAMIERA	SHEET	TOLE	BLECH	CHAPA	
22	639794	4	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE	
23	07.0709.0366	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBOL	
24	639796	1	MANICOTTO	SLEEVE	MANCHON	MUFFE	MANGA	
25	639778	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
26	639798	1	LAMIERA	SHEET	TOLE	BLECH	CHAPA	
27	628275	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
28	639791	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SEPARADOR	
29	07.0709.0356	1	INTERRUTTORE DI SICUREZZA	SECURITY SWITCH	DISJONCTEUR DE SURETE	ANLASSERSPERRE	INTERRUPTOR DE SEGURIDAD	
30	637582	1	PROTEZIONE IN GOMMA	RUBBER PROTECTION	PROTECTION	GUMMI-SCHUTZ	PROTECCION DE GUMA	
31	635594	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
32	635596	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE	
33	07.0709.0184	1	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE	
34	07.0709.0327	1	SFERA	SPHERE	BILLE	KUGEL	BOLA	
35	639803	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
36	639804	1	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	

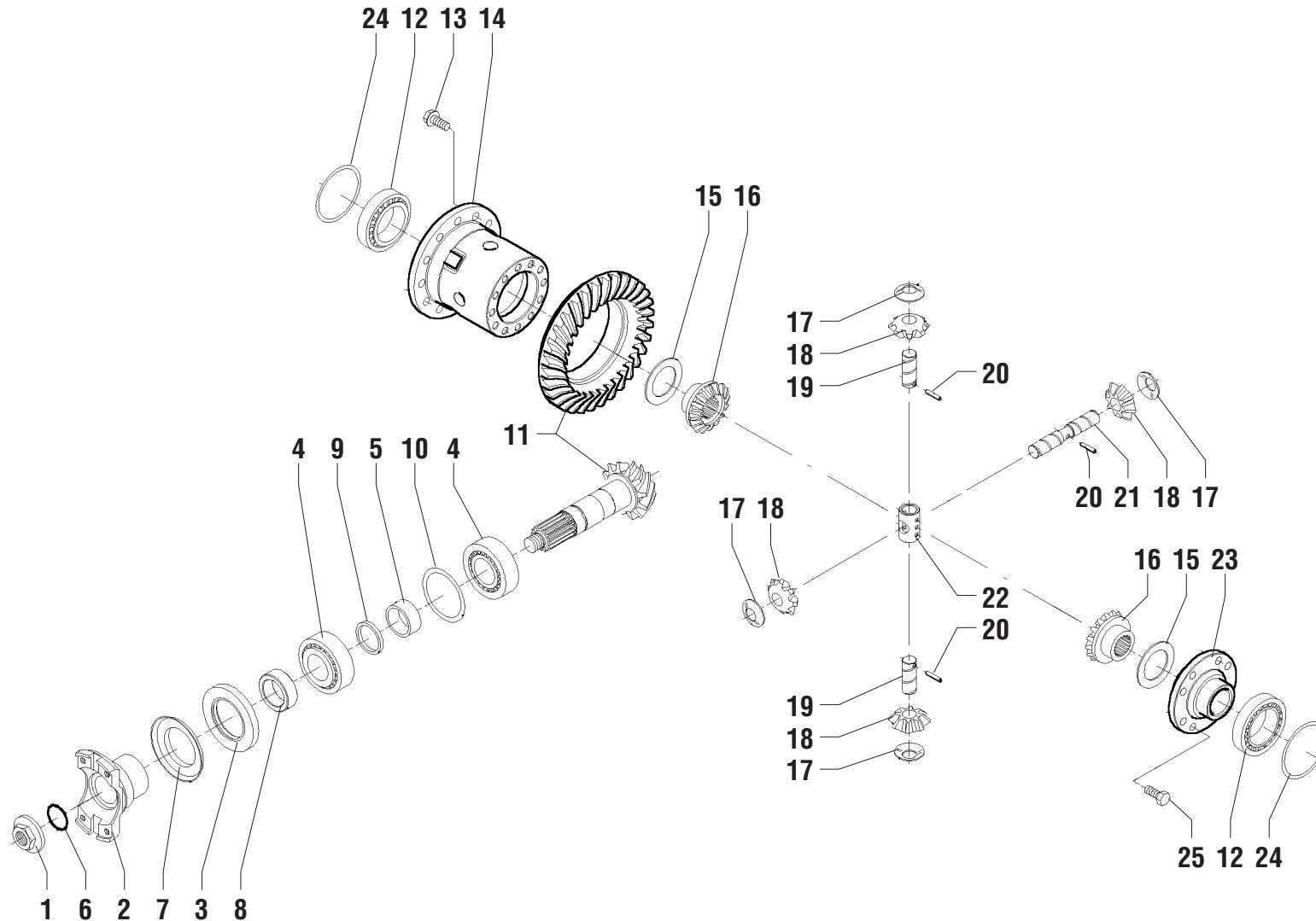
Tavola

Rev.





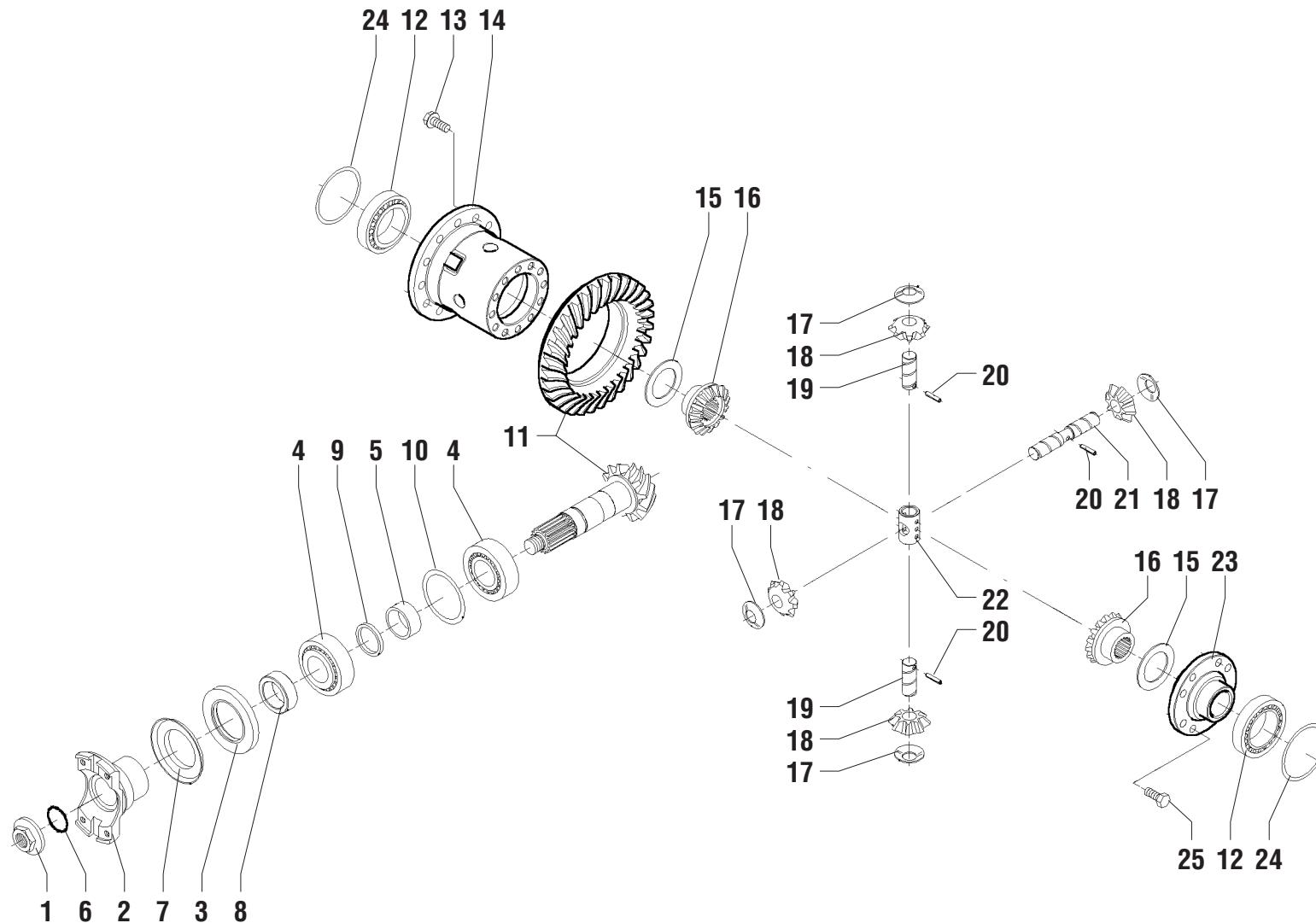




POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	633160	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
2	07.0709.0388	1	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	
3	633098	1	ANELLO DI TENUTA	SEAL	GARNITURE	DICHTRING	GUARNICIÓN	
4	07.0709.0174	2	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE	
5	07.0709.0234	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SEPARADOR	
6	633110	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
7	07.0709.0235	1	LAMIERA	SHEET	TOLE	BLECH	CHAPA	
8	633574	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SEPARADOR	
9	07.0709.0236	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0237	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0238	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0239	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0240	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0241	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0242	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0243	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0244	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0245	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0246	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0247	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0248	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0249	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
9	07.0709.0250	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
10	634403	1	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
10	634392	1	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
10	634393	1	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
11	07.0709.0389	1	COPPIA CONICA	BEVEL GEAR SET	COUPLE CONIQUE	KEGEL- UND TELLERRADPAAR	ENGRANAJE CÓNICAS	
12	633529	2	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE	
13	07.0709.0160	12	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
14	07.0709.0252	1	SCATOLA DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL CASE	CARTER DE DIFFERENTIEL	AUSGLEICHSGEHÄUSE	ALOJAMIENTO DEL DIFERENCIAL	
15	633531	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
16	633944	2	PLANETARIO	DIFFERENTIAL SIDE GEAR	PLANETAIRE	AUSGLEICHSWELLENRAD	SATÉLITE	
17	633533	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
18	633568	4	SATELLITE	DIFFERENTIAL PINION	SATELLITE	AUSGLEICHSKEGELRAD	SATÉLITE	
19	07.0709.0253	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	

Tavola

Rev.



2/2

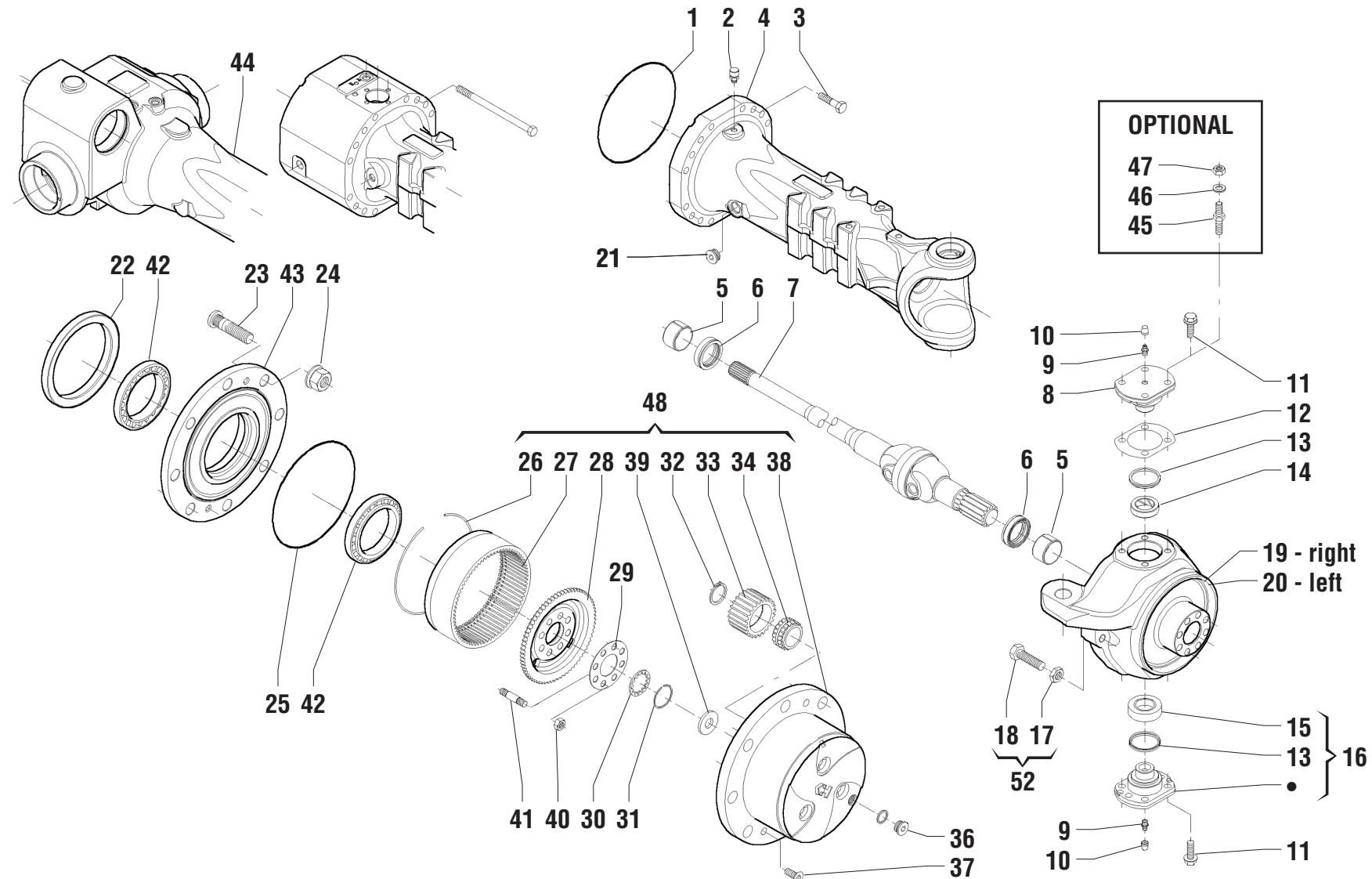
TX 66-22 -

Tavola

603864

. Rev. —

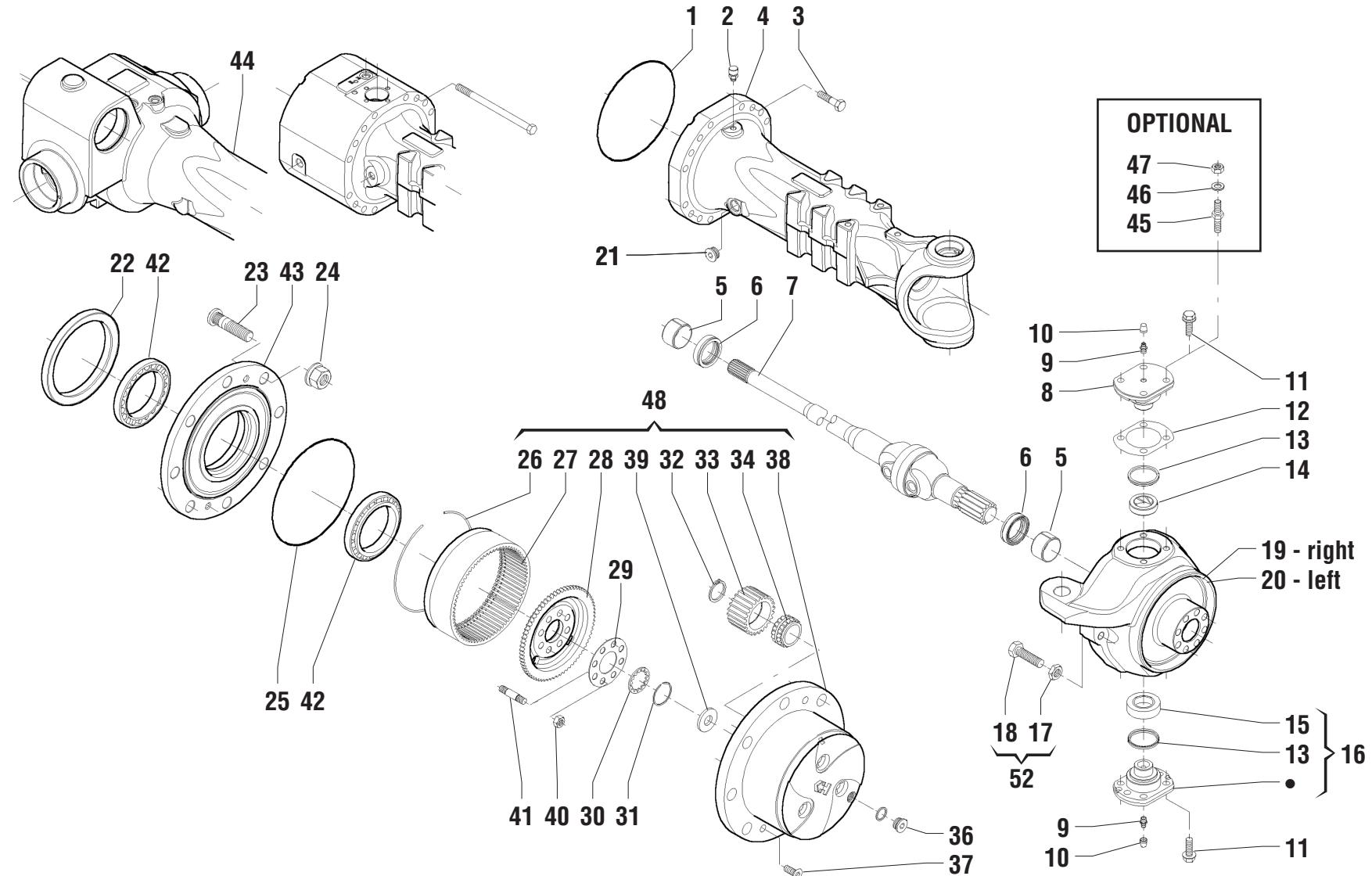
09/2004

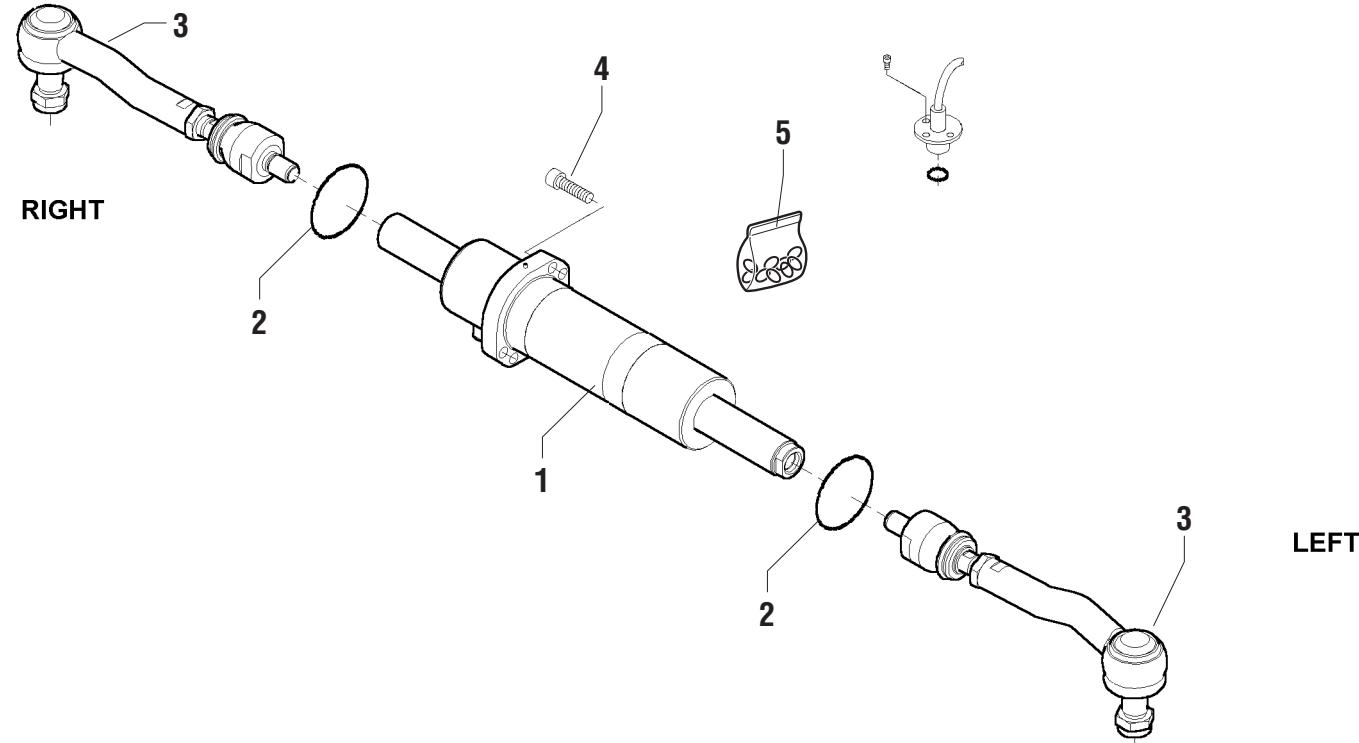


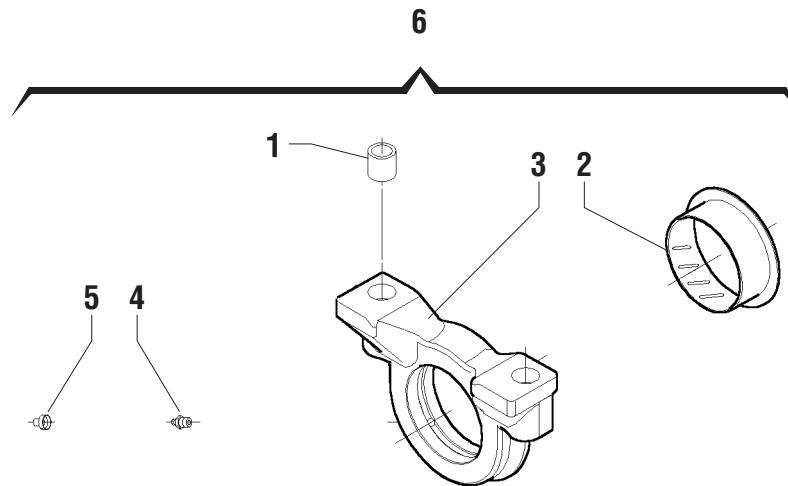
POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	07.0709.0261	1	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
2	639670	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
3	07.0709.0262	16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
4	07.0709.0390	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO	
5	07.0709.0264	4	BRONZINA	BUSHING	COUSSINET	BRONZELAGER	BUJE	
6	07.0709.0265	4	ANELLO DI TENUTA	SEAL	GARNITURE	DICHTRING	GUARNICIÓN	
7	07.0709.0391	2	GIUNTO	JOINT	JOINT	KUPPLUNG	JUNTA	
8	07.0709.0267	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
9	633176	4	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBÜCHSE	ENGRASADOR	
10	638548	4	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
11	07.0709.0057	12	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
12	07.0709.0268	2	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
12	07.0709.0290	2	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
12	07.0709.0291	2	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	ZWISCHENLAGE	ESPESOR	
13	07.0709.0269	2	ANELLO DI TENUTA	SEAL	GARNITURE	DICHTRING	GUARNICIÓN	
14	07.0709.0124	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BÜCHSE	CASQUILLO	
15	07.0709.0270	2	SNODO	ARTICULATION	ARTICULATION	GELENK	ARTICULACION	
16	07.0709.0271	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
17	634546	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
18	07.0709.0104	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
19	07.0709.0272	1	SCATOLA	HOUSING	BOITE	GEHÄUSE	CAJA	
20	07.0709.0273	1	SCATOLA	HOUSING	BOITE	GEHÄUSE	CAJA	
21	07.0709.0274	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
22	07.0709.0363	2	ANELLO DI TENUTA	SEAL	GARNITURE	DICHTRING	GUARNICIÓN	
23	07.0709.0117	16	COLONNETTA	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
24	07.0709.0118	16	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
25	632383	2	GUARNIZIONE O.R.	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
26	639646	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO	
27	639639	2	CORONA DENTATA	RING GEAR	COURONNE DENTEE	ZAHNKRANZ	ENGRANE DENTADO	
28	07.0709.0275	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE	
29	07.0709.0276	2	LAMIERA	SHEET	TOLE	BLECH	CHAPA	
30	07.0709.0277	2	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO	
31	07.0709.0278	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO	
32	639641	6	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO	
33	639642	6	SATELLITE	DIFFERENTIAL PINION	SATELLITE	AUSGLEICHSKEGELRAD	SATÉLITE	

Tavola

Rev.





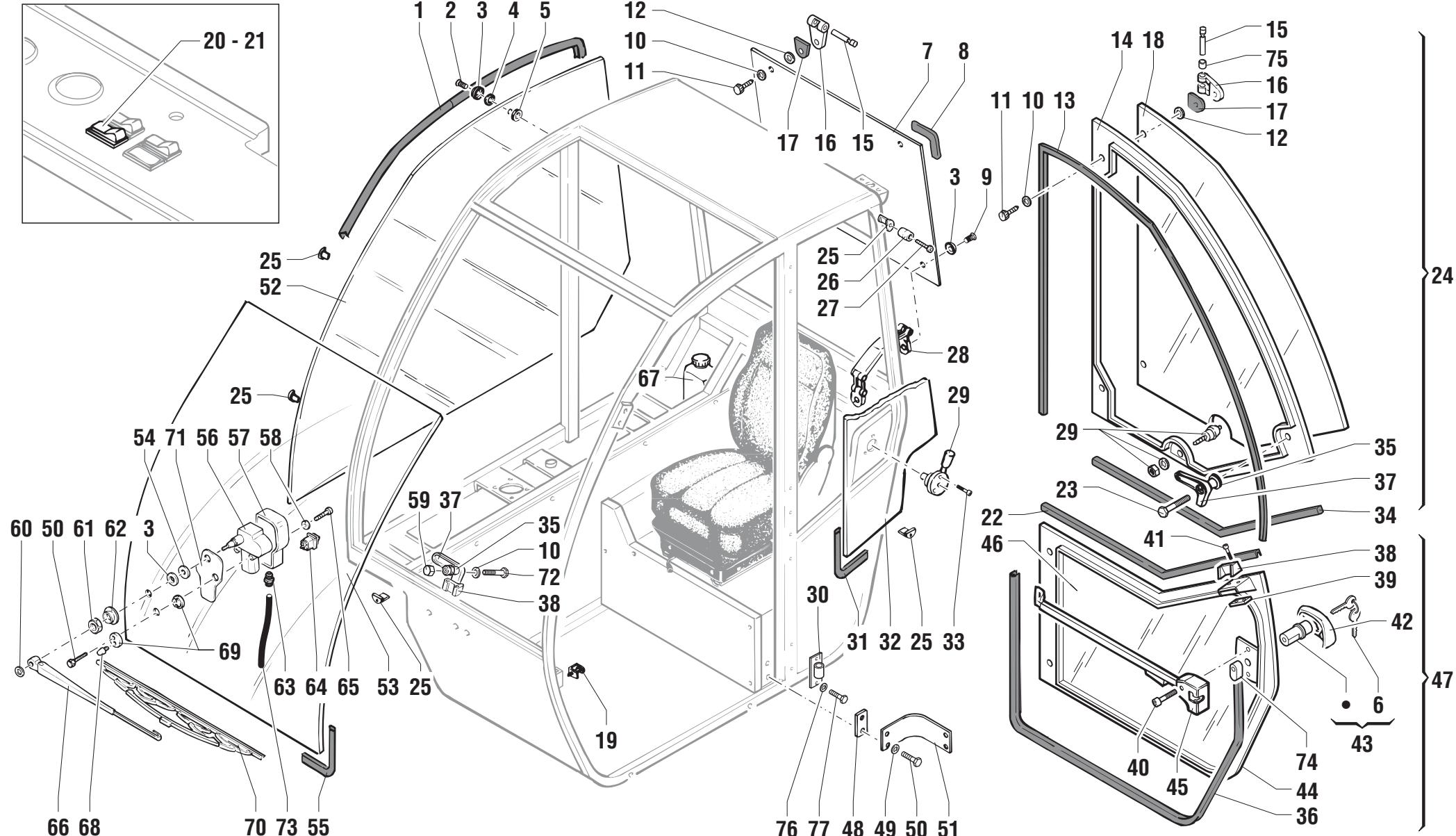


1/1

— TX 66-22 —

Tavola

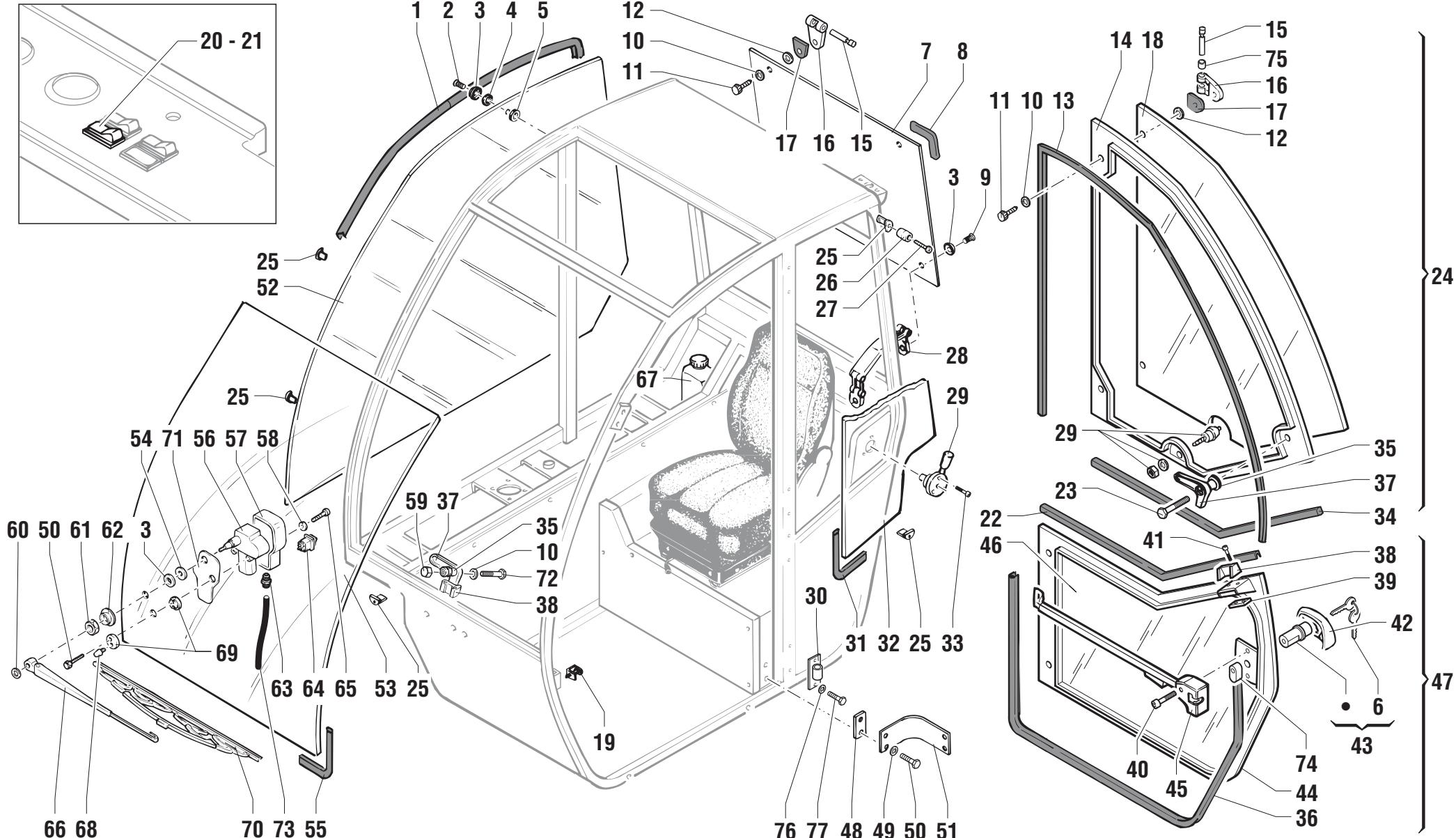
Rev. 09/2004



POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
1	07.0723.0174	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
2	07.0723.0169	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
3	07.0723.0170	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
4	07.0723.0096	2	GOMMINO	RUBBER	CAOUTCHOUC	GUMMI	GOMA	
5	07.0723.0171	2	GOMMINO	RUBBER	CAOUTCHOUC	GUMMI	GOMA	
6	07.0723.0045	1	CHIAVE APERTURA PORTA	KEY	CLE	SCHÜSSEL	LLAVE	
7	07.0723.0163	1	VETRO	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
8	07.0723.0190	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
9	07.0723.0176	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
10	07.0723.0134	6	RONDELLA PIANA	PLAIN WASHER	RONDELLE PLANE	ABSTANDSRING	ARANDELA LLANA	
11	07.0723.0177	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
12	07.0723.0179	4	GOMMINO	RUBBER	CAOUTCHOUC	GUMMI	GOMA	
13	07.0723.0152	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
14	07.0723.0289	1	TELAILO	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR	
15	07.0723.0161	4	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
16	07.0723.0343	6	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA	M 133
17	07.0723.0154	6	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
18	07.0723.0288	1	VETRO	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
19	640995	1	AGGANCIO	HOOK (LATCH)	ACCROCHEUR	BEFESTIGUNG	ENGANCHE	
20	07.0703.0088	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR	
21	07.0703.0077	1	VETRO VENTOLA	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
22	07.0723.0290	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
23	07.0723.0182	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
24	07.0723.0341	1	PORTIERA SUPERIORE COMPLETA	UPPER DOOR	PORTE SUPERIEURE	OBERE TÜR	PUERTA SUPERIOR	M 133
25	641042	16	BLOCCETTO FERMAVETRO	GLASS STOP	ARRETE-VITRE	GLAS-SPERRE	BLOQUEO CRISTAL	
26	07.0723.0236	2	TAMPONE BATTUTA	STOP PAD	TAMPON BUTEE	ANSCHLAGPUFFER	TAMPÓN TOPE	
27	07.0723.0237	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
28	07.0723.0164	2	LEVA FINECORSÀ	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA	
29	07.0723.0144	1	BLOCCA PORTA	DOOR STOP	ARRET PORTIERE	TÜRSPERRE	BLOQUEO PUERTA	
30	07.0723.0342	4	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA	M 133
31	07.0723.0190	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
32	07.0723.0166	1	CRISTALLO POSTERIORE SINISTRO	LEFT SIDE GLASS	VITRE LATERALE GAUCHE	SEITLICHES GLAS LINKS	CRISTAL LATERAL IZQUIERDO	
33	07.0723.0185	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
34	641027	1	GUARNIZIONE L=900 mm	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
35	641020	2	BUSSOLA	BUSHIN	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO	

Tavola

Rev.



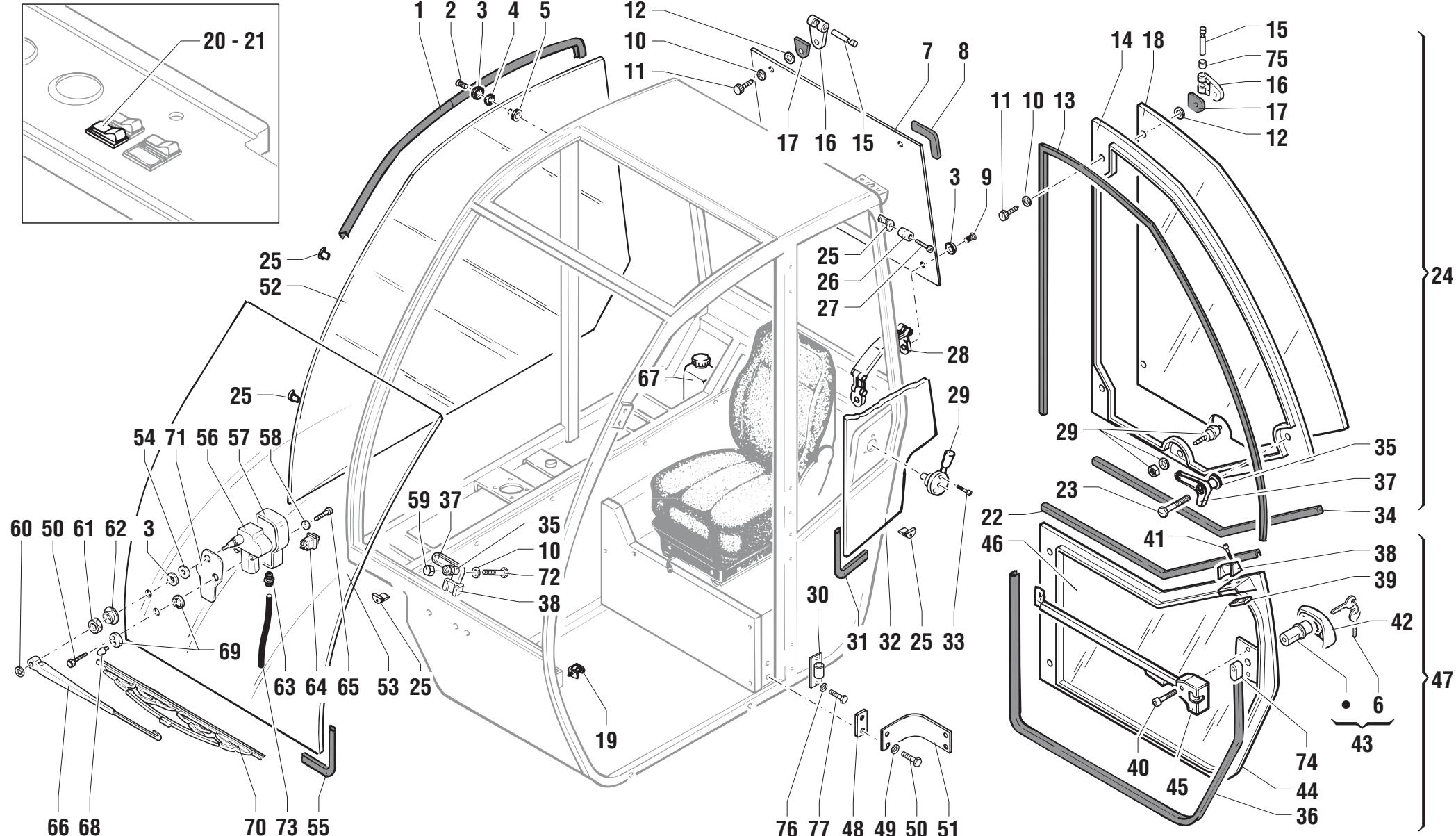
POS.	CODICE	Q.tà	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES	Note
36	07.0723.0152	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
37	641019	2	MANIGLIA	HANDLE	POIGNEE	HANDGRIFF	MANIJA	◆
38	641024	2	RISCONTRO	STOP	BUTEE	ANSCHLAG	TOPE	
39	07.0723.0172	1	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLÄTTCHEN	PLACA	
40	07.0723.0057	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
41	07.0723.0137	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
42	07.0723.0156	1	MANIGLIA	HANDLE	POIGNEE	HANDGRIFF	MANIJA	
43	07.0723.0188	1	SERRATURA	LOCK	VERROUILLAGE	VERSCHLUß	CIERRE	
44	07.0723.0287	1	TELAI	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR	
45	07.0723.0157	1	MANIGLIA	HANDLE	POIGNEE	HANDGRIFF	MANIJA	◆
46	07.0723.0291	1	VETRO	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
47	07.0723.0340	1	PORTIERA INFERIORE COMPLETA	LOWER DOOR	PORTE INFERIEURE	UNTERE TÜR	PUERTA INFERIOR	M 133
48	640996	1	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLÄTTCHEN	PLACA	
49	07.0723.0173	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
50	07.0723.0175	5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
51	07.0723.0140	1	CINGHIA ARRESTO	STOP BELT	COURROIE D'ARRET	SPERRRIEMEN	CORREA DE BLOQUEO	
52	07.0723.0165	1	VETRO	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
53	07.0723.0219	1	VETRO	GLASS	VERRE	CLASSCHEIBE	VIDRIO	
54	07.0723.0223	1	GOMMINO	RUBBER	CAOUTCHOUC	GUMMI	GOMA	
55	07.0723.0220	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICIÓN	
56	07.0723.0221	1	MOTORINO TERGI	WIPER MOTOR	MOTEUR ESSUIE-GLACE	MOTOR SCHEIBENWISCHER	MOTOR LIMPIAPARABRISAS	
57	07.0723.0228	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION	
58	07.0723.0202	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
59	07.0723.0135	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
60	07.0723.0232	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
61	07.0723.0231	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
62	07.0723.0230	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SEPARADOR	
63	07.0723.0227	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXIÓN	
64	07.0723.0229	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR	
65	07.0723.0233	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
66	07.0723.0036	1	BRACCIO TERGI	WIPER ARM	BRAS ESSUIE-BLACE	ARM SCHEIBENWISCHER	BRAZO LIMPIAPARABRISAS	
67	641004	1	VASCHETTA COMPLETA	TANK	CUVE	GEHÄUSE	COPILLA	
68	07.0723.0224	1	SPRUZZATORE	SPRAYER	GICLEUR	SPRITZDÜSE	TOBERA	
69	07.0723.0225	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
70	07.0723.0037	1	SPAZZOLA TERGI COMPLETA	WIPER BLADE	RACLETTE ESSUIE-GLACE	BÜRSTE SCHEIBENWISCHER	ESCOBILLA LIMPIAPARABRISAS	

Tavola

603868

Rev.

07/2005



3/3

TX 66-22 -

1

07/2005

Pagina lasciata intenzionalmente bianca

Intentionally blank page

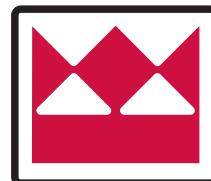
Page laissée blanche intentionnellement

Absichtlich leer gelassene Seite

Página intencionalmente vacía

**INDICE PROGRESSIVO DELLE TAVOLE RICAMBI
NUMERICAL INDEX OF ILLUSTRATIONS**

**INDEX PROGRESSIF DES TABLEAUX DES PIECES DE RECHANGE
NUMMERNVERZEICHNIS DER ERSATZTEIL-ÜBERSICHTEN
INDICE PROGRESIVO DE LAS TABLAS DE RECAMBIOS**



TEREX^{LIFT}

04.4236.0045 - 0**DISTRIBUTORE**CONTROL VALVE
DISTRIBUTEUR
STEUERBLOCK
DISTRIBUIDOR**04.4237.0010 - 0****MANIPOLATORE**CONTROL LEVER
MANIPULATEUR
STEUERHEBEL
MANIPULADOR**04.4240.0042 - 0****ELETTROVALVOLA**SOLENOID VALVE
ELECTROVANNE
ELEKTROVENTIL
ELECTROVALVULA**603830 - 0****CRUSCOTTO**DASHBOARD
TABLEAU DE BORD
INSTRUMENTENBRETT
TABLERO DE MANDOS**603831 - 0****CABINA APERTA**CAB
CABINE
KABINE
CABINA**603833 - 0****RISCALDATORE CABINA**CAB HEATER
CHAUFFAGE CABINE
KABINENHEIZUNG
CALEFACCIÓN CABINA**603834 - 1****TELAIO**FRAME
CHASSIS
RAHMEN
BASTIDOR

603835 - 1 **GRUPPO POSTERIORE TELAIO**

REAR FRAME UNIT

GROUPE ARRIERE CHASSIS

HINTERE RAHMENGRUPPE

GRUPO TRASERO CHASIS

603836 - 0 **BRACCIO**

ARM

BRAS

ARM

BRAZO

603837 - 0 **FORCHE**

FORKS

FOURCHES

GABEL

HORQUILLAS

603838 - 0 **TRASMISSIONE E RUOTE**

TRANSMISSION AND WHEELS

TRANSMISSION ET ROUES

ANTRIEB UND RÄDER

TRANSMISIÓN Y RUEDAS

603839 - 0 **MOTORE DIESEL E POMPA IDRAULICA**

DIESEL ENGINE - HYDRAULIC PUMP

MOTEUR DIESEL - POMPE HYDRAULIQUE

DIESELMOTOR - HYDRAULISC PUMP

MOTOR DIESEL - BOMBA HIDRAULICA

603840 - 0 **MOTORE DIESEL - IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO MOTORE**

DIESEL ENGINE - ENGINE COOLING SYSTEM

MOTEUR DIESEL - SYSTEME DE REFROIDISSEMENT MOTEUR

DIESELMOTOR - KÜHLUNGSSYSTEM MOTOR

MOTOR DIESEL - INSTALACION DE ENFRIAMIENTO MOTOR

603841 - 2 **MOTORE DIESEL - ASPIRAZIONE - SCARICO - ACCELERATORE**

DIESEL ENGINE - SUCTION - EXHAUST - ACCELERATOR

MOTEUR DIESEL - ASPIRATION - ECHAPPEMENT - ACCELERATEUR

DIESELMOTOR - ANSAUGUNG - ABLASS - BESCHLEUNIGER

MOTOR DIESEL - ASPIRACIÓN - ESCAPE - ACELERADOR

603842 - 0**IMPIANTO IDRAULICO - FRENO NEGATIVO**

HYDRAULIC SYSTEM - NEGATIVE BRAKE
SYSTEME HYDRAULIQUE - FREIN NEGATIF
HYDRAULIKANLAGE - NEGATIVE BREMSE
SISTEMA HIDRÁULICO - FRENO NEGATIVO

603843 - 1**IMPIANTO IDROGUIDA**

POWER STEERING SYSTEM
SYSTEME DIRECTION ASSISTEE
HYDRAULIKSTEUERUNGSSYSTEM
SISTEMA DIRECCION HIDRAULICA

603844 - 0**IMPIANTO IDRAULICO - SERBATOIO E SCAMBIATORE**

HYDRAULIC SYSTEM – TANK AND EXCHANGER
SISTÈME HIDRAULIQUE – RESERVOIR ET REFROIDISSEUR
HYDRAULISCHES SYSTEM – TANK UND WÄRMETÄUSCHER
SISTEMA IDRÀULICO – DEPÓSITO E INTERCAMBIADOR

603845 - 0**IMPIANTO ASPIRAZIONE POMPA SERVIZI**

SUCTION SYSTEM – FACILITIES PUMP
SYSTEME D'ASPIRATION - POMPE CIRCUITS AUXILIAIRES
ANS AUGSYSTEM - HILFSPUMPE
SISTEMA ASPIRACION – BOMBA CIRCUITOS AUXILIARIOS

603846 - 0**IMPIANTO IDRAULICO - TRASMISSIONE**

HYDRAULIC SYSTEM - TRANSMISSION
SYSTEME HYDRAULIQUE - TRANSMISSION
HYDRAULISCHES SYSTEM - TRASMISSION
SISTEMA HIDRÁULICO - TRANSMISIÓN

603847 - 1**IMPIANTO IDRAULICO**

HYDRAULIC SYSTEM
SYSTEME HYDRAULIQUE
HYDRAULIKANLAGE
INSTALACIÓN HIDRÁULICA

603848 - 1**IMPIANTO IDRAULICO - PILOTAGGI**

HYDRAULIC SYSTEM - PILOTAGES
SYSTEME HYDRAULIQUE - PILOTAGES
HYDRAULIKANLAGE - STEUERUNGEN
INSTALACIÓN HIDRÁULICA – PILOTAJES

603849 - 0

IMPIANTO IDRAULICO - BLOCCAGGIO ATTREZZI

HYDRAULIC SYSTEM - IMPLEMENT LOCKING
SYSTEME HYDRAULIQUE - BLOCAGE Outils
HYDRAULIKANLAGE - BLOCKIERUNG ANBAUGERÄTE
INSTALACIÓN HIDRÁULICA - BLOQUEO HERRAMIENTAS

603850 - 0

IMPIANTO IDRAULICO - EQUILIBRIO FORCHE

HYDRAULIC SYSTEM - FORK BALANCING
SYSTEME HYDRAULIQUE - BALANCEMENT FOURCHES
HYDRAULIKANLAGE - GLEICHGEWICHT GABELN
INSTALACIÓN HIDRÁULICA - EQUILIBRIO HORQUILLAS

603851 - 0

IMPIANTO IDRAULICO - SOLLEVAMENTO E SFILA BRACCIO

HYDRAULIC SYSTEM - LIFTING AND BOOM EXTENSION
SYSTEME HYDRAULIQUE - LEVAGE ET DEPLOIEMENT BRAS
HYDRAULIKANLAGE - ANHEBEN UND AUSSCHUB AUSLEGER
INSTALACIÓN HIDRÁULICA - LEVANTAMIENTO Y EXTENSIÓN BRAZO

603852 - 0

IMPIANTO IDRAULICO - SERVIZI

HYDRAULIC SYSTEM - AUXILIARY CIRCUITS
SYSTEME HYDRAULIQUE - CIRCUITS AUXILIAIRES
HYDRAULIKANLAGE - HILFSMOTOREN
INSTALACIÓN HIDRÁULICA - SERVICIOS

603853 - 0

MATERIALE ELETTRICO

ELECTRIC INSTALLATION
INSTALLATION ELECTRIQUE
ELEKTROANLAGE
INSTALACION ELECTRICA

603854 - 0

SCATOLA PORTAFUSIBILI

FUSE HOLDING BOX
BOITE PORTE FUSIBLES
SICHERUNGSGEHÄUSE
CAJA DE FUSIBLES

603855 - 1

ADESIVO - TARGHETTA -1-

LABEL - NAME PLATE
ETIQUETTE - PLAQUETTE
AUFKLEBER - SCHILD
ETIQUETA - TARJETA

603856 - 1 ADESIVO - TARGHETTA -2-

LABEL - NAME PLATE
ETIQUETTE - PLAQUETTE
AUFKLEBER - SCHILD
ETIQUETA - TARJETA

603857 - 0 SCATOLA DIFFERENZIALE

DIFFERENTIAL CASE
CARTER DE DIFFERENTIEL
AUSGLEICHSGEHÄUSE
ALOJAMIENTO DEL DIFERENCIAL

603858 - 0 DIFFERENZIALE ANTERIORE

FRONT DIFFERENTIAL GEAR
DIFFERENTIEL AVANT
VORDER DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL DELANERO

603859 - 0 ASSALE STERZANTE ANTERIORE

FRONT STEERING AXLE
ESSIEU BRAQUANT AVANT
VORDER LENKACHSE
EJE DE DIRECCIÓN DELANERO

603860 - 0 FRENO

BRAKE
FREIN
BRENSE
FRENO

603861 - 0 RIDUTTORE

REDUCTION GEAR
REDUCTEUR
REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR

603862 - 0 CILINDRO STERZO

STEERING CYLINDER
VERIN DIRECTION
ZYLLINDER LENKUNG
CILINDRO DIRECCIÓN

603863 - 0

SCATOLA DIFFERENZIALE

DIFFERENTIAL CASE
CARTER DE DIFFERENTIEL
AUSGLEICHSGEHÄUSE
ALOJAMIENTO DEL DIFERENCIAL

603864 - 0

DIFFERENZIALE POSTERIORE

REAR DIFFERENTIAL GEAR
DIFFERENTIEL ARRIERE
HINTEN DIFFERENTIAL
DIFFERENTIAL TRASERO

603865 - 0

ASSALE STERZANTE POSTERIORE

REAR STEERING AXLE
ESSIEU BRAQUANT ARRIERE
HINTEN LENKACHSE
EJE DE DIRECCIÓN TRASERO

603866 - 0

CILINDRO STERZO

STEERING CYLINDER
VERIN DIRECTION
ZYLLINDER LENKUNG
CILINDRO DIRECCIÓN

603867 - 0

SUPPORTO ARTICOLAZIONE

SUPPORT
SUPPORT
LAGER
SOPORTE

603868 - 1

CABINA - PORTA E VETRI

CAB - DOOR AND GLASSES
CABINE - PORTE ET VITRES
KABINE - TÜR UND FENSTER
CABINA - PUERTA Y VIDRIOS